

食 品 法 典 委 员 会



联合国
粮食及农业组织

世界
卫生组织



JOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00153 ROME Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

粮农组织/世界卫生组织联合食品标准计划

食品法典委员会

第三十一届会议

2008年6月30日 - 7月4日，瑞士日内瓦国际会议中心

报 告

执行概要

食典委：

- a) 通过了对《程序手册》的多项修正案；
- b) 通过了 35 个新的或修订的法典标准或相关文本；
- c) 批准了一些新的工作建议和停止工作的建议；
- d) 注意到 2006—2007 年法典预算和支出；注意到 2008—09 年法典计划的供资情况及其对法典工作的影响，包括世卫组织对法典预算的捐款比例减少；对于影响之一即执行委员会在两年度期间只能举行三次会议以及由于资金缺乏而不能使俄文作为食典委的语言感到遗憾；同意在食典委第三十二届会议上对葡萄牙文作为非洲协调委员会的一种同声传译语言的作用进行评价；要求粮农组织和世卫组织在确定其预算时，包括 2009 年拨款和 2010—2011 两年度预算时，高度重视法典；
- e) 满意地注意到根据法典评价（2002 年）的建议提出的所有建议已经实施，同意该议题不需要在其下届会议上进一步审议；注意到有关达成共识的建议将在通用原则委员会第二十五届会议上审议；同意各法典委员会的结构和职责及相关问题将在执行委员会下届会议和食典委下届会议上进一步审议；
- f) 注意到《2008—2013 年战略计划》的实施情况，同意为实施某些具体活动而将要采取的行动；
- g) 同意关于发展中国家参加的问题将由通用原则委员会第二十五届会议在秘书处编写的一份文件的基础上审议；建议各协调委员会审议这个问题，向食典委第三十二届会议报告其意见；
- h) 同意将动物饲料方面可能开展新工作的决定推迟到其第三十二届会议做出；
- i) 同意对于使用乳过氧化物酶系统的问题的审议推迟到其第三十二届会议进行；
- j) 支持与国际政府组织和非政府组织继续进行合作和协调；
- k) 对于粮农组织和世卫组织在支持法典方面正在开展的活动，即在食品安全和质量方面提出科学建议和加强能力建设，表示赞赏；
- l) 选举了以下食典委领导成员：
 - **主席**：Karen HULEBAK 女士（美国）
 - **副主席**：Sanjay DAVE 先生（印度），Ben MANYINDO 先生（乌干达），Knud ØSTERGAARD 先生（丹麦）
- m) 确认法典附属机构的东道国政府；
- n) 同意解散生物技术食品特设工作组和速冻食品加工和处理特设工作组（因为其工作已经完成），同意天然矿泉水委员会永久性休会。

目 录

	段 次
引 言	1-3
通过议程 (议题 1)	4
主席关于执委会第六十届和第六十一届会议的报告 (议题 2)	5-10
程序手册修正案 (议题 3)	11-20
程序步骤 8 的标准草案和相关文本 (议题 4)	21-22
食品污染物	23-26
食品添加剂	27-30
鱼和渔业产品	31-36
新鲜水果和蔬菜	37-39
食品卫生	40-46
食品进出口检验和认证系统	47-48
乳和乳制品	49
营养与特殊膳食食品	50-51
天然矿泉水	52
农药残留	53
食品中的兽药残留	54-58
生物技术食品	59-61
速冻食品的加工和处理	62
分析和采样方法	63
保留在食典委步骤 8 的标准和相关文本	64
程序步骤 5 的拟议标准草案和相关文本 (议题 5)	65-66
营养与特殊膳食食品	67
乳和乳制品	68
食品中的污染物	69-71
农药残留	72
撤销现行食典标准及相关文本 (议题 6)	73-75
修改法典标准和相关文本 (议题 7)	76-91

详细说明新标准和相关文本以及中止工作的建议 (议题 8)	
详细说明新标准和相关文本	92-108
中止工作	109
财务及预算事项 (议题 9)	110-128
食品法典委员会的战略规划 (议题 10)	129-146
粮农组织/世卫组织对食品法典委员会及粮农组织和世卫组织其他食品标准工作的联合评价执行情况 (议题 11)	147-169
食典委、各法典委员会和特设工作组的报告中提出的事项 (议题 12)	170
未来动物饲料方面的工作	171-178
食品卫生	179-189
食品法典委员会与其他国际组织之间的关系 (议题 13)	
食品法典委员会与其他政府间国际组织的关系	190-202
食品法典委员会与国际非政府组织的关系	203-206
粮农组织/世卫组织促进参与食典工作的项目和信托基金 (议题 14)	207
粮农组织和世卫组织提出的其他事项 (议题 15)	208-210
选举委员会主席和副主席 (议题 16)	211
指定负责任命各法典委员会和特设工作组主席的国家 (议题 17)	212-214
其他事项 (议题 18)	215-219

附 录

	页 次
I 与会者名单	43
II 抗菌素抗性法典政府间特设工作组职责范围修正案	101
III “商品法典标准的格式”修正案	102
IV “商品委员会与综合委员会的关系”的修正案	107
V 食典委执行标准方法的工作指导	113
VI 将区域标准转化为全球标准的程序	116
VII 食品法典委员会第三十一届会议通过的标准和相关文本清单	117
VIII 食品法典委员会第三十一届会议在步骤 5 通过的标准和相关文本草案清单	120
IX 食品法典委员会第三十一届会议撤销的标准和相关文本清单	121
X 食品法典委员会第三十一届会议作为新的工作批准的标准和相关文本草案清单	122
XI 食品法典委员会第三十一届会议中止工作清单	124
XII 食典附属机构主席	125

引 言

1. 食品法典委员会第三十一届会议于 2008 年 6 月 30 日至 7 月 4 日在瑞士日内瓦国际会议中心召开。委员会主席 Claude J. S Mosha 博士（坦桑尼亚联合共和国）主持了本届会议，得到副主席 Karen Hulebak 博士（美国）和 Wim van Eck 博士（荷兰）的协助。参加会议的有来自 138 个成员国、1 个成员组织、44 个包括联合国机构在内的国际政府和非政府组织的 505 位代表。包括秘书处在内的与会人员名单见本报告附录 I。

2. 世界卫生组织助理总干事 D. Heymann 先生和粮农组织食品及消费者保护司司长 E. Boutrif 先生分别代表世卫组织总干事和粮农组织总干事宣布会议开幕。

权限划分

3. 食典委注意到欧洲共同体及其成员国之间根据食典委议事规则第 II 条第 5 款所做的权限划分，见 CAC/31 LIM/2 号文件。

通过议程（议题 1）¹

4. 食典委通过了暂定议程作为本届会议的议程。应乌拉圭、阿根廷和哥伦比亚代表团的要求，食典委同意，如时间允许，将在议题 18 “其他事项” 下讨论有关 “及时分发各工作语言文本的食典文件” 问题。

主席关于执委会第六十届和第六十一届会议的报告（议题 2）²

5. 根据议事规则第 V.7 款，主席向食典委报告了执委会第六十届和第六十一届会议的结果，情况如下。

执委会第六十届会议

6. 执委会第六十届会议特别就 “适用于各商品的工作重点的设立准则” 达成一致，该准则旨在为执委会进行严格审查工作时提供进一步指导；执委会同意应广泛采用这些准则以帮助食典成员及其附属机构准备新工作建议。食典委支持这一结论。执委会还就区域标准转换为国际标准的拟议程序达成一致并将其纳入《程序手册》（见议题 3）。

7. 食典委注意到执委会第六十届会议在严格审查框架内进行的标准制定监测工作³。食典委还强调粮农组织与东道国政府尽早缔结《协定书》和《谅解备忘录》的重要性，以顺利召开食典各届会议。⁴

¹ ALINORM 08/31/1, ALINORM 08/31/1A Rev.和 ALINORM 08/31/1B。

² ALINORM 08/31/3, ALINORM 08/31/3A。

³ ALINORM 08/31/3, 第 38—42 段。

⁴ ALINORM 08/31/3, 第 66 段。

8. 在回答关于能否向参加食典各届会议的代表提供粮农组织《总规则》有关食典的内容的问题时，秘书处指出，粮农组织《总规则》可从粮农组织网站获取电子版本，印刷版本则由粮农组织向所有成员国发送。

执委会第六十一届会议

9. 执委会第六十一届会议审议了关于粮农组织和世卫组织在第六十届会议上所提意见的后续情况和其他事项，并就工作文件（CX/EXEC 08/61/2）中提出的一系列建议达成一致。食典委注意到有关在区域能力建设研讨会上使用电信会议的有效性的意见。食典委支持执委会在这方面的建议⁵。

10. 食典委注意到，执委会第六十届和第六十一届会议审议的若干议题将在本届会议相关议题下讨论，执委会的建议将根据需要予以考虑。

程序手册修正案（议题 3）⁶

11. 食典委忆及，通用原则委员会在 2008 年未召开过会议，同时忆及供审议的拟议修正案已由各法典委员会和工作组提交并由执委会审议。

A. 对抗菌素抗性政府间特设工作组职权范围的拟议修正案

12. 食典委通过了工作组第一届会议提出的拟议修正案（见本报告附录 II）。

B. 对《商品标准格式》和《各商品委员会与综合委员会之间的关系》提出的拟议修正案

13. 食典委忆及，执委会第六十一届会议审议了 ALINORM 08/31/4 号文件附件 III 和附件 IV 中针对《商品标准格式》和《各商品委员会与综合委员会之间的关系》所提出的拟议修正案，同时忆及执委会提出稍加修改后通过该案文的建议⁷。

14. 食典委注意到秘书处准备的这两份拟议修正案遵循了执委会第六十届会议提出的建议，要简化这两份文本的内容和两者之间的关系，同时纳入 ALINORM 08/31/4 号文件附件 II 中所介绍的食品污染物委员会第二次会议（2008 年 4 月）递交的拟议修正案。

15. 食典委同意在《商品标准格式》有关食品添加剂部分删去拟议插入的“和”一词，注意到食品添加剂通常不会被同时列入《食品添加剂通用标准》的表 1、表 2 和表 3 中。

⁵ ALINORM 08/31/3A，第 12、15、21、26 和 34 段。

⁶ ALINORM 08/31/4，ALINORM 08/31/4A（澳大利亚、巴西、挪威、美国、欧盟食品及饮料业联合会以及北欧食品分析委员会的意见），LIM 8（日本的意见），LIM 9（印度的意见），LIM 10（马来西亚的意见），LIM 12（欧共体的意见）。

⁷ ALINORM 08/31/3A，第 35—45 段。

16. 删去“和”一词后，食典委通过了对《商品标准格式》的拟议修正案（见本报告附录 III）。

17. 食典委还审议了对《各商品委员会与综合委员会之间的关系》所提出的拟议修正案，赞成执委会第六十一届会议提出的建议，拟议修正案经如下修改后予以通过：

- 在污染物章节第一段加上对“*CODEX STAN 193-1995*”的附注；
- 在同一部分用“修正案”来替代“修订”，使《程序手册》所定义术语保持一致；以及
- 在有关食品中农药残留分析方法的章节中，删去拟议插入对“污染物”的附注，使该章节内容包括分析和采样方法委员会与农药残留委员会和食品中兽药残留委员会之间的关系。

18. 经食典委同意的《各商品委员会与综合委员会之间的关系》的修正案见本报告附录 IV。

C. 其他修正案

对《标准方法实施细则》提出的拟议修正案

19. 食典委通过了拟议修正案并同意 ALINORM 08/31/4A 号文件中所介绍的书面意见，鉴于其技术性，应提交分析和采样方法委员会予以审议（见附录 V）。

将区域标准转换为全球标准的拟议程序

20. 食典委忆及，应食典委第三十届会议要求，执委会第六十届会议审议了区域标准转换为全球标准的问题，通过了 ALINORM 08/31/3 号文件附录 III 中所列的拟议程序并将其纳入《程序手册》制定程序第 5 部分（见本报告附录 VI）。

程序步骤 8 的标准草案和相关文本（议题 4）⁸

21. 食典委**通过了**由其附属机构在步骤 8 提交的（包括在步骤 5 提交的建议省略步骤 6 和 7 的）所有标准草案和相关文本，以及本报告附录 VII 所列的提交通过的其他标准和相关文本。

22. 以下段落提供了关于就某些议题所提意见和所做决定的更多信息。

⁸ ALINORM 08/31/5；ALINORM 08/31/3A；ALINORM 08/31/5A（来自澳大利亚、巴西、加拿大、中国、哥伦比亚、埃及、欧共体、法国、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、墨西哥、新西兰、伊朗、秘鲁、美国、乌拉圭、AIDGUM，CIAA，IFAH 和 ISDI 的建议）；CAC/31 LIM/3（来自澳大利亚、巴西、法国、欧共体、日本、秘鲁、美国、CEPIC，CI，CIAA 和 IFMA 的建议），CAC/31 LIM/5（来自欧共体、肯尼亚、马来西亚、秘鲁和泰国的建议）；CAC/31 LIM/9（来自印度的建议）；CAC/31 LIM/14（来自印度尼西亚的建议）；CAC/31 LIM/15（来自尼日利亚和 INC 的建议）。

食品污染物

含酸水解植物蛋白的液体调味品中 3 - 氯丙醇最大限量草案 (不包括天然发酵酱油) (N08-2004)⁹

23. 欧共体代表团提出推迟通过 3-氯丙醇最大限量 0.4 mg/kg 的草案, 直到对于有关所有食品中 3-氯丙醇酯释放的 3-氯丙醇的新科学资料进行的完整再评估时为止。挪威代表团支持欧共体代表团的意见。鉴于粮农组织/世卫组织食品添加剂专家委员会即将进行评价, 欧共体代表团认为对于 3-氯丙醇最大限量进行审查极为重要。目前欧洲食品安全局正在审议 3-氯丙醇最大限量, 考虑膳食暴露 3-氯丙醇与所有含有 3-氯丙醇的食品之间的关系。

24. 食典委在步骤 8 **通过了**含酸水解植物蛋白液体调味品中 3-氯丙醇 0.4 mg/kg 的最大限量草案 (不包括天然发酵酱油), 注意到欧共体和挪威对此决定持保留意见。

未加工小麦、大麦和裸麦中赭曲霉毒素 A 的最大限量草案¹⁰

25. 印度代表团提及其提交的书面意见 (在 CAC/31 LIM9 文件中), 认为未加工小麦、大麦和裸麦中赭曲霉毒素 A (OTA) 的最大限量应该设在一个较高的水平, 即 20 µg/kg 而不是 5 µg/kg。该代表团指出, 根据/世卫组织食品添加剂专家委员会的评估结果, 对保护消费者健康而言, 这两个浓度在膳食暴露 OTA 方面没有显著差异。该代表团还强调需要考虑到关于采用贸易限制最少的措施的食典决定。

26. 食典委**通过了**未加工小麦、大麦和裸麦中赭曲霉毒素 A 的最大限量为 5 µg/kg, 注意到印度对此决定持保留意见。

食品添加剂

食品添加剂通用标准 (GSFA) 的食品添加剂规定草案和拟议草案 (CODEX STAN 192-1995)¹¹

27. 食典委**通过了**由食品添加剂法典委员会第四十届会议提议的食品添加剂通用标准的食品添加剂规定, 并注意到欧共体代表团关于新鲜的、干燥的和预煮的意大利面制品不需要食品添加剂的意见。

⁹ ALINORM 08/31/41, 附录 III。

¹⁰ ALINORM 08/31/41, 附录 VII。

¹¹ ALINORM 08/31/12, 附录 VII。

修订 GSFA 的表 3¹²

28. 印度代表团提及其在 CAC/31 LIM/9 号文件中的书面意见, 建议修改食品添加剂法典委员会提出的食品添加剂通用标准表 3 的脚注, 因为发酵乳的标准 (CODEX STAN 243-2003) 不允许在普通加热处理的发酵乳中使用防腐剂, 而在这类产品中允许使用稳定剂和增稠剂。食典委注意到印度提出的关于该项脚注的建议, 同意**退回**拟议修订, 由食品添加剂法典委员会第四十一届会议审议。

香料使用准则拟议草案 (N03-2006)¹³

29. 食典委**通过了**由食品添加剂法典委员会第四十届会议提出的准则。食典委请哥伦比亚代表团向食品添加剂委员会今后一届会议提出其关于需要明确区分天然和合成香料的建议。

食品添加剂国际编码系统拟议修正草案 (CAC/GL 36-1989)¹⁴

30. 食典委**通过了**国际编码系统拟议修正草案, 修改了脂肪酸蔗糖酯 (INS 473) 和蔗糖寡酯 I 型和 II 型 (INS 473a) 的国际编码系统编码, 以及 INS 243 的名称 (乙基月桂精氨酸)。该项修改是根据欧共体代表团和日本代表团在其书面意见中提出的建议进行的。

鱼和渔业产品

鱼和渔业产品操作规范草案 (鲜活双壳软体动物、龙虾及相关定义)¹⁵

31. 巴西代表团认为第 13.1.2 项卫生控制程序没有反映目前的科学证据, 提出要么重新插入原文本, 即允许工厂内用氯处理并指出此类系统应遵循**粮农组织/世卫组织鱼制品加工中使用氯的指南草案**的原文本, 要么应将第 13 项龙虾, 退回到鱼和渔业产品委员会供进一步讨论。若干代表团支持巴西代表团的意见。

32. 挪威代表团以鱼和渔业产品委员会主席的身份发言时说明, 第 13.1.2 项已经在鱼和渔业产品委员会第二十九届会议上进行了充分审议, 普遍不大愿意提及粮农组织/世卫组织的工作草案。其他一些代表团支持挪威代表团的意见。

33. 欧共体代表团在表示支持通过该规范时说明, 如果食典委不支持通过龙虾的部分, 整个部分应退回到鱼和渔业产品委员会进一步审议。

34. 食典委还注意到西班牙文文件需要进行几处文字上的修正。

¹² ALINORM 08/31/12, 第 52 段。

¹³ ALINORM 08/31/12, 附录 X。

¹⁴ ALINORM 08/31/12, 附录 XII。

¹⁵ ALINORM 08/31/18, 附录 II。

35. 根据讨论情况，食典委同意**通过**第 7 部分生鲜双壳软体动物及其相关定义，但将第 13 部分龙虾及其相关定义退回步骤 6 征求意见，供鱼和渔业产品委员会下届会议审议。欧共体代表团对该项决定表示强烈保留。

生鲜双壳软体动物标准草案¹⁶

36. 食典委**通过了**该项标准，在西班牙文版本中“*desbullados*”一词由“*abierto*”取代。

新鲜水果和蔬菜

苦木薯标准草案¹⁷

37. 食典委就起草与适当处理木薯根有关的说明（6.1.2 部分）交换了意见。食典委注意到，新鲜水果和蔬菜委员会根据食品标准委员会的建议广泛讨论了该项规定及有关氢氰酸含量的安全问题，并同意修订该项规定。在修订版本中，木薯食用前一定要充分煮熟，避免产生氢氰酸。由于氢氰酸的水溶性，烹饪水或冲洗水都不能食用或用于其他食品加工。食典委还指出，该项标准适用于新鲜制品，而加工过的木薯，如不同类型的木薯粉不在标准的适用范围和委员会的管理范畴。然而，尼日利亚代表团指出，标签说明没有充分强调产品的安全，忽视了其他加工方法，比如用水浸泡和木薯根的深加工。若干代表团支持尼日利亚代表团的观点。

38. 根据上述讨论情况，食典委决定将标签部分**退回**到步骤 6 征求意见，特别是起草说明书，供新鲜水果和蔬菜委员会第十五届会议（2009 年）审议，供食品标签委员会第十八届会议（2010 年）批准，并决定将其他部分**保留**在步骤 8，以期在 2010 年由食典委通过该项标准。食典委忆及，早先关于合并苦木薯和甜木薯标准的决定，可在目前的标准草案定稿后再考虑。

39. 食典委注意到，印度代表团和哥斯达黎加代表团对于为了更好预防微生物污染和氢氰酸含量的增加，切掉木薯根末梢的直径应该是 1cm 而不是 2cm 持保留意见。

食品卫生

婴幼儿配方粉卫生操作规范拟议草案¹⁸

40. 食典委注意到用了一个新的菌种名 *Cronobacter*，和 *Enterobacter sakazakii* 相同，并同意在规范中用两个分类学名称。

41. 一些代表团注意到，阪崎肠杆菌（*E. sakazakii*）的检测应贯穿整个生产链和终产

¹⁶ ALINORM 08/31/18，附录 III。

¹⁷ ALINORM 08/31/35，附录 III。

¹⁸ ALINORM 08/31/13，附录 II。

品，他们认为需要制订能承受的可选择的方法，避免使婴儿配方粉的检测成为一种负担，特别是对发展中国家。他们还指出，需要为更好地监测婴儿配方粉中的阪崎肠杆菌提供帮助。

42. 世卫组织的代表强调，检测并不能保证没有阪崎肠杆菌，阪崎肠杆菌的特定检测并不比常规微生物学检测的花费高，保证婴儿配方粉安全的主要责任在于企业。世卫组织代表还表明，世卫组织可以考虑向成员国提供提高监测水平的技术支持。

43. 世卫组织的代表说明，世卫组织/粮农组织婴儿配方粉安全制备、贮存和处理的准则与法典操作规范没有冲突。该代表进一步告知食典委，最近召开的世界卫生大会（2008年5月）已经通过了一个决议（WHA61.20），指出大会因粮农组织/世卫组织通过食典委在婴幼儿配方粉法典卫生规范方面所进行的工作而受到鼓舞；敦促成员国通过应用和宣传，执行世卫组织/粮农组织婴儿配方粉安全制备、贮存和处理准则，将细菌感染的危险性降到最低，从而保证标签与法典的标准、准则的一致性，考虑到WHA58.32号决议；还敦促成员国研究将母乳库中的捐赠乳喂养易受感染婴儿作为降低危险性策略的可能性。

44. 几个观察员对撤消**婴幼儿食品推荐性国际卫生操作规范（CAC/RCP 21-1979）**表示关注，规范中也为不是配方粉的食品提供了指南。食典委说明，尽管**婴幼儿配方食品的卫生操作规范**的覆盖面窄，没有涵盖罐装婴儿食品或谷基加工食品，但食品卫生通用原则和其他现行操作规范足以为这些产品提供指南；规范关注婴儿配方粉，主要是这些产品与阪崎肠杆菌和肠炎沙门氏菌引起的暴发事件有关。

45. 食典委在步骤5/8**通过了**婴幼儿配方粉卫生操作规范的拟议草案，省略步骤6和7，包括修订规范中使用 *Cronobacter* 和 *E. sakazakii* 两个菌名。

进行微生物危险性管理的原则和准则附件 II：微生物危险性管理措施指南拟议草案¹⁹

46. 要求粮农组织/世卫组织制订一个执行措施的操作手册，特别有益于发展中国家。粮农组织的代表说明，完成这样一个手册需要一些时间，需要获得在国家层面应用措施积累的实践经验。食典委**通过了进行微生物危险性管理的原则和准则附件 II：微生物危险性管理措施指南拟议草案**。

食品进出口检验和认证系统

审查与食品检验和认证系统有关的卫生措施等同性准则附录拟议草案（N04-2004）²⁰

47. 哥伦比亚代表团在不反对通过拟议附录草案和提及其书面意见²¹时，指出在拟议附

¹⁹ ALINORM 08/31/13，附录 IV。

²⁰ ALINORM 08/31/30，附录 II。

²¹ ALINORM 08/31/5A。

录草案中含有很多与其主文件（CAC/GL 53-2003）重复的内容，可能导致应用中的混淆；认为附录应整合到主文件中。

48. 食典委在步骤 5/8 **通过了** 准则（CAC/GL 53-2003）拟议附录草案，省略了步骤 6 和 7。食典委还请哥伦比亚代表团将其上述意见提交给食品进出口检验和认证系统委员会。

乳和乳制品

稀奶油和预制稀奶油法典标准中添加剂名单的拟议修订草案 (CODEX STAN A-9-1976) (N08-2006)²²

49. 食典委**通过了**乳和乳制品委员会第八届会议提出的拟议修订草案，赞同执委会第六十一届会议提出的建议，将无意间漏掉的二乙酰酒石酸和甘油脂肪酯（INS 472e）列入添加剂名单。²³

营养与特殊膳食食用食品

麸质不耐受人群特殊膳食食用食品的法典标准修订草案 (CODEX STAN 118-1981)²⁴

50. 食典委注意到欧共体及其成员国的意见，即应鼓励信息交流活动，以确保腹腔疾病患者正确使用“去麸质”产品，促进开展与麸质不耐受人群食用麦片有关的危险性评估的科学工作。食典委**通过了**拟议标准草案。

用于婴幼儿的特殊膳食营养成份建议名单草案 (CAC/GL 10-1979)²⁵

51. 食典委指出，英文版本中，A2、A4 和 C1 部分纯度标准列表中机构缩写“FSANZ”（澳新食品标准局）应该删除，C 部分 1.22 L-精氨酸、L-天（门）冬氨酰苯丙氨酸甲酯中“FP”应改为“Ph EUR”。作了这些修订后，食典委**通过了**拟议名单。

天然矿泉水

天然矿泉水法典标准的 3.2 和 6.3.2 部分的拟议修正草案 (CODEX STAN 108-1981) (N12-2007)²⁶

52. 智利代表团指出，由于特定的地理结构，某些矿泉水天然含有一些高含量物质，如砷、锰、硼和氟化物，不支持通过这些标准。食典委记录了智利的保留意见，**通过**拟议修订草案。

²² ALINORM 08/31/11, 附录 V。

²³ ALINORM 08/31/3A, 第 53 段。

²⁴ ALINORM 08/31/26, 附录 III。

²⁵ ALINORM 08/31/26, 附录 IV。

²⁶ ALINORM 08/31/20, 附录 II。

农药残留

农药最大残留限量草案和拟议草案²⁷

53. 食典委**通过了** ALINORM 08/31/24 号文件附录 II 和 III 中提出的最大残留限量，谷物中杀螟硫磷（037）的最大残留限量标注了“玉米除外”，该标注在委员会报告中无意间漏掉。食典委注意到，欧共体代表团和挪威代表团对餐用葡萄、葡萄干、梨果和桃中克菌丹（007），苹果、大米和小麦中杀螟硫磷（037），杏、油桃、梨和苹果中的益灭松（103），以及柑橘果和花椰菜中的氟氯氰菊酯（157）的最大残留限量持保留意见，见 CAC/31 LIM/5 文件。

食品中的兽药残留

兽药残留最大限量草案和拟议草案²⁸

54. 委员会**通过了**食品中兽药残留委员会第十七届会议提出的粘菌素和红霉素最大残留限量草案和拟议草案。

55. 关于莱克多巴胺最大残留限量，欧共体代表团建议将这些最大残留限量退回到步骤 6，由食品中兽药残留委员会进一步讨论。该代表团重申他们对食品中兽药残留委员会第十七届会议决定将莱克多巴胺最大残留限量推进到步骤 8 持保留意见，因为他们的法律规定不允许 β 兴奋剂用于生长促进剂。代表团告知食典委，欧洲食品安全局（EFSA）正就莱克多巴胺的安全性准备一个意见，预计在 2009 年 2 月完成，可能在委员会下届会议上讨论。

56. 中国代表团支持欧共体的立场，指出中国是最大的猪肉生产和消费大国，建议进行进一步研究以全面评估莱克多巴胺的安全性。新加坡代表团支持欧共体和中国的立场，对于依赖兽药而不是遗传改良来增加牲畜的毛重和瘦肉含量表示关注。其他代表团发言赞成将最大残留限量返回委员会，指出只有在必要时并考虑到动物健康和动物福利之后才可以使用兽药。

57. 澳大利亚代表团建议通过这个最大残留限量。其他几个代表团和一个观察员支持澳大利亚代表团的意见，这些代表团忆及，这些最大残留限量是根据食品添加剂联合专家委员会完成的评估提出的，不通过这些最大残留限量的观点没有科学依据。他们强调了不再拖延通过这些最大残留限量的重要性，当获得新的科学资料时，食品中兽药残留委员会可以重新审议。因此，如果需要的话，成员国有很多机会提供信息和资料给食品

²⁷ ALINORM 08/31/24，附录 II 和 III。

²⁸ ALINORM 08/31/31，附录 II 和 III。

添加剂联合专家委员会进行莱克多巴胺的进一步评估。会议进一步指出，通过这些最大残留限量对那些没有足够的进行安全评估的国家是非常重要的。

58. 经过广泛的讨论之后，食典委同意将莱克多巴胺的最大残留限量**保留**在步骤 8，在食典委第三十二届会议上进一步讨论。食典委要求成员国向食品中兽药残留委员会第十八届会议（2009 年 5 月）提供现有科学资料的相关信息，使委员会能够就莱克多巴胺列入供食品添加剂联合专家委员会评价/重新评价的优先物质名单做出决定。食典委还一致认为，在其第三十二届会议上将根据食品中兽药残留委员会第十八届会议的报告，就通过莱克多巴胺的最大残留限量作出决定。

生物技术食品

食品中重组 DNA 植物材料低度存在情况下的食品安全评估附件拟议草案 (N07-2007)²⁹

59. 欧共体代表团告知食典委，该代表团同意推进该项拟议附件草案，但这取决于该草案中提出的资料和信息共享机制的发展情况。该代表团欢迎粮农组织迄今为建立这方面的数据库，做为食品安全、植物与动物健康国际门户网站一部分而开展的行动，要求将进一步取得的进展告知法典成员国。

60. 食典委注意到挪威代表团提出的建议，即在第 2 段中“建议的方法”一词为“一种方法”所取代，强调国家主管部门始终可以选择进行全面安全性评估，与第 6 段中的条款相一致。食典委在未作修改的情况下**通过了**工作组提出的拟议附件草案，条件是第 2 段中“建议的方法”涉及整个附件，包括第 6 段，因此不应当单独解释。

61. 食典委注意到苏丹代表团和伊朗代表团对于通过上述文本和生物技术食品特设政府间工作组拟定的另外两个文本持保留意见，这两个代表团对于利用重组 DNA 技术生产的食品的安全表示关注。

速冻食品的加工和处理

速冻食品加工处理国际推荐操作规范拟议草案³⁰

62. 食典委注意到，在快速冷冻过程中，冷冻并不足以控制食品中旋毛虫的危险性，同意修订 4.3.1 部分速冻对微生物和寄生虫的影响，特别是对腋索旋毛虫。食典委在步骤 5/8 通过了操作规范的修订拟议草案，省略步骤 6/7。

²⁹ ALINORM 08/31/34, 附录 IV。

³⁰ ALINORM 08/31/25, 附录 II。

分析和采样方法

不同阶段法典标准中的分析方法³¹

63. 食典委注意到印度代表团的意见，即在蛋白检测方法中应用的转换系数 $N \times 6.38$ 应在所有列为检测奶酪和乳制品的相关方法中予以明确，但同意保留 ALINORM 08/31/23 文件附录 III 中所列的乳和乳制品的方法。食典委通过了提出的所有方法。

保留在食典委步骤 8 的标准和相关文本

牛生长激素的最大残留限量草案³²

64. 食典委注意到，没有收到改变牛生长激素最大残留限量草案现状的要求，同意保留在步骤 8。食典委还注意到，执委会下届会议将根据预先确定的时限，对尚未得到食典委通过的所有文本，包括这些最大残留限量草案的标准制定进度进行监测，以作为严格审查过程的一部分。智利代表团认为，在法典标准制定过程中需要对“保留在步骤 8”这一术语进行定义，特别是涉及这样一项决定的依据及其时限。

程序步骤 5 的拟议标准草案和相关文本（议题 5）³³

65. 食典委在步骤 5 **通过了**其附属机构提交的拟议标准草案和相关文本（见本报告附录 VIII）并已将其推进至步骤 6。食典委指出，会议期间提出的技术意见将提请有关委员会研究。食典委会鼓励曾在会议期间提出书面或口头意见的各位成员和观察员在程序步骤 6 中提交这些意见。

66. 下列段落提供更多信息来介绍针对某些事项所提出的意见和做出的决定。

营养与特殊膳食食品

营养与特殊膳食食品法典委员会对风险分析原则的确立和应用³⁴

67. 食典委注意到，有关风险分析的文件定稿后将构成《食品法典程序手册》中的一部分，在步骤 5 **通过了**草案文本并将其推进至步骤 6，并将提交给食典委第三十一届会

³¹ ALINORM 08/31/23，附录 III。

³² ALINORM 95/31，附录 II。

³³ ALINORM 08/31/6，ALINORM 08/31/6A（澳大利亚(CCMAS)、埃及、伊朗、日本、利比亚、马来西亚、秘鲁、美国、乌拉圭(CCMMP)、巴西、危地马拉、新西兰、美国、负责任营养理事会、国际奶业联合会、全国卫生联合会、(CCNFSDU)、澳大利亚(CCPR)的意见，CAC/31 LIM/4（澳大利亚(CCNFSDU)、秘鲁(CCMMP)、CIAA(CCCF)、巴西(CCPR)、哥伦比亚(CCFV)的意见，CAC/31 LIM/6（欧洲共同体的意见），CAC/31 LIM/9（印度的意见），CAC/31 LIM/14（印度尼西亚的意见）。

³⁴ ALINORM 08/31/26，附录 VI。

议的技术意见交由营养与特殊膳食食品法典委员会下届会议研究审议。食典委指出，粮农组织和世卫组织的投入在界定该领域风险分析政策和程序方面具有重要意义。

乳和乳制品

发酵奶法典标准(CODEX STAN 243-2003)有关以发酵奶为基础的饮料的拟议修正草案³⁵

68. 食典委根据乳和乳制品法典委员会第八届会议的建议，在步骤 5 **通过了**该拟议修正草案并将其推进至步骤 6。食典委要求那些就拟议草案的描述（即乳品配料的最低含量）、构成和其他方面提出意见的各成员，将其意见提交该法典委员会进行进一步研究。

食品中的污染物

降低食品中丙烯酰胺含量的操作规范拟议草案 (N06-2006)³⁶

69. 尽管瑞士代表团不反对在步骤 5 通过操作规范拟议草案，但认为目前的拟议草案文本在实质性降低高含糖马铃薯加工食品中的丙烯酰胺含量方面，没有提出明确的期望，因此敦促食品污染物法典委员会下届会议应充分研究考虑有关这一事项的科学数据。

70. 印度代表团在提及其在 CAC/31 LIM/9 号文件中提出的书面意见时指出，通过品种选育的方法实现生马铃薯含糖量降至低于 0.3%的水平并不总是可行，且对储藏时间和时间的严格控制并不总是可能，在发展中国家尤为如此。

71. 该委员会在步骤 5 **通过了**操作规范拟议草案并将其推进至步骤 6，还同意把在本届会议上提出的意见提交食品污染物法典委员会研究。

农药残留

农药最大残留限量拟议草案³⁷

72. 食典委根据 ALINORM 08/31/24 号文件附录 IV 的建议，在步骤 5 **通过了**最大残留限量草案并将其推进至步骤 6，同时注意到欧洲共同体和挪威代表团就葡萄三唑酮（133）、花茎甘蓝和结球甘蓝氟氯氰菊酯/高效氟氯氰菊酯（157）以及仁果、桃、油桃和食用牛内脏氟硅唑（165）最大残留限量草案提出的保留意见，详见 CAC/31 LIM/6。

³⁵ ALINORM 08/31/30，附录 IV。

³⁶ ALINORM 08/31/41，附件 V。

³⁷ ALINORM 08/31/24，附件 IV。

撤销现行食典标准及相关文本（议题 6）³⁸

73. 食典委审议了 ALINORM 08/31/7 号文件所介绍的拟从《食品法典》撤销的文本清单。经协商同意，不要撤销《建议的国际龙虾卫生规范》（CAC/RCP 24-1979），以便与议题 4 的决议保持一致，即：未通过《鱼和渔产品操作规范》草案中有关龙虾的章节（见第 35 段）；以及在替代性类别最大残留限量被通过之前，不要撤销西红柿和甜椒中三唑醇和三唑酮的法典限量。

74. 食典委同意撤销小麦的杀螟硫磷法典限量，这由农药残留委员会提出但在 ALINORM 08/31/4 号文件附录 V 中被疏漏。

75. 经批准从《食品法典》中撤销的文本清单概要，见本报告附录 IX。

修改法典标准和相关文本³⁹（议题 7）

76. 秘书处介绍了文件 ALINORM 08/31/8，并阐明修订法典标准和相关文本的问题已被作为一个新的常设议题，这使秘书处得以处理已获得通过的食典文本中不一致情况，其中包括由无限期休会或被取消的附属机构制定的法典文本。造成这种不一致的部分原因是，食典委所做决定横向地影响了一系列现有法典文本，而且尚未得到统一实施。工作文件包含编辑上的修订，在有些情况下已由秘书处修改，符合这些决定；或包含与格式和提交形式有关的修改意见，这些都提交给了食典委，仅供参考；以及包含拟议的修改意见（或采取其他行动）来纠正不一致情况，这需要食典委提供明确指导。食典委注意到在执行委员会第六十一届会议上深入讨论了该议题⁴⁰。

77. 食典委注意到并支持工作文件中标有“供参考”的所有行动，逐项审议了所有标有“供决定/推荐”的建议，并作出以下决定：

CODEX STAN 66-1981 (食用橄榄) (第一部分, 2.1.2)

78. 食典委考虑到 LIM-12 中欧共体的建议，同意对上述标准中的注脚 2 修改如下：“在采用标准时，应当确定被认为适宜的橄榄品种。”

关于商品标准中已废除的“接受”条款 (第一部分, 2.1.3)

79. 食典委注意到一些法典商品标准(如 Codex STAN 169、212 和 A18)声明：“这个标准的附件含有不打算在食品法典通用原则第 4.A(I)(b)部分可接受条款的含义里应用的规

³⁸ ALINORM 08/31/7; CAC/31 LIM/3; CAC/31 LIM/14 (印度尼西亚的意见)。

³⁹ ALINORM 08/31/8, CAC/31 LIM/12 (欧共体的意见)。

⁴⁰ ALINORM 08/31/3A, 第 59—68 段。

则”。由于接受程序在食典委第二十九届会议上被废除了，秘书处提议用 Codex STAN 211 中的文本替代该文本：“本标准附件旨在供商业合伙人自愿应用而不是供政府应用。”

80. 食典委注意到执行委员会对与法典标准不同部分的不同适应性定义相关的潜在问题开展的讨论，因为世界贸易组织不太可能对法典标准的不同部分加以区别。

81. 食典委同意执行委员会的建议，请法典秘书处把含有上述案文或类似案文的所有标准列出一份清单，提交给通用原则委员会第二十五届会议，以征求如何以一致和水平方式处理这一问题的建议。食典委注意到，一些代表团要求早日提供这一清单，使各代表团能够预先研究此问题。

关于第二卷（第一部分，3.1.2）

82. 食典委忆及，在 2001 年之前法典标准和相关文本一直分几卷出版，但自那之后则为了节约费用而中止。

83. 食典委注意到 CODEX STAN 229-1993 多处提及第二卷的不同部分，内容涉及农药残留，由于这些内容未被其他文本替代，而且该卷中的文本没有单独的识别号码，因此它们仍然有效。食典委同意请农药残留法典委员会在其下届会议上讨论此问题。

统一法典标准的编号方式（第一部分，3.5）

84. 食典委同意有关统一法典标准编号系统的建议，可以采用过去对 C 系列标准编号的做法，对目前的 A 系列标准（A01、A02、A03、A04、A07、A08(a)、A08(b)、A08(c)、A09、A15 和 A18）进行重新编号。食典委注意到在重新编号过程中应当同时更新现有 A 系列标准之间的参照信息。

CAC/GL 44-2003：现代生物技术食品的风险分析原则（第一部分，4.3）

修改脚注 6

85. 食典委忆及在议题 4 项下通过了新的“开展重组 DNA 动物食品安全评估准则”，同意在 CAC/GL 44-2003 的脚注 6 中提及该准则。

修改脚注 9

86. 食典委忆及在其第二十九届会议上通过了食品进出口检查和认证委员会制定的可追踪性/产品追踪原则，同意将 CAC/GL 44-2003 脚注 9 的最后一句修改为：

“食品进出口检查与认证体系法典委员会审议了两项协定涵盖的实施产品追踪的地区，见 CAC/GL 60-2006：追踪性/产品追踪作为食品检查和认证体系一项工具的原则。”

删除 CAC/RCP 54-2004 的脚注 6 (第一部分 , 4.5.1)

87. 食典委认识到除非另有说明, 程序手册里的定义适用于法典委员会的所有标准和相关文本, 因此同意执行委员会的建议, 将该脚注删除。

CODEX STAN 150-1984 : 食用盐标准 (第一部分 , 4.7)

88. 食典委注意到上述标准中提及“食品法典抽样程序说明”(CX/MAS 1-1987)。食典委注意到秘书处的解释, 即 CX/MAS 1-1987 由分析和抽样方法委员会编写, 但食典委在 1987 年未予通过。实际操作中作为该委员会向其他委员会推荐使用的标准。当盐的抽样方案由该委员会于 1988 年通过时, 该“说明”纳入了 CODEX STAN 150-1987。食典委同意请食品添加剂委员会及分析和抽样方法委员会就该部分的定义如何参照, 或是否需要该部分做出决定。

处于步骤 5/8 的婴幼儿配方奶粉卫生操作规范拟议草案 (第二部分)

89. 食典委注意到工作文件中关于 *Enterobacter sakazakii* (板崎肠杆菌) (*Cronobacter* 属) 的分类说明, 并忆及在议题 4 项下通过该规范时还同意文件通篇将“*Enterobacter sakazakii* (板崎肠杆菌)”修订为“*Enterobacter sakazakii* (*Cronobacter* 属)”。

某些旧标准和相关文本的使用和有效性 (第三部分)

- CAC/RCP 7-1974 : 牛羊类酮体的描述体系
- CODEX STAN 88-1981 : 腌咸牛肉
- CODEX STAN 89-1981 : 午餐肉
- CODEX STAN 96-1981 : 熟制腌火腿
- CODEX STAN 97-1981 : 熟制的腌猪蹄膀 (前腿)
- CODEX STAN 98-1981 : 熟制腌肉块

90. 食典委注意到秘书处提供的信息, 即可能需要更新这些文本, 并同意执委会的建议, 要求秘书处在做出进一步决定之前发出通函, 请政府就这些文本的使用和有效性提出意见。

第四部分

91. 食典委没有讨论工作文件的第四部分, 注意到秘书处将编制一份更为全面的建议, 供食典委第三十二届会议审议。

详细说明新标准和相关文本以及中止工作的建议（议题 8）⁴¹

详细说明新标准和相关文本

92. 食典委批准了新标准和相关文本的详细说明，这在附录 X 里作了概述。下面几段介绍了其他一些有关对标准议题所提的意见及作出的决定情况。

食品中兽药残留委员会

因特定的健康问题而没有设容许日摄入量和/或最大残留限量标准的兽药风险管理建议

93. 食典委注意到美国代表团的一份提议（列在 CAC/31 LIM/15 里），要求修改该项目文件，以扩大风险管理决议的新工作范围，这样也可以包括因缺少评价人类健康问题所需的信息而没有制定容许日摄入量和/或最大残留限量的物质。此提议得到了欧盟代表团的支持。鉴于提议范围内的大幅变化，食典委决定将提议的新工作退回食品中兽药残留委员会进一步讨论。

分析和采样方法委员会

检测和认证生物技术食品的方法标准指南

94. 一些代表团表示了对该建议的关注，理由如下：当前法典委员会没有制定生物技术食品所需的分析方法规定，建议的工作范围也不很清楚，而且有可能与同一领域的其他组织开展的工作重复。所以这些代表团建议制定像粮农组织、世卫组织文件里的标准，而不是法典委员会指南。

95. 许多代表团的意见是，生物技术食品是法典委员会工作的重中之重，在国家一级，对许多国家来说极为重要，而且还认为检测和认证转基因材料非常重要，以确保食品安全和解决消费者关注的问题。所以，这些代表团支持新的工作，并忆及，这个问题已在分析和采样方法委员会的一些会议上进行了广泛的讨论，进展情况不应延迟。一些代表团强调，需要对应用转基因食品的方法提供技术指导，特别是对发展中国家，另外还需要在国际上加强协调，防止出现贸易壁垒。

96. 美国代表团建议将该项目文件退给该委员会，以扩大建议的工作范围，因为该工作不应限于转基因材料，与过敏原和污染物也有关。不过，考虑到委员会为起草这份建议所付出的巨大努力，该代表团支持新的工作，但要求将项目文件第 2 段改为：“认识到这一领域新技术实际应用的困难，该委员会建议就应当在进行转基因分析的实验室采用

⁴¹ ALINORM 08/31/9, ALINORM 08/31/9-Add.1, CAC/31LIM/9（印度的意见）；CAC/31LIM/11（马来西亚和泰国的意见），CAC/31 LIM/14（印度尼西亚的意见）和 CAC/31 LIM/15（美国的意见）。

的分析方法和质量控制措施的标准提出建议”。该项目文件不是食典委通过的文件，不能修改，因为它是由委员会准备的，旨在为建议的新工作提供信息支持。

97. 食典委批准了该标准指南方面的新工作，并建议委员会考虑当前会议上所提的起草文本问题。

食品中污染物委员会

巴西坚果里黄曲霉素总量的最高限量

98. 挪威代表团以书面意见（CAC/31 LIM/7）反对批准制定巴西坚果里黄曲霉素总量的最高限量的新工作，指出，黄曲霉素总量的最高限量可以通过实施良好的农业措施、良好的加工措施以及没有明确记载的操作规范实现。

99. 巴西代表团支持批准新工作建议，指出，必须具备并提供所有必要的数据才能讨论新的工作。

100. 食典委批准了执行委员会第六十一届会议⁴²的建议和新的工作建议，注意到挪威对这一决议持保留意见。

预防和减少咖啡里赭曲毒素 A 污染物的操作规范

101. 食典委注意到许多成员支持启动新工作的意见，以便就如何减少咖啡生产中的赭曲毒素 A 的问题提供明确指南，食典委批准了执行委员会第六十一届会议⁴³的建议和新的工作建议。

102. 食典委注意到瑞士代表团对这一决议持保留意见，他们的意见是，食品中污染物委员会在制定规范操作前，应根据粮农组织制定的现有指南，即预防咖啡里霉菌形成指南，进一步评估新工作的需求。

新鲜水果和蔬菜委员会

榴莲

103. 泰国代表团指出，榴莲的国际贸易正在有规律地增加，因此，应批准制定这一产品的世界性标准。该代表团认识到亚洲协调委员会当前的工作量，要求将有关国际上榴莲的标准化问题退给新鲜水果和蔬菜委员会进一步考虑。食典委同意这一建议。

⁴² ALINORM 08/31/3A 第 94 段。

⁴³ ALINORM 08/31/3A 第 94 段。

辣椒

104. 食典委指出，关于一些国际标准已经存在那些规定，如辛辣程度，应避免工作重复。食典委注意到，这一特殊规定包括在内，以作为对相关国际组织已做工作的参考，以及该标准可以解决余下的与产品质量相关的问题，以确保这一产品有公平的贸易措施。

一般情况

105. 食典委注意到关于应用该标准确定一些工作重点的一个普遍的意见，特别是适用于以下商品的标准：不仅需要说明贸易量理由，而且需要说明与潜在或实际贸易壁垒有关的那些方面理由的商品。在这方面，食典委忆及，执行委员会注意到评估和批准新的工作建议是其重要职能之一，该委员会应始终如一地用其方法对建议的新工作进行批评性评估，尤其是对一些商品，为此，采用**适用于商品的工作重点应用标准指南**尤为重要。⁴⁴

天然矿泉水委员会

修订天然矿泉水标准

106. 食典委注意到肯尼亚鉴于以下事实就启动新工作完成法典委员会天然矿泉水标准（CODEX STAN 108-1981）中分析方法部分提出的建议，即该标准中没有说明适用于 3.2.17 部分（表面活性剂）、3.2.18（农药和多氯联苯）部分、3.2.19（矿物油）部分和 3.2.20（多环芳香化合物）部分所提到的一些化学物质的分析和取样程序特定方法；并注意到修改卫生部分的建议，以便更方便使用且符合建议的天然矿泉水采集、加工和营销国际卫生操作规范（CAC/RCP 33-1985）。天然矿泉水委员会主席也注意到肯尼亚的建议是在最近一届天然矿泉水委员会会议上口头提出的。但该委员会没有审议该项建议，因为这在食典委第三十届会议授予该委员会权力的范围之外。食典委进一步注意到，该项目文件已在最近一届执行委员会会议上进行了审议，经讨论后，同意将该项目文件 22 中提出的有关分析方法问题提交给食品中污染物委员会、农药残留委员会和分析与采样方法委员会，供他们在各自主管领域作为优先事项进行评估，特别是评估进一步开展工作是否有正当理由及是否值得。

107. 食典委还同意请食品卫生委员会考虑是否有可能将重点放在修订建议的天然矿泉水采集、加工和营销国际卫生操作规范上。

108. 食典委还要求上述相关委员会将结果告知执行委员会和食典委，以便使食典委在其下届会议上对此事作出更加明智的决定。

⁴⁴ ALINORM 08/31/3A 第 107 段和 ALINORM 08/31/3，附录 II。

中止工作

109. 食典委同意附录 XI 所列的中止工作议题。

财务及预算事项（议题 9）⁴⁵

(a) 2006/07 年食品法典预算及支出

110. 秘书处对 2006/07 两年度食品法典的支出情况做了简要的解释，详见文件 ALINORM 08/31/9A 的 A 部分及表 1。总支出（7,378,000 美元）超出了原计划数额，主要原因是美元对欧元贬值，费用上涨，食品法典秘书处所有的专业职位都招满了人员，而粮农组织的预计预算额中自动在这两年度中计算了一段时间的职位空缺。资金缺口由粮农组织增加拨款加以填补。由于在 2004 年执行了成本节约措施，因此尽管费用上涨，2006/07 两年度非职员费用（3,833,000 美元）比 2004/05 两年度（3,974,000 美元）有所下降，这些措施包括停止印刷和分发食品法典工作文件的打印稿，采用以光盘形式出版食品法典电子版，以取代食品法典的纸质版。

111. 秘书处解释说，由于食典计划是由粮农组织代表粮农组织和世卫组织管理执行的，因此它被作为粮农组织正常预算中的一个计划实体按照粮农组织的预算及财务规则来管理。提请食典委注意文件 CAC/31 INF/9，里面首次包含了根据粮农组织要求的按两年度产出列出的食品法典支出情况。除了职员费用外，食典委、其执委会和粮农组织/世卫组织各协调委员会的各届会议的组织以及已通过的标准及相关文本的出版在支出中占了较大比例，这说明食品法典基本上是一项以会议和出版为主的活动，很难在 2004 年已经采纳的节约措施基础上进一步削减费用，因此制定预算时要特别注意可预见性和连续性。

112. 食典委注意到了秘书处就预计预算额和最终支出额之间的差距做出的进一步解释，即粮农组织的官方内部口笔译统一价格上调是在预算预案提交之后才获知的，而且为了弥补一般工作人员职位的空缺而雇用了顾问或临时工作人员。食典委还注意到了关于东道国政府以实物形式为食典计划提供支持（会议场所、口笔译服务、当地秘书处服务）及向食典秘书处提供借调人员（目前有三名专业人员）的有关解释。

113. 食典委感谢秘书处提供了按两年度产出列出的食典分项支出表，并注意到文件中关于食典 2006—07 年的预算和支出情况。

⁴⁵ 文件 ALINORM 08/31/9A, ALINORM 08/31/9A-Corr. (表 1 勘误表); CAC/31 INF/9 (按两年度产出列出的食品法典 2006—2007 年支出); CAC/31 INF 3 (2006/7 年度和 2008/9 年度粮农组织/世卫组织与食典相关活动预算的报告: 粮农组织/世卫组织对食典的科学支持)。

(b) 2008 - 2009 年食品法典预算

114. 秘书处通过文件 ALINORM 08/31/9A 的 B 部分及表 2, 介绍了本两年度的最新财务状况。修订后的总预计费用为 8,420,000 美元, 将由粮农组织 (85.5%) 和世卫组织 (14.5%) 分担。

115. 食典委注意到最终预算对其活动的影响 (文件第 12 段): 秘书处目前的人员编制可以保持下去; 粮农组织/世卫组织各协调委员会的六次会议都可以照常举行; 尽管在食典委第三十届会议上提出过建议, 但由于缺少资金, 俄语不能增加成为本委员会的工作语言; 将继续对执行委员会和食典委的各届会议进行录音; 将继续维持以互联网和光盘形式为主的出版战略, 并根据资金情况酌情出版少量纸质的特别出版物; 应非洲协调委员会的要求, 在非洲协调委员会中试行增加葡萄牙语口译服务, 费用则利用从食典计划的其他领域增效节支得到的款项; 执行委员会本两年度将和 2006—07 两年度一样召开三次会议, 而不是四次。

116. 有几个代表团对粮农组织和世卫组织在分担食典预算中的比例日益不平衡表示严重担忧, 因为世卫组织的出资额按美元计算和 2004—05 两年度名义上是处于同一水平的, 这样就出现了实际下降的情况, 而粮农组织的出资额则根据费用上涨和美元与欧元的汇率变化的情况向上进行了调整。有几个代表团表示难以理解, 为什么食典这样的活动在制定预算时没有考虑到通货膨胀的因素。

117. 世卫组织代表回应说, 在世卫组织预算制定过程中是不会自动考虑通货膨胀因素的, 而确定世卫组织一般性食品安全计划的预算水平的权力在世卫组织成员国手中, 而不在秘书处手中, 而拨给食典的款项正是出自此类预算。世卫组织对食典计划的拨款已经占到世卫组织食品安全计划正常预算的 35% 之多。该代表还说明, 世卫组织 2008—2009 年食品安全预算已由世界卫生大会在 2007 年 5 月决定, 2010—2011 年的预算决定将由世界卫生大会在 2009 年 5 月做出。

118. 澳大利亚代表团在提到食典计划特别易受服务费用上涨影响时建议说, 为了使粮农组织和世卫组织作为发起组织能增加拨款, 有必要制定一份更加令人信服的业务计划。该代表团重申了自己在上届食典委会议上的观点, 认为要在业务计划中将战略计划和具体活动联系起来, 并列出具体的详细分项费用, 为今后的预算制定打下良好的基础。

119. 世卫组织代表指出, 世卫组织的其他计划也容易受费用上涨因素的影响, 并表示食典计划在预算过程中是和其他计划一视同仁的。该名代表说, 如果世界卫生大会未能提高世卫组织内部对食品安全的总预算, 那么想要提高对食典活动的拨款的唯一办法就是减少其他相关活动的拨款, 如科学建议的提供或能力建设。

120. 有几个代表团对执行委员会的战略和管理职能因会议次数减少而受到负面影响表示严重担忧。秘书处指出，执行委员会每次会议的费用约为 200,000 美元，因此不可能安排第四次会议，除非粮农组织和世卫组织能增加拨款以填补资金缺口，包括动用更多人员力量为食典委和执委会的会议服务。食典委注意到，在过去两个两年度中已经执行了一些节支措施，因此进一步节支的余地已经很小。

121. 总之，食典委注意到 2008—09 年食品法典计划的资金状况以及对食典工作的影响，包括世卫组织在食典预算中所承担资金比例的减少。食典委感到遗憾的是，其中一项影响就是执行委员会本两年度只能召开三次会议。食典委同意将葡萄牙语作为非洲协调委员会的口译语言的事项提交给食典委第三十二届会议审议。食典委还同意鼓励所有食典成员国充分利用电子通讯途径。食典委请澳大利亚和新西兰代表团起草一份简短文件，进一步阐述为食典提出业务计划的建议。最后，食典委要求粮农组织和世卫组织在制定预算时优先考虑食典工作，包括 2009 年拨款和 2010—2011 两年度预算。主席指出，编写业务计划可能需要额外的人力资源，如政府调派的工作人员。

(c) 可选择的替代供资机制

122. 秘书处告知食典委，执行委员会第六十届会议已经审议了关于食典计划可选择的替代供资机制的文件⁴⁶。文件中提出了几种不同的方案，如强制分摊会费、自愿性分摊会费或在现状上进行改进。强制性或自愿性分摊会费虽然可以让食典委在预算上具有更大的独立性，但也带来了拖欠会费的风险，并给食典秘书处增加行政负担。世卫组织代表原本在执行委员会中提出的改进现状的一种可能办法是考虑在章程第 9 条第二句中删去“正常预算”一词。但是食典委注意到，该句也可以用另一种方法理解，就不一定意味着食典计划只能由正常预算供资，粮农组织和世卫组织的法律办公室应就此进行进一步的法律研究。

123. 食典委注意到粮农组织和世卫组织代表在执行委员会第六十一届会议⁴⁷和本届食典委会议上提供的信息，称在粮农组织内部，成员国的会费用于各项正常计划时没有明显的区别，其中包括食典计划和预算外资金支持的计划。粮农组织已经在正常预算中给予食典计划以优先考虑，避免预算削减，或在可能时增加对食典的拨款。世卫组织的各项计划一般情况下更多地依靠预算外资金，正常活动也利用预算外资金。鉴于食典委很大一部分活动，也就是和食典委下属机构工作相关的支出都是由东道国政府自愿提供资金的，因此粮农组织和世卫组织提供给食典核心活动的资金对保持计划的普遍性和多边性起着重要作用。

⁴⁶ 文件 ALINORM 08/31/3 第 43—51 段。

⁴⁷ 文件 ALINORM 08/31/3A 第 123—125 段。

124. 食典委注意到，执行委员会在第六十届会议上同意要求粮农组织和世卫组织起草一份讨论稿，探讨如果对章程第 9 条进行修订，允许除了拨给食典的正常预算资金外还可以使用预算外资金的话，会涉及哪些法律、财务和其他问题，该讨论稿将提交给第六十二届执行委员会会议（2009 年 6 月）⁴⁸。粮农组织法律顾问代表指出，粮农组织大会特别会议（2008 年 11 月）将考虑审议粮农组织预算结构，并在编写讨论稿时考虑到审议情况。

(d) 粮农组织和世卫组织与食典相关活动的预算情况⁴⁹

125. 粮农组织的代表在代表粮农组织及世卫组织发言时，提到了文件 CAC/31 INF/3 中的表 1，告知食典委，该表列出的是关于向食典及成员国提供科学咨询意见的 2006—07 年度开支情况及 2008—09 年度预算情况。

126. 该名代表指出，粮农组织已经收到成员国提供的预算外款项：澳大利亚为纳米技术在农业生产中的应用事项提供了资金；日本和泰国为绿叶蔬菜的微生物风险管理工作提供了资金。该代表还说，为了对各国提出的获得科学咨询意见的要求进行优先排序，执行委员会第五十五届会议提出了一组标准，这对粮农组织和世卫组织而言是非常有用和恰当的。

127. 世卫组织的代表解释说，表 1 的数字并不包括粮农组织和世卫组织在人力资源方面的开支，包括人员开支在内的科学活动总开支可在下一届食典委会议上提供。该名代表还说，世卫组织的科学咨询活动在很大程度上依赖于预算外款项的获得，并强调，获得预算外资金可以使粮农组织和世卫组织能够及时作出反应，满足食典和成员国在微生物风险、其它新增事项和营养安全评估方面增加的科学咨询需求。

128. 食典委意识到由粮农组织和世卫组织提供的科学咨询意见是独立的，但它对食典的标准制定工作起着不可缺少的促进作用，食典委赞赏粮农组织和世卫组织为食典提供的科学咨询意见，并鼓励两组织调动足够的资源，用于向食典提供科学咨询的活动计划。

食品法典委员会的战略规划（议题 10）⁵⁰

129. 食典委忆及，在其三十届会议上通过的《2008—2013 年战略规划》第三部分中有一份核对清单，便于执行委员会监督战略计划的执行情况。食典委注意到，执行委员会第六十一届会议审议了文件 ALINORM 08/31/9B 附件 I 中的这份清单。

⁴⁸ ALINORM 08/31/3 第 50 段。

⁴⁹ 文件 CAC/31 INF/3（2006/7 年度和 2008/9 年度粮农组织/世卫组织与食典相关活动预算的报告：粮农组织/世卫组织对食典的科学支持）

⁵⁰ 文件 ALINORM 08/31/9B，ALINORM 08/31/3A 第 126—141 段。

130. 由于时间有限，食典委没能审议活动 1.7、2.5、2.6、3.6、3.8、5.1 和 5.6。下文对食典委的讨论情况及所作决定做一个总结。

目标 1 (促进完善管理框架)

活动 1.1、1.2、1.3、1.4、1.5 和 1.6

131. 食典委注意到，这些活动在本届会议的相关议题（议题 4、5、6 和 8）下得到了讨论，并取得了进展。一位成员指出，食典采用四年的时间框架来完成文本制定的做法有时不一定合适，需要提高灵活性。

活动 1.8

132. 食典委赞同第六十一届执行委员会的建议⁵¹，同意加强各食典联络点的能力，和国家一级感兴趣的各方保持联系，并向他们提供食典相关信息。

目标 2 (促进最广泛一致地应用科学原则和风险分析)

活动 2.1、2.2 和 2.3

133. 食典委赞同第六十一届执行委员会的建议⁵²，同意由通用原则委员会第二十五届会议（2009 年 4 月）启动活动 2.1 来审议该事项，并提出完成审议的工作进度及步骤安排。活动 2.2 将在活动 2.1 完成后启动，活动 2.3 的结果将在活动 2.2 中得到考虑。

活动 2.4

134. 食典委注意到第五十五届执行委员会会议提出的现行标准对粮农组织和世卫组织都是非常有用和恰当的（参见议题 9(d)），并同意目前没有修改此标准的必要。

目标 3 (加强食品法典委员会管理工作的能力)

活动 3.1

135. 食典委注意到第六十一届执行委员会会议认为目前就如何启动对这些标准和程序的重新审查提出具体建议还为时过早，执行委员会将在严格审查工作中积累更多经验后再重新讨论该事项。

活动 3.2

136. 食典委注意到活动 3.2 正在通过执行委员会的严格审查过程得到执行。

⁵¹ 文件 ALINORM 08/31/3 第 130 段。

⁵² 文件 ALINORM 08/31/3A 第 131 段。

活动 3.3、3.4 和 3.5

137. 食典委注意到有些专门委员会相关标准的制定尚未完成，有些标准正在修订过程中，所以活动 3.3 目前无法启动。食典委同意第六十一届执行委员会的建议⁵³，鼓励相关下属机构尽早完成相关工作。一旦活动 3.3 得以完成，活动 3.4 就可以启动了，随后就是活动 3.5。

138. 在回答活动 3.3 和活动 3.1 之间的关系问题时，会上说明两者之间没有直接联系，因为活动 3.3 涉及的是各专门委员会在相关下属机构中采用的决策和优先领域确定标准，而活动 3.1 要审查的则是执行委员会在严格审查过程中采用的横向标准。

活动 3.7

139. 食典委注意到第六十一届执行委员会会议上就活动 3.7 进行的讨论⁵⁴。

目标 4 (促进食品法典委员会与其他有关国际组织之间的合作)

活动 4.1、4.2、4.3 和 4.4

140. 食典委注意到这些活动已在议题 13 下在本届会议上得到讨论。

活动 4.5

141. 食典委赞同第六十一届执行委员会会议提出的建议⁵⁵，并同意在即将召开的协调委员会会议上根据分发给食典成员国及观察员的回收问卷来审议现状，确定要采取的行动，以促进国家和区域一级的学科间协调和合作，并向第三十二届食典委会议报告。

目标 5 (促进成员国最大程度的有效参与)

活动 5.2

142. 食典委注意到，秘书处将首先起草一份问卷，分发给各主席和下属机构东道国，收集关于食典制定过程中书面意见利用情况的基本数据和信息。为了减少今年还承担了其他活动（如活动 5.3）的东道国的工作量，活动 5.2 很可能将于 2009 年下半年启动，于 2010 年提交进展报告。

活动 5.3

143. 食典委注意到，秘书处正在开始收集在发展中国家举办食典会议的经验，包括成

⁵³ 文件 ALINORM 08/31/3 第 134 段。

⁵⁴ 文件 ALINORM 08/31/3A 第 135 段和第 168—172 段。

⁵⁵ 文件 ALINORM 08/31/3 第 136 段。

员国政府的出席情况，将向第六十二届执行委员会和第三十二届食典委会议提交一份进展报告。

144. 会议说明，活动 5.3 的主要重点是在负责任命主席的指定国家领土以外举办的食典下属机构的会议，包括和主动提供会议场所的国家共同担任主席的安排。

活动 5.4

145. 食典委赞同第六十一届执行委员会的建议⁵⁶，并同意在即将召开的协调委员会会议上审议各食典联络点和国家食典委员会的工作及活动，讨论加强他们的职能的途径，并向第六十二届执行委员会会议汇报。

活动 5.5

146. 食典委赞同第六十一届执行委员会的建议⁵⁷，并同意由即将召开的协调委员会会议审议现状，确定各政府和各方要采取的额外措施，加强非政府组织在国际、区域和国家一级的参与，并向第三十二届食典委会议报告。

粮农组织/世卫组织对食品法典委员会及粮农组织和世卫组织其他食品标准工作的联合评价执行情况（议题 11）

总体实施情况（议题 11a）⁵⁸

147. 食典委指出，涉及共识的建议将根据食典委第三十届会议同意并经执委会第六十届会议⁵⁹进一步讨论的程序，由通用原则委员会第二十五届会议研究。食典委还指出，联合评价所提出并得到食典委第二十六届会议赞同的所有建议均得以实施，因而总体实施情况无需在下届会议继续讨论。

审查各法典委员会和工作组的结构与职责（议题 11b）⁶⁰

148. 秘书处忆及，食典委第二十九届会议在 ALINORM 06/29/9B 号文件第 II 部分增补 1 中，对涉及各法典委员会和工作组结构与职责的一系列建议进行了研究；食典委第三十届会议对建议 1、2、3、4 和 8 做出结论并将建议 5、6、7、9、10 和 11 交由执委会第六十届会议讨论。食典委审议了执委会⁶¹提出的建议并达成以下结论。

⁵⁶ 文件 ALINORM 08/31/3A 第 139 段。

⁵⁷ 文件 ALINORM 08/31/3A 第 141 段。

⁵⁸ ALINORM 08/31/9C 第 1 部分。

⁵⁹ ALINORM 07/30/REP，第 199 段。

⁶⁰ ALINORM 08/31/9C 第 II 部分，ALINORM 08/31/9C 第 II 部分-Add.1，CAC/31 LIM/7（美国的意见），CAC/31 LIM/9（印度的意见），CAC/31 LIM/13（泰国的意见）。

⁶¹ ALINORM 08/31/3，第 13—34 段。

建议 5 (对特设工作组的利用)

149. 食典委赞同执委会第六十届会议提出的以下建议：

食典委应在一事一议的基础上，对在制定或修订商品标准时利用特设工作组或商品委员会的优缺点进行研究；同时在需要成立新的附属机构时，要最优先考虑成立一个工作组而不是委员会。

建议 6 (考虑合并或分解现有委员会)

150. 秘书处忆及，正如执委会第六十届会议所同意的那样，已准备了一份讨论文件并已分发给附属机构的东道国征求意见。但由于时间限制，执委会第六十一届会议未能对该问题进行研究。食典委同意把对建议 6 的讨论推迟至执委会第六十二届会议研究审议之后。

建议 7 (下次综合审查)

151. 食典委忆及，建议对各法典委员会和工作组的结构和职责在 2011 年后进行下次综合审查。但鉴于当前审查尚未结束，因此拟议时间表似无法完成。食典委因而同意在适当时候启动下次综合审查，具体要取决于目前审查工作的完成情况。

发展中国家参与食典会议

152. 巴西代表团认为，食典结构非常复杂，主要由发达国家任东道国的众多委员会在世界各地召开会议；发展中国家由于缺乏财务和人力资源，难以有效参与会议、跟进食典工作；因此，这一严重问题应得到紧急处理以确保过程具有参与性、透明和民主。该代表团指出，许多代表团无法在食典框架内表达他们的观点，而且在对标准制定程序的投入方面，发达国家和发展中国家之间缺乏平衡。该代表团指出，通过建立信托基金和实施能力建设等活动，参与情况已得到了改善，但并未全面解决这一问题。因此，该代表团建议秘书处准备一份文件，对发展中国家参加食典委及其附属机构会议的统计数据进行分析并就采取哪些行动解决参与性缺乏问题提出建议，供食典委下届会议作为单独议题进行研究。许多代表团支持巴西代表团所表示的关注，赞同该代表团提出的建议。

153. 一些代表团指出，对在发展中国家举行各法典委员会会议的效果的研究列为《战略规划 2008—2013》活动 5.3。他们建议，将共同主办、信托基金和相关活动等现行机制的贡献纳入评价工作。他们还注意到，由于资源有限，秘书处可能无法开展该项工作。

154. 主席指出该问题十分重要，应得到详细讨论。但考虑到食典委本届会议议程繁重而分配给每个议题的时间有限，无法展开深入讨论；因此建议，通用原则委员会在秘书处准备的文件基础上展开讨论，然后将讨论结果交由食典委第三十二届会议审议。

155. 食典委注意到对文件准备提出的若干建议：统计数据可以说明发展中国家在信托基金成立之前和之后（从 2001 年后）参与食典会议的情况；信托基金成立后，得到该基金支持的国家数量；以及发展中国家和发达国家参与情况的代表性模式。

156. 一些代表团感谢粮农组织和世卫组织通过信托基金和能力建设活动给他们提供的支持，同时指出尽管已取得实质性进展，但还需进一步改善并需在食典委进一步展开讨论。若干代表团还忆及，尽管信托基金取得了非常积极的结果，但几年后该基金行将结束，需要获得替代性解决方案。

157. 一些代表团强调在发展中国家召开食典会议的重要性，这样可以让共同主办的国家获得更多食典工作经验，还可以促进相关区域内国家出席会议；因此应在经常性基础上使用该机制。

158. 一些代表团强调能力建设的重要性，以确保各国不仅是出席而且是有效参与食典会议。还有其他一些代表团指出，出席会议作为能力建设的第一阶段是必要的，可以让有关国家获得对食典程序的基本和实践经验。

159. 泰国代表团支持对该重要问题进行进一步研究，同时认为可能存在的解决方案应由成员国提出建议，因为这样可以在国家层面分析其具体情况和问题。该代表团还建议，这个问题应由协调委员会进行研究，这样可以在区域层面有效讨论有关参与问题并将其意见向食典委报告。该代表团还指出，由于法典秘书处资源有限，将由他们开展的任何新的工作应予以认真考虑并确定优先顺序。这一建议得到了其他代表团的支持。

160. 世卫组织代表忆及，两个上级组织的活动旨在为成员国提供尽量多的支持，但由信托基金提供的援助是有限的。

161. 食典委同意，发展中国家的参与问题将在通用原则委员会第二十五届会议上审议，秘书处准备一份文件作为讨论基础，其中包括发展中国家参与食典会议的数据以及改进局面的建议。食典委还建议由协调委员会来讨论研究该问题并将其意见向食典委下届会议报告。通用原则委员会和协调委员会的结论将向食典委第三十二届会议报告，供进一步审议。食典委同意将这个问题作为一个议题列入其第三十二届会议议程。

建议 10 (与营养有关的任务)

162. 食典委协商同意，通过营养与特殊膳食食品委员会以及食品标签委员会，与营养有关的任务在食典现行结构内得到了充分解决，没必要另建一个工作组之类的附属机构。

163. 粮农组织和世卫组织的代表提及执委会第六十届会议的讨论情况，指出粮农组织和世卫组织愿意提供有关营养的科学建议以反映营养问题的高度重要性；同时指出将要

使用的机制还在审议过程中，两个上级组织要确保该机制的灵活程度足以应对食典在该领域的要求。

建议 11 (私立标准的作用)

164. 食典委忆及执委会第六十届会议同意要求秘书处对该议题在世贸组织和其他场合的进展情况监测并向执委会进行通报。执委会第六十一届会议请粮农组织和世卫组织提交一份文件供其第六十二届会议研究审议。

165. 粮农组织代表向食典委通报称，粮农组织已经就私立标准的影响问题进行了调研，同时考虑到世贸组织正在开展的工作，粮农组织准备与世卫组织开展合作，就这一课题编写一份文件供执委会下届会议研究。

166. 世贸组织代表指出，“私立标准”一词涵盖了一系列标准，从单个企业的安排到国家或国际性集体安排均有囊括，除食品安全外还可能包括质量、社会和环境等内容。该代表指出，自 2005 年 6 月以来这一问题一直列入卫生及植物检疫措施委员会的议程中且自那时起已经举办了三次信息通气会，其间各成员提出的关切涉及：1) 私立标准对市场准入的影响；2) 发展关注；及 3) 与世贸组织协定有关的法律问题。虽然世贸组织部分成员强调了私立标准对质量和高质量市场准入的积极效应，但其他许多成员表达了下列关注：在进口环节采用私立标准造成事实上的贸易壁垒，尤其对发展中国家制造了难度；遵守这些标准要求私立机构的多重认证，对小规模生产者成本不菲；在很多情况下私立标准比政府标准和食典标准更具限制性和规约性且往往并没有法律依据；私立标准的制定过程缺乏透明度和包容性；在某些情况下，这些标准不符合《卫生及植物检疫措施协定》的要求。还提出了有关私立标准与世界动物卫生组织、食典和国际植保公约制定的标准之间关系的问题。在法律问题方面，对《卫生及植物检疫措施协定》第 13 条中“非政府实体”这一说法的解释存在不同认识。

167. 世贸组织代表指出，标准贸易发展基金与卫生及植物检疫措施委员会在上次会议的同时举办了一次有关私立标准的信息通气会，卫生及植物检疫措施委员会同意成立一个有关私立标准的工作组并将在下次会议上对这一问题进行更深入的研究。在这一过程中将酌情与《卫生及植物检疫措施协定》提及的三个标准制定组织进行磋商。还指出有关这些活动的有关信息均可见诸世贸组织网站。

168. 食典委欢迎世贸组织提供的信息，并同意根据执委会第六十二届会议的讨论情况在食典委第三十二届会议上对私立标准的问题进行讨论。

其他事项：各法典委员会东道国的任期

169. 食典委忆及，作为执委会第六十届会议所做的粮农组织/世卫组织声明的后续，执委会第六十一届会议对这一问题进行了探讨。食典委批准了执委会提出的建议（与 CX/EXEC 08/61/2 第 19 段的结论相符），即在考虑对规则 XI.10 进行修订之前，研究如何在现有框架下对体系进行改进也许有所裨益。

食典委、各法典委员会和特设工作组的报告中提出的事项（议题 12）⁶²

170. 食典委注意到各法典委员会的报告里提出的一些问题，包括食典委以前的会议上提出的一些问题，这些都列在工作文件 ALINORM 08/31/9D 和 ALINORM 08/31/9D-Add.1 里。下列几段介绍了对某些议题所提意见和作出决定的新情况。

食品法典委员会第二十九届会议

未来动物饲料方面的工作⁶³

171. 食典委忆及，法典委员会动物饲料工作的目的是，通过涵盖包括初级生产在内的整个食物链，确保消费者层面的食品安全。2004 年召开的食典委第二十七届会议上通过了动物饲料良好操作规范（CAC/RCP 54-2004），动物饲料特别工作组顺利完成了其工作。食典委还忆及，鉴于工作组的结论中提到开展新的动物饲料工作的请求，发出了征询函⁶⁴，请成员和观察员确认法典委员会能开始新的动物饲料方面工作的领域。此问题在随后的食典委第二十八届和第二十九届会议上进行了讨论。后者的结论是现在作出决定为时尚早，同意将关于未来在动物饲料可能开展的新工作的时间及范围的讨论推迟至 2008 年。其后发出了一份征询函⁶⁵，征集对未来新工作的建议及各国在实施动物饲料方面的良好操作规范（CAC/RCP 54-2004）经验的信息，以便在本届会议上进一步讨论此事。

172. 关于回应征询函的事，食典委注意到：i) 提交的新工作的建议表明，一般都愿意继续法典委员会的动物饲料工作；ii) 操作规范（CAC/RCP 54-2004）得到了成员国的充分认同，已着手在国家层面实施此规范。

173. 食典委注意到，为协助各国实施此规范，粮农组织已经准备了一份指导文件。此

⁶² ALINORM 08/31/9D, ALINORM 08/31/9D-Add.1; CAC/31 LIM/07(肯尼亚、古巴及危地马拉的意见); CAC/31 LIM/9 (印度的意见); CAC/31 LIM/16 (哥伦比亚的意见)

⁶³ ALINORM 06/29/41, 第 170—174 段, ALINORM 08/31/9D (加拿大、捷克共和国、欧盟、伊朗、挪威、美国、欧洲饲料行业联盟、动物健康国际联盟和 IFIF 的意见); ALINORM 08/31/9D-Add.1 (澳大利亚、秘鲁及瑞士的意见)。

⁶⁴ CL 2004/33-CAC

⁶⁵ CL 2007/19 CAC

外，粮农组织和世卫组织于 2007 年 10 月组织了一次动物饲料对食品安全影响的专家会议，世界动物卫生组织也参加了此次会议⁶⁶，会议提出了好多建议，其中一些可考虑作为法典委员会动物饲料方面未来的工作。

174. 由于时间有限，食典委无法讨论收到的所有意见评述及确定新的工作领域。

175. 经过一些讨论后，食典委同意把对可能开展的新的动物饲料工作作出的决议推迟至其第三十二届会议。为促进其第三十二届会议上的讨论及决定，食典委同意建立一个由丹麦任主席墨西哥为合作主席的电子工作组，以准备：

- (i) 未来动物饲料工作范围和职责的建议。为此，工作组应考虑粮农组织/世卫组织动物饲料对食品安全影响的专家会议的结论及建议；以及
- (ii) 法典委员会开展这些工作的适当机制的建议，包括但不限于成立政府间特别工作组。

176. 电子工作组将对所有成员和观察员开放，工作语言为英语、法语及西班牙语。

177. 食典委同意，工作组应依照电子工作组指南⁶⁷进行管理，并提交相应的报告。食典委注意到美国代表团对丹麦任主席和墨西哥为合作主席的决定持保留意见，同时提议墨西哥为东道国或作出保障墨西哥和丹麦享有平等权力的其他安排。

178. 食典委同意，丹麦在墨西哥的全力支持下，准备一份启动通知，邀请成员和观察员参加电子工作组。此通知可通过 2008 年 7 月底以前的法典委员会电子通信录发布。电子工作组的报告，包括建议和参加者名单，将在 2009 年 1 月前以征询函形式发布征求意见，以便成员和观察员有足够时间表达其对建议的意见。食典委注意到，在其第三十二届会议上，将根据工作组报告中的建议及之后收到的意见以及执行委员会第六十二届会议提出的建议对此问题进行讨论。

食品卫生委员会

在国际贸易中对乳和乳制品使用乳过氧化物酶体系⁶⁸

179. 食典委忆及，在其最近的一次会议上，未能就国际贸易中的一些产品取消限制使用乳过氧化物酶体系问题达成一致意见，此事已退还给食品卫生委员会，供他们根据提供的新信息和通过通函要求提供的数据作进一步讨论。⁶⁹需要提醒食典委的是，食品法

⁶⁶ (英语、法语及西班牙语) 报告可在 www.fao.org/ag/againfo/resources/en/pubs_food.html 获得。

⁶⁷ 食品法典委员会程序手册

⁶⁸ ALINORM 08/31/13, 第 173-180 段。

⁶⁹ ALINORM 07/30/REP, 第 168-177 段。

典里不存在这种限制，但在食典委第十九届会议通过用乳过氧化物酶体系保存原料乳指南时，强调乳过氧化物酶体系不应用于准备进行国际贸易的产品，⁷⁰这一声明在其 1999 年召开的第二十七届会议上得到确认。⁷¹

180. 粮农组织代表提醒食典委，根据其要求，粮农组织/世卫组织召开了用乳过氧化物酶体系保存原料乳的好处及潜在危险的联席会议（2005 年 11 月 28 日—12 月 2 日，意大利罗马）⁷²，联合食品添加剂专家委员会第三十五届会议的数据及安全评价指出，按指南使用时，乳过氧化物酶体系的成分或代谢物没有安全问题。

181. 古巴代表团认为，食典委第三十届会议上就要求各国提交采用乳过氧化物酶体系以及对人类健康的许多危险的新科学证据的通函答复所达成的一致意见没有很好地完成，因为只有四个国家及时答复了通函；然而，在 2007 年 10 月在印度举行的食品卫生委员会会议上散发了新的文件，但没有时间讨论这个问题，因而无法得出结论。

182. 基于提供的科学证据及由于缺少对乳过氧化物酶体系的安全存在疑问的新的科学信息，许多代表团支持取消该限制。他们的意见是，法典委员会应遵守其风险分析原则，并根据科学作出决定。

183. 其他一些代表团的意见是，这一限制应该保留。他们认为一些问题仍然存在，如在碘吸收不足时，硫代根离子（thiocyanate ion）可能会产生毒物学影响，加热杀菌法没有消除硫代根离子，小农有可能误用乳过氧化物酶体系，乳过氧化物酶体系会抑制食源性病原菌的生长，但不能根除它们。

184. 其他一些代表团进一步询问向原料乳里增加化学品的问题，因为这可能使牛奶贬值。

185. 世卫组织的代表指出，乳过氧化物酶体系的效力限于短时间内，所以，在国际贸易中，因为运输时间长的原因，要限制其对一些产品的使用。

186. 经过一些讨论后，主席向食典委提出一个建议，即在国际贸易中取消对一些产品使用乳过氧化物酶体系，但应确认其以前的决定，即最适宜的保存方法就是冷藏，在不可能进行冷藏的地方可考虑把乳过氧化物酶体系作为一种替代方法。

187. 一些代表团支持主席提出的建议，而另外一些代表团表示对该建议持保留意见。

188. 新西兰代表团注意到乳和乳制品卫生操作规范（CAC/RCP 57-2004）可以使诸多微生物统计控制措施包括在乳过氧化物酶体系，以及使用这些措施里的任何一个措施均需

⁷⁰ ALINORM 91/40，第 234 段。

⁷¹ ALINORM 99/37，第 216 段。

⁷² 报告可从以下网站获取：http://www.fao.org/ag/agn/agns/chemicals_lactoperoxidase_en.asp

在使用前确认它们的效率及安全使用情况。该代表团指出，这一点也要在本届会议上通过的**确认食品安全控制措施指南**里强调，该指南规定，需要在个案基础上确认控制措施建议，应取消该限制，但乳过氧化物酶体系的使用取决于基础设施和确认条件，而且应基于依靠贸易模式的国家之间的相互协议，以及根据观察到的情况，另外还建议修改附件 A 里的注脚 9：微生物统计防治措施—乳和乳制品操作规范，增加下列内容：“任何经过乳过氧化物酶体系处理过的牛奶贸易应基于有关国家之间的相互协议，不得损害与其他国家的贸易”。这个意见得到了许多代表团的支持。

189. 由于没有时间解决这些问题，即取消 19 段中的限制或者按照新西兰提出的条件取消限制，食典委同意推迟到下届会议再进一步探讨。古巴和智利代表团对该项决定以及食典委处理此事的方式持保留意见。

食品法典委员会与其他国际组织之间的关系（议题 13）⁷³

食品法典委员会与其他政府间国际组织的关系（议题 13a）

食典与世界动物卫生组织（世界动物卫生组织）的关系⁷⁴

190. 来自世界动物卫生组织的观察员在提交的书面文件（CAC/31 INF/4）中提请食典委注意两个要点：i) 世界动物卫生组织与食典合作的进展；及 ii) 世界动物卫生组织标准制定活动中私立标准的影响。

191. 在世界动物卫生组织与食典的合作方面，观察员忆及两者的合作始于 2001 年，主要通过世界动物卫生组织动物生产食品安全工作组工作的形式，目的是改进标准制定活动中的协调和统筹。这一合作提高了科学技术信息交流的水平并实现了若干食典和世界动物卫生组织文本之间的交叉援引。观察员向食典委通报，2008—2009 年度世界动物卫生组织将通过法典食品进出口检验和认证系统委员会、法典食品卫生委员会以及法典通用原则委员会积极参与食典标准的制定。他还指出，动物饲喂是世界动物卫生组织与食典合作的一个重要领域，世界动物卫生组织正致力于制定有关动物饲喂的准则（陆生和水生动物均包括在内），这将对食典已开展的有关工作的补充。观察员向食典委通报了修订现有机间合作协议，以强化制定联合标准工作的进展情况。观察员表示，从他的观点看，对经 DNA 重组疫苗处理的动物的食品安全给予进一步指导可能是制定联合标准的适当选题。观察员进而指出，世卫组织正在考虑一项对 2008 年 5 月世界动物卫生组织第七十六届大会批准的世界动物卫生组织与世卫组织合作协议进行修订的提案。

⁷³ ALINORM 08/31/9E; CAC/31 INF/2

⁷⁴ CAC/31 INF/4（世卫组织向食品法典委员会第三十一届会议提交的文件）

192. 世界动物卫生组织的观察员鼓励食典所有成员参加将于 2009 年 3 月 17—19 日在布宜诺斯艾利斯（阿根廷）举行的世界动物卫生组织动物标识和可追溯性国际会议（“从农场到餐桌”），该次会议的目的是促进食典和世界动物卫生组织在这一领域各项标准的无缝实施。

193. 在私立标准方面，观察员向食典委通报称，世界动物卫生组织第七十六届大会鉴于其多数成员的共同关注而通过了一项决议⁷⁵，要求世界动物卫生组织总干事与有关公立、私立国际组织合作，应对世界动物卫生组织成员的关注，确保在采用私立标准时应与世界动物卫生组织的标准相一致。私立标准被认为是世界动物卫生组织和食典共同关注的问题。

194. 在对世界动物卫生组织观察员的发言进行回应时，各代表团指出，加强与世界动物卫生组织的合作对确保在食物链收获前环节采用以风险为基础的方法十分重要，尤其是在应对法典食品卫生委员会目前正在开展的动物产品微生物防治方面。他们还指出加强合作将最大限度地减少两个组织之间可能出现的工作重叠，防止制定出相互抵触的标准，这也与《食典战略计划 2008—2013》目标 4 和活动 4.4 相一致。

195. 食典委在会议总结时指出，过去几年中与世界动物卫生组织的合作得到了较大幅度的加强并应继续得到强化，尤其是在动物产品微生物防治领域。

世界贸易组织 (WTO)⁷⁶

196. 除 CAC/31 INF/5 提供的信息外，来自世界贸易组织（世贸组织）的观察员向食典委通报了若干重大事项，尤其是在食典委本次会议前不久召开的卫生及植物检疫措施委员会会议上涉及的问题。观察员重点介绍了有关透明度、对《卫生及植物检疫措施协定》实施情况的审查和技术援助方面的问题。尤其是食典委获知，卫生及植物检疫措施委员会的工作继续致力应对世贸组织成员提出的具体贸易关注，并决定于 2009 年 10 月举办一个有关食典、世界动物卫生组织和国际植物保护公约标准制定程序的研讨会。

197. 此外，食典委获知，2007 年 6 月启动了新的卫生及植物检疫信息管理系统（www.spsims.wto.org），该系统提供的信息包括卫生及植物检疫措施的通知、传阅的文件、贸易关注以及各成员的咨询点和通知部门等。食典委注意到，该系统能够更简便地对有关世贸组织卫生及植物检疫的文献进行索引和管理，同时也更易于粮农组织的食品安全、动物和植物卫生国际门户网站获取世贸组织的信息。

⁷⁵ 有关国际动物和动物产品贸易私立标准影响的第 XXXII 号决议

⁷⁶ CAC/31 INF/5（从 2007 年至今卫生及植物检疫措施委员会的活动和世贸组织其他有关活动）

198. 观察员还向食典委通报，称卫生及植物检疫措施委员会已经通过了修订后的有关履行《卫生及植物检疫措施协定》透明义务的建议程序，包括对各种通知格式的修改，将于 2008 年 12 月 1 日起适用。修订后的建议中的一个重大变化是鼓励世贸组织成员通报与国际标准相符的新措施或措施调整情况，这不是成员国的义务，但将有助于该委员会开展对国际标准采用情况的监测工作。

国际原子能机构 (IAEA)⁷⁷

199. 国际原子能机构的观察员在谈及 CAC/31 INF/6 中提供的信息时重点说明了三个重要领域的工作，分别是应对影响食品安全和贸易的多种食品污染危害、影响粮食和农业的核紧急情况以及电离辐射；观察员列举了当前国际原子能机构在海产品安全风险分析、农药残留、污染物及为帮助成员国实施食典标准而计划举办培训班等领域开展的与食典有关的部分活动；还向食典委通报了今后国际原子能机构将开展的活动，涉及加强技术援助、技术转让和标准制定方面的科研开发和应用活动；通报了与成员国加强合作，实施食品安全政策和管理计划，建立国家和区域食品监控实验室的情况；还通报了加强机构间合作进行核危害准备和进行公众保护的响应程序方面的情况。

国际法定度量衡组织(OIML)⁷⁸

200. 国际法定度量衡组织的观察员介绍了 CAC/31 INF/12 号文件中提供的信息并向食典委通报了有关情况：其组织架构和宗旨、出版物及该组织其他工作并重点说明了国际法定度量衡组织与食典的共同工作领域，即有关预包装食品数量、标识及理化度量手段的工作。观察员还着重介绍了两组织之间的若干合作领域，尤其是在信息交换、活动相互重叠情况的确定、避免重复劳动、解决标准中冲突条款以及相互参与技术工作方面。

国际葡萄及葡萄酒组织(OIV)

201. 来自国际葡萄及葡萄酒组织的观察员向食典委介绍了该组织的宗旨和成员情况以及在食典委本次会议之前召开的该组织第六届大会所通过的决议的情况。观察员特别向食典委介绍了有关国际葡萄及葡萄酒组织食用葡萄最低成熟度要求标准的决议内容，该标准与食典委上届会议通过的食典食用葡萄标准进行了交叉援引，观察员还特别介绍了添加剂、污染物和农药方面有关食品安全的其他工作。

202. 食典委对各政府间组织的观察员在本届会议上提供的有益信息及他们与食品法典委员会的持续合作表示感谢。

⁷⁷ CAC/31 INF/6 (国际原子能机构有关食典工作的活动报告)

⁷⁸ CAC/31 INF/12

食品法典委员会与国际非政府组织的关系 (议题 13b)

与国际标准化组织的关系 (ISO)⁷⁹

203. 国际标准化组织的观察员对 CAC/31 INF/7 文件进行了介绍并向食典委通报了该组织开展的有关食典工作的主要活动。观察员强调, 多种因素导致对国际标准需求的不断增加, 尤其是: 产品和服务贸易的全球化、外包与外国投资、公共服务的开放/私有化、公众对消费者安全的要求、环境保护及法人社会责任等。他进一步就国际标准化组织的系统和结构及其全球网络进行了说明。

204. 观察员指出了国际标准化组织和食典共同感兴趣及开展合作/协调的重点领域, 其中包括有关食品的第 ISO/TC 34 项工作以及国际标准化组织在检验和认证方面的合格评定委员会的横向工作 (ISO/CASCO)。他进一步列举了在食典有兴趣的领域开展工作的国际标准化组织的其他技术委员会, 如 ISO TCs 54 (香精油)、93 (淀粉)、134 (化肥) 及 234 (水产养殖)。

205. 观察员在总结中重点阐述了与食典的长期合作关系、重视食典与国际标准化组织之间工作互补性的必要性以及加强食典与国际标准化组织秘书处、各法典委员会与国际标准化组织各技术委员会以及食典成员与国际标准化组织成员之间关系的必要性。

206. 食典委感谢国际标准化组织观察员提供的有益信息和持续合作。

粮农组织/世卫组织促进参与食典工作的项目和信托基金 (议题 14)⁸⁰

207. 食典委注意到了文件 ALINORM 08/31/9F 中包括的粮农组织/世卫组织促进参与食典工作的项目和信托基金 2007 年年度报告和第十次进展报告, 并同意不在全会上讨论这些内容, 原因是时间有限, 而且大家可以在交换看法后, 在当天稍后将举行粮农组织/世卫组织促进参与食典工作的项目和信托基金会外活动中将意见反馈给信托基金秘书处。

粮农组织和世卫组织提出的其他事项 (议题 15)⁸¹

208. 关于科学建议, 粮农组织代表指出, 粮农组织在决定为科学建议提供预算拨款时考虑的主要因素不仅是为满足要求而举行的专家会议次数, 而且还考虑法典对这种建议的利用。

⁷⁹ CAC/31 INF/2 (在食品法典委员会具有观察员地位的国际非政府组织); CAC/31 INF/7 (国际标准化组织的通报—有关食典活动的报告)

⁸⁰ 文件 ALINORM 08/31/9F 和 CAC/31 LIM/9 (印度的意见)。

⁸¹ ALINORM 08/31/9G, ALINORM 08/31/9G-Add.1, ALINORM 08/31/9G-Add.2, CAC/31 INF/3 (粮农组织/世卫组织关于 2006/07 年和 2008/09 年与法典相关的活动的预算: 粮农组织/世卫组织对法典的科学支持) 和 CAC/31 INF/10 (食品安全、动植物卫生国际小组: 2007/2008 年的进展情况)。

209. 世卫组织的代表要求食典委注意文件 ALINORM 08/31/9G-Add.2 提到的与粮农组织共同开展的两项活动，以便对与人体营养中碳水化合物有关的问题（2007 年 12 月）和与人体养中脂肪和脂肪酸有关的问题（2008 年 11 月）提出新的科学建议。此外，在粮农组织/世卫组织联合举行的关于提供科学建议的会外活动中提及 ALINORM 08/31/9G 文件中没有包括的一些将来营养专家会议。

210. 由于时间限制，食典委没有进一步讨论这个议题，同意下届会议考虑这件事和其他任何信息。

选举委员会主席和副主席（议题 16）⁸²

211. 食典委选举以下人士组成主席团，任期从本届会议结束到下届例会（第三十二届会议）结束。

主席：	Karen HULEBAK 女士（美利坚合众国）
副主席：	Sanjay Dave 先生（印度）
	Ben Manyindo 先生（乌干达）
	Knud Østergaard 先生（丹麦）

指定负责任各法典委员会和特设工作组主席的国家（议题 17）⁸³

212. 食典委确认了本报告附件 XII 中所指定的东道国政府。

213. 在形成决定的过程中，食典委指出，英国可以保留食糖委员会的东道国资格，直至另一国家自愿承担此任为止。注意到天然矿泉水委员会已完成了食典委第三十届会议分配给它的工作，食典委同意该委员会可以无限期休会，同时确认瑞士为东道国。

214. 食典委还注意到生物技术食品政府间特别工作组和快速冷冻食品加工与处理政府间特别工作组已提前一年完成了他们的工作，同意解散这两个工作组。食典委祝贺日本和泰国作为东道国政府所做出的杰出服务和在法典的重要工作领域所做出的贡献。

其他事项（议题 18）

215. 食典委忆及，在通过会议议程时曾同意就乌拉圭代表团提出并得到阿根廷和哥伦比亚代表团支持的问题开展讨论，该问题涉及以食典委工作语言进行的法典文件的及时翻译和同时分发，使成员能够有充分的时间和平等的机会对食典委及其附属机构审议的事项提出意见。

⁸² ALINORM 08/31/2

⁸³ ALINORM 08/31/9H

216. 在这方面，食典委注意到，由于其年度会议、附属机构的会议次数增加（每两年度大约 40 次）和这些会议，特别是那些具有批准职能的综合主题委员会的会议，不可避免地集中在一年里的某几个时间段，因此工作文件不可能很快以食典委所有语言提供。食典委还注意到，要做到同步或提前分发文件，只有大量削减附属机构的会议次数从而避免在食典委会议前三个月里举行任何法典委员会的会议，或回到过去食典委两年一届会议的做法，这样可以在没有食典委会议年份的 4 月至 9 月举行若干法典委员会的会议。

217. 哥伦比亚代表团提请食典委注意，程序规则第 XIV 条（语言）没有对食典委的语言作任何区分，而且提请注意 2008—2013 年战略计划中关于促进成员最大限度和有效参与的目标 5，并重申了平等使用语言以确保法典过程透明和公平的必要性。

218. 为此，食典委同意在执行委员会下届会议上讨论这一问题，以便探索改进法典文件翻译和及时分发的方法。

下届会议的日期和地点

219. 食典委注意到，其第三十二届会议将于 2009 年 6 月 29 日至 7 月 4 日在意大利罗马举行，尚待进一步确认。

附录 I

与会者名单

LIST OF PARTICIPANTS
LISTE DES PARTICIPANTS
LISTA DE PARTICIPANTES

Chairperson: **Dr Claude J.S. MOSHA**
Président: **Chief Standards Officer (Food Safety and Quality)**
Presidente: **Head, Agriculture and Food Section**
Tanzania Bureau of Standards
P.O. Box 9524
Dar-es-Salaam
Tel.: +255 22 245 0206 (mobile: 255 713 324495)
Fax: +255 22 245 0959
Email: claude.mosha@tbstz.org; codex@tbstz.org;
info@tbstz.org

AFGHANISTAN - AFGANISTÁN

Mr Nanguyalai TARZI
 Ambassador
 Permanent Representative to the United Nations and
 other International Organizations
 63 Rue de Lausanne
 1202 Geneva
 Phone: +0041 022 7311616
 Fax: 022 7314510
 Email: mission.afghanistan@bluewin.ch

Mr Obaid NOORI
 First Secretary
 Permanent Mission to the United Nations and other
 International Organizations
 63 Rue de Lausanne
 1202 Geneva
 Phone: +0041 022 7311616
 Fax: 022 7314510
 Email: mission.afghanistan@bluewin.ch

Mr Akhshid JAVID
 Third Secretary
 Permanent Mission to the United Nations and other
 International Organizations
 63 Rue de Lausanne
 1202 Geneva
 Phone: +0041 022 7311616
 Fax: 022 731 4510
 Email: mission.afghanistan@bluewin.ch

ALBANIA - ALBANIE

Mr Qerimaj SEJDI
 Ambassador
 Permanent Representative to the United Nations and
 other International Organizations
 Permanent Mission of Albania
 Rue du Mole 32-1201
 Genève

Ms Miranda PISTOLI
 Second Secretary
 Permanent Mission of Albania to UNOG and
 International Organizations
 Rue de Mole 32
 1201 Geneva
 Phone: +41 22 731 1143
 Fax: +41 22 738 8156
 Email: mpistoli@mfa.gov.al

ALGERIA - ALGÉRIE - ARGELIA

M Abdelhamid BOUKAHNOUNE
 Directeur du Contrôle de la qualité et de la répression
 des fraudes
 Ministère du commerce
 Cite Zerhouni Mokhtar El Mohammadia
 Alger
 Phone: +213 21 890527
 Fax: +213 21 890251
 Email: hboukahnoune@yahoo.fr

M Kamel SAIDI
 Sous Directeur
 Ministère du commerce
 Cite Zerhouni Mokhtar El Mohammadia
 Alger
 Phone: +213 21890600
 Fax: +213 21 890251
 Email: saidikamel@yahoo.fr

M El-Hacène EL BEY
 Conseiller diplomatique
 Mission permanente d'Algérie
 308, Route de Lausanne
 1293 Bellevue
 Genève
 Email: elbey@mission-algerie.ch

ANGOLA

Mme Teodora LOURENÇO SILVA
Directrice Nationale
Institut Nationale des Normes et Qualité
Ministère de l'Industrie
Rua Cerqueira Lukoki
N° 25, 7A
Luanda
Angola
Email: ianorq@netangola.com

Mme Maria Antónia SANAZENGE
Vice-President du Codex Alimentarius en Angola
Ministère du Santé
Luanda
Angola
Phone: +244 923653695/244 912 503868
Email: sanazenge@hotmail.com

Mme Filomena Miraculosa GOMES DA SILVA
Directora General
Instituto Nacional Saúde Pública
Ministerio da Saúde
Riva Amilcar Cabral junto ao Hospital Yosina Macel
Luanda
Angola
Phone: +244 925184066
Email: filomenasilva5@yahoo.com.br

M António José SEBASTIÃO
Membro do Codex-Angola
Direcção Nacional de Inspeção e Investigação das
Actividades Economicas
Ministério do Interior
Luanda
Angola
Phone: 923 504374
Fax: 244 222 323724

M José Alexandre Manuel CANELAS
Membro do Codex-Angola
Direcção Nacional de Inspeção e Investigação das
Actividades Economicas
Ministério do Interior
Luanda
Angola

ARGENTINA - ARGENTINE

Sra. Gabriela Alejandra CATALANI
Coordinadora del Punto Focal del CODEX
Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y
Alimentos
Ministerio de Economía y Producción
Paseo Colón 922
B.P. of 29
Buenos Aires
Phone: +54 11 4349 2549/2747
Fax: +54 11 4349 2549
Email: gcatal@mecon.gov.ar
codex@mecon.gov.ar

Sra. Ines Gabriela FASTAME
Primer Secretario
Misión de Argentina
Ginebra
Phone: +0041 229298609
Email: ines.fastame@ties.itu.int

Dra. Laura BONOMI
Servicio Nacional de Sanidad y Calidad
Agroalimentaria (SENASA)
Buenos Aires
Argentina

Ing. Armando ALLINGHI
Cámara de la Industria Argentina de Fertilizantes y
Agroquímicos (CIAFA)
Rivadavia 1367 - 7° "B"
(C1033AAD)
Buenos Aires
Argentina
Phone: +54 11 43812742
Fax: +54 11 4383 1562
Email: allinghi@ciafa.org.ar

Dr Augusto PIAZZA
Ing. Agrónomo
Cámara Argentina de Sanidad Agropecuaria y
Fertilizantes (CASAFE)
Reconquista 661-1° piso
(1003) Buenos Aires
Argentina
Phone: +54 11 5779-4056/4057
Fax: +54 11 4 5779-4059
Email: piazza@sirconsultora.com

ARMENIA - ARMÉNIE

Mrs Iren MELKONYAN
Armenian Codex Contact Point
Foreign Relations and Marketing Department
Ministry of Agriculture
Yerevan
Phone: +00374 93 542377
Email: iren.melkonyan@rambler.ru

AUSTRALIA - AUSTRALIE

Mr Tom ALDRED
Executive Manager
Product Integrity, Animal and Plant Health
Australian Government Department of Agriculture,
Fisheries and Forestry
GPO Box 858
CANBERRA ACT 2601
Australia
Phone: +61 2 6272 4316
Fax: +61 2 6272 5697
Email: tom.aldred@daff.gov.au

Mr Greg READ
Executive Manager (Exports)
Australian Quarantine and Inspection Service
Australian Government Department of Agriculture,
Fisheries and Forestry
GPO Box 858
CANBERRA ACT 2601
Australia
Phone: +61 2 6272 3594
Fax: +61 2 6272 4112
Email: gregory.read@daff.gov.au

Ms Ann BACKHOUSE
Manager
Codex Australia
Product Integrity, Animal and Plant Health
Australian Government Department of Agriculture,
Fisheries and Forestry
GPO Box 858
CANBERRA ACT 2601
Australia
Phone: +61 2 6272 5692
Fax: +61 2 6272 3103
Email: ann.backhouse@daff.gov.au

Dr Paul BRENT
Chief Scientist
Food Standards Australia New Zealand
P.O. Box 7186
CANBERRA BC ACT 2610
Australia
Phone: +61 2 6271 2222
Fax: +61 2 6271 2261
Email: Paul.brent@foodstandards.gov.au

Mr Mark SCHIPP
General Manager
Animal Products Market Access
Australian Quarantine & Inspection Service
Australian Government Department of Agriculture,
Fisheries and Forestry
GPO Box 858 Canberra ACT 2601 Australia
Phone: +61 2 6272 5254
Fax: +61 2 6272 4389
Email: mark.schipp@daff.gov.au

AUSTRIA - AUTRICHE

Mag. Dieter JENEWEIN
Ministry of Health, Family and Youth, Exp
A1030 Vienna
Radetzkystr.2
Berne
Phone: +43 664 8398030
Email: dieter.jenewein@agos.at

Dr Erhard HÖBAUS
Head of Division "Nutrition and Quality Assurance"
Federal Ministry of Agriculture, Forestry,
Environment and Water Management
A-1012 Vienna, Stubenring 12
Phone: + 431 71100-2855
Fax: +431 71100-2901
Email: erhard.hoebaus@lebensministerium.at

BAHRAIN - BAHREÏN - BAHREIN

Ms Muna RADHI
Second Secretary
Permanent Mission of the Kingdom of Bahrain
Geneva
Phone: +41 22 758 9640
Fax: +41 22758 9650
Email: info@bahrain-mission.ch

BANGLADESH

Mr Andalib ELIAS
First Secretary
Permanent Mission of Bangladesh
Geneva
Phone: 022 9068020
Fax: 022 7384616
Email: andalib_elias@yahoo.com

Mr Md Mustafizur RAHMAN
Minister
Permanent Mission of Bangladesh
Geneva
Phone: 022 9068020
Email: musta66@hotmail.com

BARBADOS - BARBADE

Mrs Emalene MARCUS-BURNETT
Counsellor
Permanent Mission of Barbados to the United
Nations and Other International Organizations
Geneva
Phone: 022 791 8500
Fax: 022 7918509
Email: emarcus-burnett@foreign.gov.bb

BELGIUM - BELGIQUE - BÉLGICA

M Charles CRÉMER
Conseiller général
Service Public Fédéral, Santé publique
Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement
DG Animaux, Végétaux et Alimentation
Place Victor Horta, 40 Boîte 10
Bloc II -7^o étage
1060 Bruxelles
Phone: +32 (0) 2 5247371
Fax: +32 (0) 2 5247399
Email: codex.be@health.fgov.be

M Marc CORNELIS
Conseiller général
Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne
alimentaire
DG Politique de contrôle - Relations internationales
WTC III - 19ème étage
Boulevard Simon Bolivar, 30
1000 Bruxelles
Phone: +32 2 2083834
Fax: +32 2 2083823
Email: marc.cornelis@favv.be

M Johan HALLAERT
 Directeur Politique Alimentaire
 Fédération belge des Industries alimentaires (FEVIA)
 Avenue des Arts, 43
 1040 Bruxelles
 Phone: +32 2 5501760
 Fax: +32 2 5501754
 Email: jh@fevia.be

M Guido KAYAERT
 Vice-President
 Relations with the European Institutions
 Nestle Coordination Center
 Rue de Birmingham, 221
 1070 Bruxelles
 Phone: +32 2 5295330
 Fax: +32 2 5295667
 Email: guido.kayaert@be.nestle.com

M Luc OGIERS
 Directeur
 SPF Economie
 City Atrium C
 Rue de Progrès 50
 1210 Bruxelles
 Phone: 0032 2 2777481
 Fax: 0032 2 277 5304
 Email: luc.ogiers@economie.fgov.be

Mr Dominique TAEYMANS
 Nestle SA
 Phone: +41 221 9244213
 Fax: +41 219244547
 Email: dominique.taeymans@nestle.com

BELIZE - BELICE

Mr Michael DE SHIELD
 Director
 Food Safety Services
 Belize Agricultural Health Authority
 Central Investigation Laboratory
 P.O. Box 181
 Belize City
 Phone: (501) 224 4794
 Fax: (501) 224 5230
 Email: Foodsafety@btl.net

BHUTAN - BHOUTAN - BHUTÁN

Mr Karma DORJI
 Executive Director
 Ministry of Agriculture
 Bhutan Agriculture and Food Regulatory Authority
 P.O. Box. 1071
 Thimphu
 Phone: +975 2 327031
 Fax: +975 2 327032
 Email: Karmadorji@moa.gov.bt

Mr Thuji TSHERING
 Chief Regulatory and Quarantine Officer
 Bhutan Agriculture and Food Regulatory Authority
 P.O. Box. 1071
 Thimphu
 Phone: +975 2 327031/325790
 Fax: +975 2 327032
 Email: t_tshering@moa.gov.bt

Mr Kinga WANGDI
 Chief Human Resource Officer
 Human Resource Division
 Ministry of Agriculture
 PO Box #1071
 Thimphu
 Bhutan
 Phone: +975 2 335647
 Fax: +975 2 327032
 Email: kin_wangdi@moa.gov.bt

Mr Phuntsho NORBU
 Second Secretary
 Permanent Mission of Bhutan
 17-19 Chemin du Champ d'Anier
 1209 Geneva
 Phone: 07925 38661
 Email: phuntsho.norbu@ties.itu.int

BOSNIA AND HERZEGOVINA – BOSNIE-HERZÉGOVINE – BOSNIA Y HERZEGOVINA

Mr Dzemil HAJRIC
 Head of Department
 Food Safety Agency of BIH
 Dr Ante Starcevic B.B.
 88000 Mostar
 Phone: 0038762 330612/00387 36397202
 Fax: 0038736 397206
 Email: hajric@fsa.gov.ba

Ms Anesa KUNDUROVIC
 First Secretary
 Permanent Mission of Bosnia and Herzegovina to the
 United Nations and other International Organizations
 Geneva

BOTSWANA

Dr Charity Kagiso KERAPELETSWE
 Managing Director
 National food Technology Research Centre
 Private Bag 008
 Kanye
 Botswana
 Phone: +267 5442 520
 Fax: +267 5440 713
 Email: charike@naftec.org

Prof Afam Israel JIDEANI
Director
Department of Research and Development
National Food Technology Research Centre
Private Bag 008
Kanye
Botswana
Phone: +267 5440892
Fax: +267 5440 713
Email: afam@naftec.org

BRAZIL - BRÉSIL - BRASIL

Mr José Antônio MARCONDES DE CARVALHO
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Federative Republic
of Brazil to FAO
Via di Santa Maria dell'Anima, 32
00186 Rome
Phone: +39 06 6789 3553
Fax: +39 06 6839 8802
Email: jamarcondes@brafaio.it

Mr Carlos Henrique ANGRISANI
Third Secretary
Ministry of External relations
Palácio Itamaraty
Brasília
Phone: +5561 3411 8927
Fax: +55 61 3411 8918
Email: angrisan@mre.gov.br

Mr Felipe Haddock Lobo GOULART
Second Secretary
Alternate Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Federative Republic
of Brazil to FAO
Via di Santa Maria dell'Anima 32
00186 Rome
Phone: +39 06 678 9353
Fax: +39 06 6839 8802
Email: fgoulart@brafaio.it

Mrs Maria Aparecida MARTINELLI
Coordinator of the Brazilian Codex Committee
Inmetro
Sepn 511, Bloco B
Edifício Bittar III, 4 Andar
Brasília- DF Brasil
CEP 70 750 542
Phone: +55 61 33402211
Fax: +55 61 3347 3284
Email: codexbrasil@inmetro.gov.br

Mr Francisco Frederico Sparenberg OLIVEIRA
Assessor da Diretoria Executiva
Brazilian Association of Technical Standards-ABNT
Rua Minas Gerais, 190 Higienópolis
01244-010 São Paulo
Brazil
Phone: +55 11 30173655
Fax: +55 11 30173633
Email: ffsoliveira@abnt.org.br

Mr Carlos Santos AMORIM
Director de Desenvolvimento e Informação
Associação Brasileira de Normas Técnicas
Brasil
Phone: +55 22 3017 3655
Fax: +55 11 30173633
Email: csamorim@abnt.org.br

Dr Antonio Marcos PUPIN
ABIA Brazilian Association of Food Industries
Av. Brigadeiro Faria Lima
1478 11º andar
São Paulo SP Brazil
CEP 01451 008
Phone: +41 21 924 4277
Fax: +41 21 924 4547
Email: marcos.pupin@nestle.com

Mr Antonio MANTOAN
Regulatory Affairs Associate Director
ABIA
Av. Brigadeiro Faria Lima 1478
São Paulo SP Brazil
CEP 01451 008
11. andar
Phone: +55 11 30301353
Email: antonio.mantoan@bms.com

Mrs Antonia Maria AQUINO
Manager of Especial Products
Agência Nacional de Vigilância Sanitária (ANVISA)
SEPN Av. W3 Norte QD
511 Bloco A Edifício Bittar II
Brasília DF
Brasil
CEP 70770502
Phone: +55 61 448 6289
Fax: +55 61 448 6472
Email: antonia.maria@anvisa.gov.br

Mrs Denise de Oliveira RESENDE
National Health Surveillance Agency (ANVISA)
SEPN 511, Bloco A Edifício Bittar II
Brasília DF Brasil
CEP 70770502
Phone: +55 61 3448 6091
Fax: +55 61 3448 6274
Email: denise.resende@anvisa.gov.br

Ms Patrícia Oliveira PEREIRA
Specialist in Regulation and Health Surveillance
Brazilian Health Surveillance Agency
SEPN 515 Bloco B
Edifício Ômega, 4º Andar, sala 03 NAINT
Brasília-DF Brazil
CEP 70770 502
Phone: +55 61 3448 1078
Fax: +55 61 3448 1089
Email: patricia.pereira@anvisa.gov.br

Mr Alexandre PONTES
Codex Manager - MAPA
Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply
Esplanada dos Ministérios, Block D
Edifício Sede-Sala 347
70 043-900-Brasília, DF
Phone: +55 61 32182416
Fax: +55 61 32254738
Email: alexandre.pontes@agricultura.gov.br

Mr Guilherme Antônio da COSTA JÚNIOR
General Coordinator for WTO Negotiations
Secretariat of Agribusiness International Relations
Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply
Esplanada dos Ministérios, Bloco "D"- Edifício
Sede-Sala 347
70 043-900-Brasília, DF
Brazil
Phone: +55 61 3218 2834/2322
Fax: +55 61 3225 4738
Email: guilherme.costa@agricultura.gov.br

Mr Sergio Aguiar VIANA
First Secretary
Permanent Representation of Brazil
71, Av. Louis-Casai
1216 Geneva
Switzerland P.O.Box 165
Phone: +4122 022 929.0900
Fax: +4122 788-2505
Email: sviana@delbrasgva.org

Mr Rodrigo Lobato ALMEIDA
Foreign Trade Analyst
Esplanada dos Ministerios
Brasilia DF
Phone: 55 61 21097849
Fax: 55 61 21097280
Email: rodrigo.almeida@desenvolvimento.gov.br

Mrs Yane SANSEVERO DE CARVALHO
Specialist in Regulation and Health Surveillance
ANVISA National Health surveillance
SEPN 515 Bl.B.
Edifício Omega
4º andar Sl 3
Phone: 55 (61) 3448 5078
Email: yane.carvalho@anvisa.gov.br

Mr Rogerio de Oliveira CORRÊA
Researcher
INMETRO - Brazilian Institute of Metrology,
Standardization and Industrial Quality
Phone: +55 21 25632767
Fax: +55 21 25026542
Email: rocorea@inmetro.gov.br

**BRUNEI DARUSSALAM –
BRUNÉI DARUSSALAM**

Mr Janin ERIH
Ambassador
Permanent Representative
Permanent Mission of Brunei Darussalam
Geneva
Phone: 022 929 8240
Fax: 022 7885230
Email: mission.brunei@ties.itu.int

Mr Akustina MORNI
Second Secretary
Permanent Mission of Brunei Darussalam
Geneva
Phone: 022 929 8240
Fax: 022 788 5230
Email: mission.brunei@ties.itu.int

BULGARIA - BULGARIE

Mr Petko DRAGANOV
Ambassador
Permanent Representative to the United Nations
Office
16 ch des Crêts-de-Pregny
1218 Grand-Saconnex
Geneva
Phone: +41 22 798 0300
Fax: +41 22 7980302
Email: petko.draganov@gmail.com

Mrs Dessislava PARUSHEVA
Second Secretary
Permanent Mission of the Republic of Bulgaria to the
UNOG
16 ch des Crêts-de-Pregny
1218 Grand-Saconnex
Geneva
Phone: +41 22 798 0300
Fax: +41 22 798 0302
Email: d.parusheva@mission-bulgarie.ch

BURKINA FASO

Mrs Nebie ALINE
Attaché
Mission Permanente du Burkina Faso
7-9 Ch Louis Durant 119 CP
1211 Genève
Phone: 022 734 6330
Fax: 022 734 6331
Email: nebie_aline@yahoo.fr

BURUNDI

Mr Alain Aime NYAMITWE
First Counsellor
Permanent Mission of Burundi
Geneva
Phone: 022 7327705
Email: alaime31@yahoo.com

Mr Emmanuel NDABISHURIYE
 Second Counsellor
 Permanent Mission of Burundi
 rue de Lausanne 44
 CH-1201
 Geneva
 Phone: 022 7327705
 Fax: 022 732 7734
 Email: ndariye@yahoo.fr

CAMBODIA - CAMBODGE - CAMBOYA

Mr Suon SUN
 Ambassador
 Permanent Mission of the Kingdom of Cambodia to
 the United Nations Office, the World Trade
 Organization and other International Organizations
 Geneva
 Phone: 022 7887773
 Fax: 022 7887774

Mr Sokhan LONG
 Second Secretary
 Permanent Mission of the Kingdom of Cambodia to
 the United Nations Office, the World Trade
 Organization and other International Organizations
 Geneva
 Email: sokhanlong@yahoo.com

Mrs Eat SONISA
 Third Secretary
 Permanent Mission of the Kingdom of Cambodia to
 the United Nations Office, the World Trade
 Organization and other International Organizations
 Geneva
 Phone: 022 7887779
 Fax: 022 7887774
 Email: e.sonisa@yahoo.com

CAMEROON - CAMEROUN - CAMERÚN

Mr Medi MOUNGUI
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of Cameroon
 Via Siracusa, 4-6
 00161 Rome
 Phone: +39 06 4403644
 Fax: +39 06 4403644
 Email: medimoungui@yahoo.fr

M Daniel SIBETCHEU
 Directeur de la Promotion de la Santé
 Ministère de la Santé Publique
 Yaoundé
 Phone: 00237 22226628
 Fax: 00237 22222117
 Email: dsibetcheu@yahoo.fr

M Boniface Charles BOOTO À NGON
 Directeur de la Normalisation
 Ministère de l'industrie, des mines et du
 développement technologique
 Yaoundé
 Phone: 00237 99937621
 Fax: +222 24 64
 Email: bootangon@yahoo.fr

M Roger NGAMBIA FUNKEU
 Chef de service de la santé publique vétérinaire et de
 la protection des consommateurs
 Ministère de l'élevage des pêches et des industries
 animales
 Yaoundé
 Phone: +23 777 958001
 Email: ngafuro@yahoo.com

POUEDOGO
 Chargé d'Études
 Service du Premier Ministre
 Yaoundé
 Phone: +00237 99897733
 Email: pouedo@yahoo.com

M Moise Theophile AKOA ZANG
 Direction de la Protection du Consommateur
 Ministère du commerce
 Yaoundé
 Phone: 00 (237) 99541567
 Fax: 00 (237) 22220479
 Email: akoazangmt@yahoo.fr

CANADA - CANADÁ

Ms Janet BEAUVAIS
 Director-General
 Food Directorate
 Health Canada
 251 Frederick Banting Driveway
 Room E237, Address Locator 2202E
 Ottawa, Ontario, K1A 0K9
 Phone: +613 957-1821
 Fax: +613 957-1784
 Email: janet_beauvais@hc-sc.gc.ca

Ms Debra BRYANTON
 Executive Director
 Food Safety Directorate
 Canadian Food Inspection Agency
 149 Cleopatra Drive
 Ottawa, Ontario, K1A 0Y9
 Phone: +613 221-7155
 Fax: +613 221-7295
 Email: dbryanton@inspection.gc.ca

Mr Ron BURKE
 Head, Office of the Codex Contact Point for Canada
 Food Directorate, Health Canada
 200 Tunney's Pasture Driveway
 Room 2395 (0702C1)
 Ottawa, Ontario, K1A 0L2
 Phone: +613 957 1748
 Fax: +613 941 3537
 Email: ronald_burke@hc-sc.gc.ca

Mr Allan MCCARVILLE
Senior Advisor, Codex
Office of the Codex Contact Point for Canada
Food Directorate, Health Canada
200 Tunney's Pasture Driveway
Room 2394 (0702C1)
Ottawa, Ontario, K1A 0L2
Phone: +613 957 0189
Fax: +613 941 3537
Email: allan_mccarville@hc-sc.gc.ca

Mr Bertrand GAGNON
Deputy Director
International Coordination
Canadian Food Inspection Agency
49 Camelot Drive
Ottawa, Ontario, K1A 0Y9
Phone: +613 221 1344
Fax: +613 221 1384
Email: bgagnon@inspection.gc.ca

Mr Karl DUPUIS
Deputy Director
Multilateral Technical Trade Issues Division
Agriculture and Agri-Food Canada
Sir John Carling Building
930 Carling Ave., 10th Floor
Room 10109
Ottawa, Ontario, K1A 0C5
Phone: +613 759 7660
Fax: +613 759 7503
Email: dupuis@agr.gc.ca

Ms Callie STEWART
Deputy Director
Technical Barriers and Regulations Division
Foreign Affairs and International Trade Canada
125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario
Phone: (613) 944 8998
Email: callie.stewart@international.gc.ca

Dr Réjean BOUCHARD
Assistant Director
Policy and Dairy Production
Dairy Farmers of Canada
75 Albert Street, Suite 1101
Ottawa, Ontario, K1P 5E7
Phone: +613 236 9997
Fax: +613 236 0905
Email: rejeanb@dfc-plc.ca

Mrs Margherita MARCONE
Assistant Director Policy and Law
Dairy Farmers of Canada
75 Albert, Suite 1101
Ottawa
Ontario K1P 5E7
Phone: +(613) 236 9997
Fax: +(613) 236 0905
Email: mmarccon@dfc-plc.ca

CHILE - CHILI

Sr Gonzalo RIOS KANTOROWITZ
Ing. Agrónomo
Jefe Negociaciones Multilaterales
Servicio Agrícola y Ganadero
Ministerio de Agricultura
Av. Bulnes 140
Santiago
Chile
Phone: +56 2 3451581
Fax: +56 2 3451578
Email: gonzlo.rios@sag.gob.cl

Sra. Antonieta URRUTIA ANABALON
Unidad Negociaciones Multilaterales
Servicio Agrícola y Ganadero
Ministerio de Agricultura
Av. Bulnes 140
Santiago
Chile
Phone: +56 2 3451585
Fax: +56 2 3451578
Email: antonieta.urrutia@sag.gob.cl

Mr Felipe LOPEANDIA
Counsellor
Permanent Mission to the WTO
Geneva
Phone: +00229180084
Email: felipe.lopeandia@misionchileomc.ch

Sra. Maya Alejandra FERNANDEZ ALLENDE
Asesora Unidad de Medidas Sanitarias y
Fitosanitarias
Dirección Ministerio de Relaciones Exteriores
Teatinos 180
Santiago
Chile
Phone: +562 8275249
Fax: +56 2 3809494
Email: mfernandez@direcon.cl

CHINA - CHINE

Mr WANG Yunhao
Director-General
Department of Market and Economy Information
Ministry of Agriculture
11 Nongzhanguan Nanli, Beijing 100026
P.R. CHINA
Phone: +86 10 64193179
Fax: +86 10 64193315
Email: wangyunhao@agri.gov.cn

Mr LIU Song Tao
Program Officer
Bureau of Health Supervision of MOH, P.R.China
1# Xi Zhi Men Wai Nan Lu
Beijing, 100044
Phone: 8610-68792404
Fax: 8610-68792408
Email: liust@moh.gov.cn

Mr XU Jianjun
Senior Engineer/PhD
China National Institute of Standardization (CNIS)
No. 4, Zhichun Road, Haidian District
Beijing 100088, P.R. China
Phone: +86-10-58811648
Fax: +86-10-58811641
Email: xujj@cnis.gov.cn

Dr LEE Siu Yuen
Assistant Director (Food Surveillance & Control)
Centre for Food Safety,
Food and Environmental Hygiene Department,
45/F, Queensway Government Offices,
66 Queensway, Hong Kong
Phone: (852) 2867 5511 / 6392 8313
Fax: (852) 2521 9527
Email: siuyuenlee@fehd.gov.hk

Mr CHEN Zongmao
Academician
Chinese Academy of Agricultural Sciences
No.1, Yungi Road, Hangzhou/Zhejiang 310008
P.R. CHINA
Phone: +86 571 8665 0100
Fax: +86 571 8665 0056
Email: zmchen2006@163.com ;
ceprc@agri.gov.cn

Mr CHEN Junshi
Professor
National Institute of Nutrition and Food Safety
China CDC
Ministry of Health
29, Nanwei Road, Xuanwu District
100050 Beijing
P.R. China
Phone: +8610-83132922
Fax: +8610-83132922
Email: jshchen@ilsichina.org

Mr YE Anping
Division Director
Department of International Cooperation
Ministry of Agriculture
11 Nongzhanguan Nanli, Beijing 100026
P.R. China
Phone: +86 10 64193339
Fax: +86 10 65003621
Email: yeanship@agri.gov.cn

Mr QIN Dechao
Division Director
Department of Veterinary, Ministry of Agriculture
11 Nongzhanguan Nanli, Beijing 100026
P.R. China
Phone: +86 10 64192842
Fax: +86 10 64191652
Email: qindechao@agri.gov.cn

Mr DONG Yichun
Division Director
China Institute of Veterinary Drugs Control
8 Nandajie Zhongguancun
100081 Beijing
P.R. China
Phone: +86 10 62103939
Fax: +86 10 62103939
Email: dongyichun@ivdc.gov.cn

Mr SONG Wencheng
Scientist
Institute for the Control of Agrochemicals
Ministry of Agriculture
Room 902, No. 18 Maizidian Street, Chaoyang
District
100125, Beijing
P. R. China
Phone: +86 10 6419 4255
Fax: +86 10 6419 4252
Email: songwencheng@agri.gov.cn

Mr XU Xuewan
Engineer
Development Center of Science and Technology,
Ministry of Agriculture
18 Maizidian Street, Chaoyang District
100026 Beijing
P.R. China
Phone: +86 10 64195082
Fax: +86 10 64194550
Email: xuxuewan@agri.gov.cn

Mr ZHANG Jinjing
Deputy Director-General
Department of Food Safety Coordination
State Food and Drug Administration
A38 Beilishilu
100810 Beijing
P.R. China
Phone: 0086-10-88330510
Fax: 0086-10-88375509
Email: jjzh26@yahoo.com

Mrs GAO Xiaoqiang
Division Director
National Center for Health Inspection and
Supervision
No.32 Beisiantiao Jiaodaokou
Dongcheng District
Beijing
P.R. China
Phone: 010-60407878-2216
Fax: 010-64047878-2152
Email: biao zhunchu204@sina.com

Ms LIU Xiumei
 Professor
 National Institute of Nutrition and Food Safety
 China CDC
 Ministry of Health
 7, Panjiayuan Nanli, Chaoyang District
 100021 Beijing
 P.R. China
 Phone: 8610-67770158
 Fax: 8610-67711813
 Email: xmliu01@yahoo.com.cn

Ms ZHAO Yigfang
 Official
 General Administration of Quality Supervision,
 Inspection and Quarantine of the People's Republic
 of China (AQSIQ)
 No. 9 Madian East Rd, Haidian District
 Beijing
 P.R. China
 Phone: +86-10-82262019
 Fax: +86-10-82260175
 Email: zhaoyf@aqsiq.gov.cn

Mr GU Shaoping
 Division Director
 Certification and Accreditation Administration of
 People's Republic of China
 9# Madian East Road, Tower B, Haidian District
 100088 Beijing
 P.R. China
 Phone: +86-10-822692680
 Fax: +86-10-82260755
 Email: xujj@cnis.gov.cn

Ms SHAM Iona
 Administrative Officer (Centre for Food Safety)
 Centre for Food Safety,
 Food and Environmental Hygiene Department
 45/F, Queensway Government Offices
 66 Queensway
 Hong Kong
 Phone: (852) 2867 5454 / 6795 6414
 Fax: (852) 2526 8279
 Email: ihtsham@fehhd.gov.hk

Mr MAO Xuedan
 Assistant Researcher
 National Institute of Nutrition and Food Safety
 China CDC
 Ministry of Health
 7 Panjiayuan Nanli
 Chaoyang District
 100021 Beijing
 P.R. China
 Phone: +8610-67791259
 Fax: +8610-67711813
 Email: maoxuedan@163.com

Mr WANG Xiao Ying
 Permanent Mission of the People's Republic of
 China
 Geneva

Mr TENG Fei
 Attaché
 Permanent Mission of the People's Republic of
 China
 Geneva

COLOMBIA - COLOMBIE

Sr Javier MUÑOZ IBARRA
 Profesional Especializado
 Ministerio de Comercio, Industria y Comercio
 Calle 28 No. 13 A-15 Piso 3
 Bogotá D.C.
 Phone: +57 1 6 06 7676
 Fax: +57 1 2410480
 Email: jmunoz@mincomercio.gov.co

COSTA RICA

Sra. Laura THOMPSON
 Embajador
 Representante Permanente
 Misión Permanente de Costa Rica Butini
 1202 Ginebra
 11, rue
 Ginebra
 Phone: 022 731 2587
 Fax: 022 731 2069
 Email: laura.thomson@ties.itu.int

Sra. Eugenia María GUTIÉRREZ RUIZ
 Ministro Consejero
 Misión Permanente de Costa Rica
 11 rue Butini
 1202 Ginebra
 Phone: 022 731 2587
 Fax: 022 731 2069
 Email: eugenia.gutierrez@ties.itu.int

Sr Orlando MUÑOZ HERNÁNDEZ
 Secretaría Técnica del Comité Nacional
 Ministerio de Economía, Industria y Comercio
 Edificio IFAM en Moravia, del antiguo Colegio
 Lincoln 100 oeste, 100 sur y 200 oeste
 San José
 Phone: (506) 2235 2700 ext 247
 Fax: (506) 2297 1439
 Email: infocodex@meic.gov.cr/omunoz@meic.gov.cr

CÔTE D'IVOIRE

Dr Narcisse EHOUSSOU
 Président
 Comité National du Codex Alimentarius
 Abidjan
 Phone: +225 21 353349
 Email: narcehoussou@yahoo.fr

CUBA

Sra. Hortensia Nancy FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ
Directora General de NC
Doctora en Ciencias
Oficina Nacional de Normalización (NC)
Punto de Contacto de Cuba ante del Codex
Calle E No. 261 entre 11 y 13
Vedado, Plaza
Ciudad de la Habana 10400
Cuba
Phone: +537 830 0879
Fax: +537 836 8048
Email: nancy@ncnorma.cu

Sra. Iliana Milagros MONTERO PACHECO
Directora CNICA-MINAL
Centro Nacional de Inspeccion de la Calidad
Avenida Boyeros Km 3½
4904 Esq. Crucero Armada Cerro
Cuba
Phone: +648 7143
Fax: +642 7166
Email: ileana@cnica.cu
nc@ncnorma.cu

Sra. Kirenia HIERREZUELO VERDECIA
Ing. Industrial Especialista
Dirección de Regulaciones Técnicas y de Calidad
Ministerio de Comercio Exterior
Infanta No.16 esq.23
Vedado
Ciudad de la Habana
Phone: 834 0454
Fax: 838 0454
Email: kirenia.hierrezuelo@mincex.cu

Sr Gabriel LAHENS ESPINOSA
Director de Relaciones Técnicas y Calidad
Ministerio de Comercio Exterior
Infanta No.16 esquina 23
Vedado
Ciudad de la Habana
Cuba
Phone: +8380364
Fax: +8380456
Email: gabriel.lahens@mincex.cu
nc@ncnorma.cu

Sra. Marlen de la Caridad ALFONSO LORENZO
MSC en Ciencias
ICINAZ
Carretera CUJAE Km 2½ Boyeros
Ciudad de la Habana
Cuba
Phone: +2602366
Fax: +2609549
Email: marlen.alfonso@icinaz.minaz.cu
nc@ncnorma.cu

Sr Pastor PONCE CEBALLO
Doctor en Ciencias
Centro Nacional de Sanidad Agropecuaria
Carretera de Jamaica y Autopista Nacional San José
de las Lajas Prov. Habana
Cuba
Phone: 047 863145
Fax: 047 86 1104
Email: pastor@censa.edu.cu
nc@ncnorma.cu

Ms Mariela RAMOS MILANÉS
Superior Analist
Ministry of Fisheries
5ta Avenida # 546
Barlovento Playa
Phone: 209 7294
Fax: 209 7294
Email: mramos@mip.telemar.cu

CYPRUS - CHYPRE - CHIPRE

Mrs Phrosso HADJILUCA
Senior Industrial Extension Officer
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
6 Andrea Araouzou
1421 Nicosia
Phone: +357 867167
Fax: +357 223 75120
Email: phodjiluca@mcit.gov.cy

Mr Ioannis KARIS
Deputy General Manager
Cyprus Organization for Standardization (CYS)
Limassol Avenue and Kosta Anaxagora 30
2014 Nicosia Cyprus
Phone: +357 22 411413
Fax: +357 22 411 433

CZECH REPUBLIC - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE - REPÚBLICA CHECA

Mr Jindrich FIALKA
Director
Ministry of Agriculture
Tesnov 17, Prague
Czech Republic
Phone: +420 221 812465
Fax: +420 222 314117
Email: jindrich.fialka@mze.cz

Mr Martin STEPANEK
Deputy Director
Ministry of Agriculture
Tesnov 17, Prague
Czech Republic
Phone: +420 221 812838
Fax: +420 222 314 117
Email: martin.stepanek@mze.cz

Mr Leos CELEDA
 Director
 State Veterinary Administration of the CR
 Slezska 7
 120 56
 Prague 2
 Phone: +420 227 010 138
 Fax: +420 227 010 193
 Email: l.celeda@svscr.cz

Mr Tomas SLUNECKO
 Attaché for Agriculture
 Permanent Representation of the Czech Republic to
 the European Union
 15, rue CAROLY
 B-1050 Brussels
 Phone: +32 02 2139274
 Fax: +32 02 2139184
 Email: Tomas_slunecko@mzv.cz

**DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF
 KOREA –
 RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE
 DE CORÉE –
 REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE
 COREA**

Mr HAN Byong Man
 President
 Academy of Health and Food Science
 Pyongyang
 Fax: 850 2 381 4605
 Email: ksctc151@co.chesin.com

Mr O Chol Jun
 Director of Science
 Department of Health and Food Agency
 Academy of Health and Food Science
 Pyongyang
 Fax: 850 2 381 4605
 Email: ksctc151@co.chesin.com

Mr IL YU Song
 Researcher
 Academy of Health and Food Science
 Pyongyang
 Fax: 850 2 381 4605
 Email: ksctc151@co.chesin.com

**DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO -
 RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO -
 REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO**

M Jean-Marie OLENGA YUMA
 Chef de Bureau Grandes Endemies
 Secretariat Général à l'agriculture, Pêche et élevage
 Ministère de l'agriculture et du développement rural
 Croisement Blvd du 30 Juin et Batetela
 B.P. 8722
 Kinshasa-Gombe
 Phone: +243 998867155
 Email: jm_olga@yahoo.fr

DENMARK - DANEMARK - DINAMARCA

Mr Knud ØSTERGAARD
 Head of Division
 Danish Veterinary and Food Administration
 Mørkhøj Bygade 19
 DK-2860 Søborg
 Phone: +45 33956120
 Fax: +45 33 956001
 Email: koe@fvst.dk

Ms Jytte KJÆRGAARD
 Head of Section
 Danish Veterinary and Food Administration
 Mørkhøj Bygade 19
 DK-2860 Søborg
 Phone: +45 33 956233
 Fax: +45 33 956001
 Email: jk@fvst.dk

Mrs Linda JENSEN
 Chief Consultant, Food Scientist
 Danish Meat Association
 Axeltorv 3
 DK-1609 Copenhagen V
 Denmark
 Phone: +45 33 732500
 Fax: +45 33 931023
 Email: LMJ@danishmeat.dk

Mr Jørgen Hald CHRISTENSEN
 Food Quality Director
 Danish Dairy Board
 Frederiks Allé 22
 DK-8000 Århus C
 Denmark
 Phone: +45 873 12186
 Fax: +45 873 12001
 Email: jhc@mejeri.dk

Mrs Susanne KOFOED
 Chief Consultant
 The Danish Agricultural Council
 Axelborg, Axeltorv 3
 DK-1609 Copenhagen V
 Denmark
 Phone: +45 33 394000
 Fax: +45 33 394150
 Email: sko@agriculture.dk

**DOMINICAN REPUBLIC –
 RÉPUBLIQUE DOMINICAINE –
 REPÚBLICA DOMINICANA**

Sr Homero Luis HERNÁNDEZ SÁNCHEZ
 Embajador
 Representante Permanente
 Misión Permanente de la República Dominicana ante
 la Oficina de las Naciones Unidas y Organismos
 Internacionales
 Ginebra

Sra. Matilde VÁSQUEZ CABRAL
Subsecretaria de Estado de Salud en Nutrición
Secretaría de Estado de salud Pública y Asistencia
Social (SESPAS)
Av. H. Hernández Esq.
Av. Tiradentes, 2 DA
Planta
Santo Domingo
Phone: +809 565 3644
Fax: +809 541 0382
Email: codexsespas@yahoo.com
codexsespas@gmail.com

Sr Carlos SEGURA
Ministro Consejero
Misión Permanente de la República Dominicana ante
la Oficina de las Naciones Unidas y Organismos
Internacionales
Ginebra

ECUADOR - ÉQUATEUR

Sr Diego Fernando CAICEDO PINOARGOTE
Misión Permanente del Ecuador ante la OMC
Ginebra
Phone: 022 731 5289
Fax: 022 731 8391
Email: dcaicedo@mmrree.gov.ec

EGYPT - ÉGYPTE - EGIPTO

Mr Sameh SHOUKRY
Ambassador
Permanent Representative
Permanent Mission of the Arab Republic of Egypt to
the United Nations Office and Other International
Organizations
Geneva

Mr Mohamed Fahmy SADDEK
Vice President
Central Egyptian Society for Consumer Protection
24 Fawzy El-Motaey St.,
Nasr City
Cairo
Phone: +202 2960 8697
Fax: +202 24198140
Email: ilsi@gega.net

Mr Ahmed Saleh Mohamed ALY
Chairman of Quality Control and Research Sector
El-Sawah
Ameriya
Cairo
Phone: +202 22845737
Fax: +202 228 45728
Email: food_industries@yahoo.com

Mr Omar SHALABY
First Secretary
Permanent Mission of the Arab Republic of Egypt to
the United Nations Office and Other International
Organizations
Geneva
Phone: 022 731 6537
Fax: 022 738 4415

Mr Amin MELEIKA
Deputy Permanent Representative
Permanent Mission of the Arab Republic of Egypt to
the United Nations Office and Other International
Organizations
Geneva

Mr Emil SALAMA
Senior Researcher
Central Laboratory of Residue Analysis of pesticides
and Heavy Metals in Food
Ministry of Agriculture
Agriculture Research Centre
7, Nadi El Seid Street, postal Code #12311
Dokki, Cairo
Phone: +202 37601395
Fax: +202 3761 1216
Email: emil.salama@hotmail.com

Mr Kamel Darwish KAMEL
Senior Food Standards Specialist
Egyptian Organization for Standardization and
Quality (EOS)
16 Tadreeb El-Modarrebeen str.,
Ameriya
Cairo
Phone: +202 22845531
Fax: +202 228 45504
Email: moi@idsc.net.eg

Mr Ahmed Abdel Aziz GABALLA
Scientific and Regulatory Affairs Manager
Atlantic Industries
Free Zone
Nasr City
Cairo
Phone: +202 22767138
Fax: +202 22718826
Email: agaballa@mena.ko.com

Mr Shahat SELIM
Technical Operation Manager
Chamber of Food Industries
1195, Kournish El-Nil
Cairo
Phone: +202 257 48627
Fax: +202 25748312
Email: selim_sh2002@egyycfi.org.eg

Ms Fatma Mostafa REYAD
Food Standards Department Manager
Egyptian Organization for Standardization and
Quality EOS
16, Tadreeb El-Modarrebeen St,
Ameriya
cairo
Phone: +202 22845531
Fax: +202 22845502
Email: moi@idsc.gov.eg

Mr Nabih Abdel Hamid IBRAHIM
 Director
 Food Safety Information Center
 9 Gamaa Street
 Giza
 Phone: +202 35735375
 Fax: +202 35712049
 Email: drnabih@internetegypt.com

Mr Yehia EL-SAMRAGY
 Ain Shams University
 P.O. Box 5823
 Heliopolis West 11771
 Cairo, Egypt
 Phone: +202 46103822
 Fax: +202 46103822
 Email: elsamragy@hotmail.com

Mr Mohamed Ahmed IBRAHIM
 Third Secretary
 Egyptian Commercial Office
 Mission of Egypt
 Geneva
 Phone: 022 7322248
 Fax: 022 7316828
 Email: geneva.tamseel-ccs@ccs.gov.eg

EL SALVADOR

Sr Byron Fernando LARIOS LÓPEZ
 Embajador
 Representante Permanente
 Misión Permanente de El Salvador ante las Naciones
 Unidas y Los Organismos Internacionales
 Ginebra

Sra. Carmen Elena CASTILLO-GALLANDAT
 Ministro Consejero
 Misión Permanente de El Salvador ante las Naciones
 Unidas y Los Organismos Internacionales
 Ginebra

Sra. Evelyn DE VANEGAS
 Jefe Dpto. Normalización, Metrología, Certificación
 de la Calidad
 Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología
 (CONACYT)
 Colonia Medica Pasaje Dr Guillermo Rodríguez
 Pacas y Ave.
 Dr Emilio Alvarez No. 51
 San Salvador
 Phone: (503) 2234 0411
 Fax: (503) 2234 8416
 Email: evanegas@conacyt.gob.sv

ESTONIA - ESTONIE

Mrs Katrin LÕHMUS
 Senior Officer
 Ministry of Agriculture
 Lai 39/41
 Tallinn 15056
 Estonia
 Phone: +372 6256509
 Fax: +372 6256210
 Email: katrin.lohmus@agri.ee

EUROPEAN COMMUNITY (MEMBER ORGANIZATION) – COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE (ORGANISATION MEMBRE) – COMUNIDAD EUROPEA (ORGANIZACIÓN MIEMBRO)

Mr Michael SCANNELL
 Advisor to Director
 European Commission
 Health and Consumer Protection Directorate-General
 (SANCO)
 Rue Froissart 101 (2/54)
 B-1049 Brussels
 Phone: +32 2 299 3364
 Fax: +32 2 299 8566
 Email: Michael.scannell@ec.europa.eu

Dr Jérôme LEPEINTRE
 Acting Head of Unit
 European Commission
 Health and Consumer Protection Directorate-General
 (SANCO)
 Rue Froissart 101 (2/62)
 B-1040 Bruxelles
 Phone: +32 2 299 3701
 Fax: +32 2 299 8566
 Email: jerome.lepeintre@ec.europa.eu

Dr Eva ZAMORA ESCRIBANO
 Administrator
 European Commission
 Health and Consumer Protection Directorate-General
 (SANCO)
 B-1049 Brussels
 Phone: +32 2 299 8682
 Fax: +32 2 299 8566
 Email: eva-maria.zamora-escribano@ec.europa.eu

Mr Risto HOLMA
 Administrator
 European Commission
 Rue Froissart 101 (2/62)
 B-1040 Bruxelles
 Phone: +32 2 299 8683
 Fax: +32 2 299 8566
 Email: risto.holma@ec.europa.eu

Ms Marta SOBIERAJ
 Administrator
 European Commission
 Rue Froissart 101
 1049 Brussels
 Belgium
 Phone: +32 2 292 1432
 Fax: +32 2 299 8566
 Email: marta.sobieraj@ec.europa.eu

Mr Miguel Angel GRANERO ROSELL
Feed Unit
European Commission
Health and Consumers Directorate-General
(SANCO)
B-1049 Brussels
Phone: +32 2 295 8110
Fax: +32 2 298 1302
Email: miguel-angel.granero.rosell@ec.europa.eu

Mr Matti RAJALA
Minister Counsellor
European Commission Delegation
66, Rue du Grand Pré
1211 Geneva
Switzerland
Phone: +41 22 9182275
Fax: +41 22 7342236
Email: matti.rajala@ec.europa.eu

FINLAND - FINLANDE - FINLANDIA

Mr Veli-Mikko NIEMI
Director of Food Safety
Department of Food and Health
Ministry of Agriculture and Forestry
P.O. Box 30
00023 Government, Finland
Phone: +358 9 1605 2211
Fax: +358 9 1605 3338
Email: veli-mikko.niemi@mmm.fi

Ms Anne HAIKONEN
Counsellor, Legal Affairs
Department of Food and Health
Ministry of Agriculture and Forestry
P.O. Box 30
00023 Government, FINLAND
Phone: +358-9 1605 2786
Fax: +358-9 1605 3338
Email: anne.haikonen@mmm.fi

FRANCE - FRANCIA

Mme Roseline LECOURT
Chargée de Mission
Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Emploi
DGCCRF - Télédéc 051
59, boulevard Vincent Auriol
75703 PARIS Cedex 13
France
Phone: +00 33 144 973473
Fax: +00 33 144 973037
Email: roseline.lecourt@dgccrf.finances.gouv.fr

M Pascal AUDEBERT
Point de Contact du Codex alimentarius en France
Premier Ministre -Secrétariat général aux affaires
européennes (SGAE)
Secteur AGRAP
2, boulevard Diderot
75572 Paris Cedex 12
Phone: +33 144 871603
Fax: +33 144 871604
Email: sgae-codex-fr@sgae.gouv.fr
pascal.audebert@sgae.gouv.fr

M Jean-Pierre ORAND
Chef du bureau des accords multilatéraux sanitaires
et phytosanitaires
Direction Générale de l'Alimentation
Ministère de l'agriculture et de la pêche
251 rue de Vaugirard
75732 Paris Cedex 15
Phone: +33 1 49 558395
Fax: +33 1 49 554462
Email: jean-pierre.orand@agriculture.gouv.fr

Prof Dominique BUREL
Secrétaire général
CNIEL
42, rue de Châteaudun
75314 Paris Cedex 09
Phone: +33 0149707105
Fax: +33 0142 806345
Email: secretaf@cniel.com

Mme Annie LOCH
DANONE Directeur Affaires Réglementaires
17 boulevard Haussmann
75009 PARIS
Phone: +33 1 44 352432
Fax: +33 1 44 352469
Email: annie.loch@danone.com

Mme Annick MOREAU
Administrateur
Chambre Syndicale des Eaux Minérales
38 rue des Mathurins 75008
Paris
Phone: +33(0) 603356401
Fax: +33(0) 4507 56744
Email: annick.moreau@danone.com

M Eric DOULAT
Directeur
Strategie affaires reglement et Scientifiques
Groupe DANONE
RD 128 - 91767
Palaiseau Cedex
Paris
Phone: 33 (0) 1 69357502
Fax: 33 (0) 1 69357683
Email: eric.doulat@danone.com

Mr Kari TÖLLIKKO
Principal Administrator
General Secretariat of the Council of the European
Union
The German Presidency
175 Rue de la Loi
1048 Bruxelles
Phone: +32 2 281 7841
Fax: +32 2 281 6198
Email: karitollikka@consilium.europa.eu

Ms Rose Marie ELFQUIST
Secretary
General Secretariat of the Council of the European
Union
The German Presidency
175 Rue de la Loi
1048 Bruxelles
Phone: +32 2 281 9508
Fax: +32 2 281 7928
Email: rosemarie.elfquist@consilium.europa.eu

GEORGIA - GÉORGIE

Mr Giorgi GORGILADZE
Permanent Representative of Georgia to the United
Nations Office and Other International Organizations
Geneva
Switzerland

Mr Malkhaz KAKABADZE
Adviser
Permanent Mission of Georgia to the United Nations
Office and Other International Organizations
Geneva
Switzerland

GERMANY - ALLEMAGNE - ALEMANIA

Mr Bernhard KUEHNLE
Director-General
Food Safety and Veterinary Affairs
Federal Ministry of Food, Agriculture and Consumer
Protection
Rochusstraße 1
53123 Bonn
Phone: +49 228 5293542
Fax: +49 228 5293341
Email: AL3@bmelv.bund.de

Mr Gerhard BIALONSKI
Head of Unit
Federal Ministry of Food, Agriculture and Consumer
Protection
Rochusstraße 1
D-53123 Bonn
Phone: +49(0)228-529 4651
Fax: +49(0)228-529 4943
Email: 314@bmvvel.bund.de

Mr Michael HAUCK
Federal Ministry of Food, Agriculture and Consumer
Protection
Mauerstraße 29-32
D-10117 Berlin
Phone: +49 (0) 30 20063263
Fax: +49 (0) 30 20063273
Email: codex.germany@bmelv.bund.de

Dr Rolf GROSSKLAUS
Director and Professor
Federal Institute for Risk Assessment (BfR)
Thielallee 88-92
D-14195 Berlin
Phone: +49 (03) 8412 3230
Fax: +49 (03) 8412 3715
Email: rolf.grossklaus@bfr.bund.de

Dr Michael PACKERT
Südzucker AG Mannheim/Ochsenfurt
Gottlieb-Daimler Str.10
D-68165 Mannheim
Phone: +49 (0) 621 421573 (571)
Fax: +49 (0) 621 421574
Email: michael.packert@suedzucker.de

Mr Kari TÖLLIKKO
Principal Administrator
General Secretariat of the Council of the European
Union
The German Presidency
175 Rue de la Loi
1048 Bruxelles
Phone: +32 2 281 7841
Fax: +32 2 281 6198
Email: karitollikka@consilium.europa.eu

Ms Rose Marie ELFQUIST
Secretary
General Secretariat of the Council of the European
Union
The German Presidency
175 Rue de la Loi
1048 Bruxelles
Phone: +32 2 281 9508
Fax: +32 2 281 7928
Email: rosemarie.elfquist@consilium.europa.eu

GHANA

Prof. Samuel K. SEFA-DEDEH
Dean
Faculty of Engineering Sciences
University of Ghana
Accra
Ghana
Phone: +233 277 533090
Email: sefad@ug.edu.gh

Mrs Charlotte Afi OHENE-MANU
Deputy Executive Director
Ghana Standards Board
P.O. Box MB-245
Accra
Ghana
Phone: +233 21 501939
Fax: +233 21 500231
Email: cohene-manu@ghanastandards.org

Mr John OPPONG-OTOO
Assistant Scientific Officer
Ghana Standards Board
P.O. Box 245
Accra
Phone: +233 243 785375
Fax: +233 21 500231
Email: nanapong23@yahoo.com

Mr John ODAME-DARKWA
Deputy Chief Executive
Food and Drugs Board
Box CT 2783
Cantonment
Accra
Phone: 222 21 233200

Ms Pearl AKIWUMI SIRIBOE
Legal Advisor
Food and Drugs Board
Accra

Mr Kofi AMENYAH
Minister Counsellor/Commercial
Permanent Mission of Ghana
56, rue de Mollebeau
1209 Geneva
Phone: 022 9190450
Fax: 022 7349161
Email: kofiamenyah@yahoo.com

GREECE - GRÈCE - GRECIA

Mr Vasileios KONTOLAIMOS
Legal Adviser
Special Community Law Office
Ministry of Rural Development and Food
29 Acharnon
10439 Athens
Phone: +30 210 8250307
Fax: +30 210 8254621
Email: cohalka@otenet.gr

Dr Danai PAPANASTASIOU
Officer
Unit of Quality Standards
Directorate of Nutrition Policy and Research
Ministry of Development - Hellenic Food Authority
(EFET)
124 Kifisias Av&2 Iatridou Str.
115 26 Athens
Phone: +30 210 6971660
Fax: +30 210 6971650
Email: dpapanastasiou@efet.gr

Mrs Aikaterini DAMIGOU
Health Counsellor
Permanent Mission of Greece
4 Rue Lemans 1201
Geneva
Phone: +41 229098940
Fax: +41 227322150

GUATEMALA

Dr Antonio FERRATÉ DE LA RIVA
Coordinador del Codex Guatemala
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
7a Avda. 12-90, Zona 13, Edf. Infoagro
2 do nivel, Oficina 4
Ciudad de Guatemala
Phone: 502-241 37466
Fax: 502-243 44619
Email: antonio.ferrate@maga.gob.gt
antonio.ferrate@yahoo.com

Sr Carlos Ramiro MARTÍNEZ ALVARADO
Embajador
Representante Permanente
Misión Permanente de Guatemala ante la
Organización de las Naciones Unidas y otros
Organismos Internacionales
Ginebra

Sra. Stephanie HOCHSTETTER
Ministro Consejero
Misión Permanente de Guatemala ante la
Organización de las Naciones Unidas y otros
Organismos Internacionales
Ginebra

Sra. Soledad URRUELA
Segundo Secretario
Misión Permanente de Guatemala ante la
Organización de las Naciones Unidas y otros
Organismos Internacionales
Ginebra

Ms Monica GUERRA
Counsellor
Mission of Guatemala to the WHO
Avenue Giuseppe Motta 35-37
Geneva
Phone: 022 730 1336
Fax: 022 7301345
Email: monica.mision@wtoguatemala.ch

HAITI - HAÏTI - HAITÍ

M Jean Bony ALEXANDRE
Ministre Conseiller
Mission permanente auprès de l'office des Nations
Unies
Genève

HONDURAS

Mr J. Delmer URBIZO
Ambassador
Mission of Honduras
Geneva
Phone: 022 71000760
Fax: 022 7100766

Mrs Gracibel BU
Deputy Ambassador
Mission of Honduras
Geneva
Phone: 7100760
Fax: 7100766

Sr Mauricio PEREZ
Consejero
Misión Permanente de Honduras
Ginebra
Phone: 022 710 0760
Fax: 022 710 00764
Email: mhonduras.onvg@gmail.com

HUNGARY - HONGRIE - HUNGRÍA

Mrs Ágnes SZEGEDYNÉ FRICZ
Deputy Head of Department
Food Chain Development Department
Ministry of Agriculture and Regional Development
P.O. Box 1
1860 Budapest 55
Hungary
Phone: (36 1) 301 4571
Fax: (36 1) 301 4808
Email: fricza@posta.fvm.hu

ICELAND - ISLANDE - ISLANDIA

Mr Thordur ASGEIRSSON
Director of Fisheries
Directorate of Fisheries
Dalshraun 1
220 Hafnarfjörður
Phone: +354 569 9900
Fax: +354 569 7991
Email: thordur@fiskistofa.19

Mr Ragnar KRISTJANSSON
Counsellor
Mission of Iceland
Avenue Blanc 49
Case Postale 86
1211 Genève 20
Phone: 022 7167700
Fax: 022 7161707
Email: RGK@mfa.is

INDIA - INDE

Mr S. DAVE
Director
Agricultural and Processed Food Products Export
Development Authority (APEDA)
NCUI Building, 3 Siri Institutional Area
August Kranti Marg,
Hauz Khas
New Delhi - 110016
India
Phone: +91 11 26513162
Fax: +91 11 265 19259
Email: director@apeda.com

Ms Indrani KAR
Senior Director
Head - Agriculture, Food Processing and FMCG
Confederation of Indian Industry
The Mantosh Sondhi Centre
23, Institutional Area
Lodi Road
New Delhi 110-003
India
Phone: +91 11 2462 2228
Fax: +91 22 2461 5693
Email: indrani.kar@ciionline.org

Mr Vijay Kumar TRIVEDE
Counsellor
Permanent Mission of India
Geneva
Phone: 022 9068686
Fax: 022 9068686
Email: vk.trivedi@mea.gov.in

INDONESIA - INDONÉSIE

Dr SUNARYA
Deputy Director-General
The National Standardization Agency of Indonesia
Secretary of National Codex Contact Point
Manggala Wanabakti Block IV Fl, 4
Jl. Jend Gatot Subroto, Senayan
Jakarta 10270
Phone: +62 21 5747043/5747042
Fax: +62 21 574045
Email: sps-2@bsn.or.id

Dr Husniah Rubiana Thamrin AKIB
Head of National Agency for Drug and Food Control
National Agency of Drug and Food Control
Jl. Percetakan Negara no. 23
Jakarta 10560
Indonesia
Phone: +62 21 4244688
Fax: +62 21 4250764
Email: tukepalabadan@yahoo.com

Ms Sri Irawati SUSALIT
Director
Food Product Standardization
National Agency of Drug and Food Control
Jl. Percetakan Negara no. 23
Jakarta 10560
Indonesia
Phone: +62 21 42875584
Fax: +62 21 42875780
Email: iras48@yahoo.com

Ms Nus Nuzulia ISHAK
Director
Directorate for Supervision and Quality Control
Directorate General of Foreign Trade
Ministry of Trade
Jakarta
Phone: +62 21 8710323
Fax: +62 21 8710478
Email: nus_depdag@cbn.net.id

Mr Kukuh ACHMAD
Director
The National Standardization Agency
Manggala Wanabhakti Block IV, 4th Fl
Jakarta 10270
Indonesia
Phone: +62 21 5747043
Fax: +62 21 579 02948
Email: kukuh@bsn.or.id

Mr Achmad SUFIARDI
Director of Food Industry
Ministry of Industry
Jl. Jenderal Gatot Subroto Kav.
52-53 LT. 14
Jakarta 12950
Indonesia
Phone: +62 21 5253526
Fax: +62 21 5253526
Email: sulis_sufiardi@yahoo.com

Ms Dinar SINURAT
First Secretary
Indonesian Permanent Mission
16 rue St Jean
Geneva
Phone: 022 3383350
Fax: 022 345 5733

Mr Yohpy WARDANA
Head of Section
Free Trade Area
Department of Foreign Affairs
Jl. Taman Pejambon 6
Phone: +62 21 3812133
Fax: +62 21 3519593
Email: yohpyiw@yahoo.com

Ms Eny TULAK
Head of Section Quality Control of Agricultural and
Forestry Product
Directorate for Supervision and Quality Control
Directorate Generale of Foreign Trade
Ministry of Trade
Jakarta
Phone: +62 21 8710323
Fax: +62 21 8710478
Email: enytulakl@yahoo.co.id

Mr Joannes TANDJUNG
Third Secretary
Permanent Mission of Indonesia to the United
Nations
Geneva
Phone: 022 3383350
Email: j.tardjung@mail.com

Dr Florentius Gregorius WINARNO
Director
Pt. Mbrio Biotekindo
Jl Pajajaran Indah V No 1 C
Baranangsiang, Bogor 16143
Indonesia
Phone: +62 251 532403
Fax: +62 252 377973
Email: fgw@mbrio.food.com

Ms Fitria WIBONO
Third Secretary
Indonesian Permanent Mission
Geneva
Phone: 022 3383350
Fax: 022 345 5733
Email: rwibowo@hotmail.com

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) –
IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') –
IRÁN (REPÚBLICA ISLÁMICA DEL)**

Mr J. KHALGHANI
Deputy Minister for Jihad Agriculture
Head of Agricultural Research and Education
Organization
Ministry of Agriculture
Yaman Ave Chamran Highway
Tehran
P.O. Box 19835-111
Phone: 0098 21 22400080
Fax: 0098 21 22400568
Email: khalghani@areo-ir/khalghani@gmail.com

Javad Shakhs TAVAKOLIAN
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Islamic Republic of
Iran to FAO
Via Aventina, 8
00153 Rome
Phone: +39 06 5743594
Fax: +39 06 5747636
Email: missiranfao@missiranfao.191.it

Mr Alireza MOAIYERI
Ambassador
Permanent Representative
Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran to
the United Nations and other International
Organizations
Geneva

Mr Hamid FEIZI
Head of Delegation of CCCF and CCFFV in Iran
Ministry of Jihad-e-Agriculture
No. 908, 9th Floor, Bldg.2 - Taleghani Ave
Tehran
Phone: 00982 164582908
Fax: 00982 188943873
Email: hfeizi@yahoo.com

Mr Kyoumarss FATHOLLAH KERMANSHAHI
Vice President for Trade Assistance
Trade Promotion Organization
Ministry of Commerce
Tehran
Phone: +00982 122664030
Fax: +00982 122664033
Email: kermanshahi@yahoo.com

Mr Navid ARJOMAND
Kerman Chamber of Commerce , Mine and Industry
Kerman
Phone: +00989 133401158
Email: arjmand_n@hotmail.com

Mr K. AHMADI
Counsellor
Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran to
the United Nations and other International
Organizations
Geneva

IRAQ

Ms Mayada YASS
 First Secretary
 Permanent Mission of Iraq
 Geneva
 Phone: 022 911180900
 Fax: 022 7330326

IRELAND - IRLANDE - IRLANDA

Mr Alan REILLY
 Director of Food Science and Standards and Deputy
 CEO
 Food Safety Authority of Ireland
 Lr. Abbey Street
 Dublin 1

Mr Richard HOWELL
 Agricultural Inspector
 Department of Agriculture, Fisheries and Food
 Agriculture House
 7C Kildare Street
 Dublin 2
 Phone: + 00353 1 6072572
 Fax: +00353 1 6616263
 Email: Richard.howell@agriculture.gov.ie

ISRAEL - ISRAËL

Ms Helena BORUKHOVICH
 Adviser
 Permanent Mission of Israel to the United Nations
 1-3 Avenue de la Paix
 1202 Geneva, CH
 Phone: 022 7160525
 Fax: +022 7160555
 Email: reporter@geneva.mfa.gov.il

ITALY - ITALIE - ITALIA

Mr Fabrizio OLEARI
 Direttore Generale
 Segretario Nazionale della Valutazione del Rischio
 della Catena Alimentare
 Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche
 Sociali
 Via Giorgio Ribotta 5
 00144 Roma
 Phone: +0039 06 59946115
 Fax: +0039 06 59946928
 Email: f.oleari@sanita.it

Drssa Brunella LO TURCO
 Segretario Generale Comitato Nazionale per il
 "Codex Alimentarius"
 Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e
 Forestali
 Direzione Generale per la Qualità dei Prodotti
 Agroalimentari
 Via XX Settembre, 20
 00187 Roma
 Phone: +39 06 46656041
 Fax: +3906 4880273
 Email: qpa6@politicheagricole.gov.it

Dr Ciro IMPAGNATIELLO
 Funzionario
 Segretariato Generale Comitato Nazionale per il
 "Codex Alimentarius"
 Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e
 Forestali
 Direzione Generale per la Qualità dei Prodotti
 Agroalimentari
 Via XX Settembre, 20
 00187 Roma
 Phone: +39 06 46656046
 Fax: +39 06 4880273
 Email: c.impagnatiello@politicheagricole.it

JAMAICA - JAMAÏQUE

Mr Richard BROWN
 First Secretary
 Permanent Mission of Jamaica
 30 rue de Lausanne
 1201 Geneva
 Phone: 022 908 0760
 Email: richard.brown@ties.itu.int

Mrs Fay ANDERSON
 Manager
 Inspectorate Division
 Bureau of Standards Jamaica
 6 Winchester Road
 Kingston 10
 Jamaica, WI
 Phone: +1 (876) 926 3 140-5
 Fax: +1 876 929 4736
 Email: fanderson@bsj.org.jm

JAPAN - JAPON - JAPÓN

Mr Kiyomichi FUJISAKI
 Director-General
 Department of Food Safety
 Pharmaceutical and Food Safety Bureau
 Ministry of Health, Labour and Welfare
 1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
 Tokyo 100-8916
 Japan
 Phone: +81 3 3595 2326
 Fax: +81 3 3503 7965
 Email: codexj@mhlw.go.jp

Mr Jun KOIDE
 Assistant Director
 International Affairs Division
 Food Safety and Consumer Affairs Bureau
 1-2-1 Kasumigaseki Chiyoda-ku
 Tokyo
 Japan 100-8950
 Phone: +81 3 3502 8732
 Fax: +81 3 3507 4243
 Email: jun_koide@nm.maff.go.jp

Ms Chieko IKEDA
 Director
 Office of International Food Safety
 Department of Food Safety
 Pharmaceutical and Food Safety Bureau
 Ministry of Health, Labour and Welfare
 1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
 Tokyo 100-8916
 Japan
 Phone: +81 3 3595 2326
 Fax: +81 3 3503 7965
 Email: codexj@mhlw.go.jp

Ms Kazuko FUKUSHIMA
 Deputy Director
 Office of International Food Safety
 Department of Food Safety
 Pharmaceutical and Food Safety Bureau
 Ministry of Health, Labour and Welfare
 1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
 Tokyo 100-8916
 Japan
 Phone: +81 3 3595 2326
 Fax: +81 3 3503 7965
 Email: codexj@mhlw.go.jp

Dr Hiroshi YOSHIKURA
 Advisor
 Department of Food Safety
 Pharmaceutical and Food Safety Bureau
 Ministry of Health, Labour and Welfare
 Japan
 Phone: +81 3 3595 2326
 Fax: +81 3 3503 7965
 Email: codexj@mhlw.go.jp

Ms Ayako YOSHIO
 International Affairs Division
 Food Safety and Consumer Affairs Bureau
 1-2-1 Kasumigaseki Chiyoda-ku
 Tokyo
 Japan 100-8950
 Phone: +81 3 3502 8732
 Fax: +81 3 3507 4243
 Email: ayako_yoshio@nm.maff.go.jp

JORDAN - JORDANIE - JORDANIA

Dr Yaseen Muhib KHAYYAT
 Director-General
 Head of National Codex Committee
 Jordan Institution for Standards and Metrology
 (JISM)
 P.O. Box 941287
 Amman 11194
 Phone: +00962 6 5680139
 Fax: +00962 6 5681099
 Email: ykhayat@jism.gov.jo

Dr Mahmoud ZU'BI
 Secretary of Jordan National Codex Committee
 Jordan Institution for Standards and Metrology
 (JISM)
 P.O. Box 941287
 Amman 11194
 Phone: +962 6 5690751
 Fax: +962 6 5681099
 Email: mzoubi@jism.gov.jo

KAZAKHSTAN - KAZAJSTÁN

Mr Dudar ZHAKENOV
 First Secretary
 Permanent Mission of Kazakhstan to the United
 Nations Office
 Geneva
 Phone: +41 22 7886600
 Fax: +41 22 7886602
 Email: dudar2001@mail.ru

KENYA

Dr Kioko MANG'ELI
 Managing Director
 Kenya Bureau of Standards
 P.O. Box 54974-00200
 Popo Road off Mombasa Road
 Nairobi
 Kenya
 Phone: +254 020 600034
 Fax: +254 020 604031/609660
 Email: info@kebs.org
 md@kebs.org

Mrs Evah ODOUR
 General Manager for Standard Division
 Kenya Bureau of Standards
 P.O. Box 54974 00200
 Kapiti Road behind Belleview
 Nairobi
 Phone: +254 733 897000
 Fax: +254 020 609660/604031
 Email: info@kebs.org
 odourE@kebs.org

Mr Washington OTIENO
 General Manager - Inspection Operations
 Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS)
 P.O. Box 49593
 Nairobi 00100
 Phone: +254 (20)3536171/2
 Fax: +254 (20)3536175
 Email: wotieno@kephis.org
 director@kephis.org

Dr Tom MBOYA OKEYO
 Ambassador
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Permanent Mission of Kenya
 1-3 Avenue de la paix
 1202 Geneva
 Phone: +4122 906 4050
 Fax: +4122 7312905
 Email: tommboya.okeyo@tils.itu.int

Mrs Alice Akoth Okelo ONYANGO
 Head of Codex Office
 Kenya Bureau of Standards
 P.O. Box 54974 00200
 Popo Road off Mombasa Road
 Nairobi
 Phone: +254 02 605490
 Fax: +254 02 609660/604031
 Email: info@kebs.org
 akothe@kebs.org

Ms Gladys Njeri MAINA
 Chief Executive
 Pest Control Products Board
 P.O. Box 13794 00800
 Nairobi
 Phone: +254 020 4450242
 Fax: +254 020 4449072
 Email: njeri_gladys@yahoo.com
 pepboard@todays.co.ke

KUWAIT - KOWEÏT

Mr Khaled Abdul Rahman AL FAHAD
 Assistant Undersecretary
 Deputy Director-general for Standards and Industrial
 Services Affairs
 Public Authority for Industry
 P.O. Box 4590
 Safat 13041
 Kuwait
 Phone: +965 5302555
 Fax: +965 5302556
 Email: kowsmd@pai.gov.kw

Mrs Hashmia AL-ENEZI
 Standards Chief Engineer
 Public Authority for Industry
 P.O. Box 4690 Safat
 Kuwait
 Phone: +965 5302672
 Fax: +965 530 2625
 Email: h.alanzei@pai.gov.kw

KYRGYZSTAN - KIRGHIZISTAN - KIRGUISTÁN

Mrs Saltanat TASHMATOVA
 First Secretary
 Mission of the Kyrgyzstan Republic
 Geneva
 Phone: 022 7079224
 Fax: 022 7079221

LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC - RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO – REPÚBLICA DEMOCRÁTICA POPULAR LAO

Mr Somthavy CHANGVISOMMID
 Director-General
 Food and Drug Department
 Ministry of Health
 Simeuang Road
 Vientiane Capital
 LAO PDR
 Phone: 856 21 214013 or 205348077
 Fax: 856 20 5348077
 Email: drug@laotel.com

Mr Sadettan SANE XAY
 Second Secretary
 Lao Permanent Mission to the UNO
 Geneva
 Email: sanexay_sdt@yahoo.com

LATVIA - LETTONIE - LETONIA

Mrs Arlita SEDMALE
 Director of Food Department
 Ministry of Agriculture
 Republikas Laukums 2
 Riga LV 1981
 Phone: +371 67878716
 Fax: +371 67878717
 Email: Arlita.Sedmale@zm.gov.lv

Ms Ieva DREIMANE
 First Secretary
 Permanent Mission of the Republic of Latvia to the
 United Nations Office
 Geneva
 Phone: +41 22 7385111
 Fax: +41 22 7385171
 Email: ieva.dreimane@mfa.gov.la

LEBANON - LIBAN - LÍBANO

Mme Najla RIACHI ASSAKER
 Ambassadeur
 Mission permanente du Liban auprès de l'office des
 Nations Unies
 58, rue de Moillebeau
 1209 Genève
 Phone: +41 22 7918585
 Fax: +41 22 791 8580
 Email: ahmadarafa@yahoo.com

M Ahmad ARAFA
 Premier secrétaire
 Mission permanente du Liban auprès de l'office des
 Nations Unies
 58, rue de Moillebeau
 1209 Genève
 Phone: +41 22 7918585
 Fax: +44 22 791 8580
 Email: ahmadarafa@yahoo.com

LESOTHO

Mr Cyprian Tlhako MOKHORO
 Director of Standards
 Department of Standards and Quality Assurance
 Ministry of Trade and Industry, Cooperatives and
 Marketing
 P.O. Box 747
 Maseru 100
 Lesotho
 Phone: +266 22 317454
 Fax: +266 22 310326
 Email: lessqa@leo.co.ls

**LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA –
 JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE –
 JAMAHIRIJA ÁRABE LIBIA**

Mrs Huda GASHUT
 Minister Counsellor
 Mission of Libya
 Geneva
 Phone: 07939925457
 Fax: 022 9598910
 Email: gashut@bluewin.ch

LITHUANIA - LITUANIE - LITUANIA

Mr Albertas BARZDA
 Director
 National Nutrition Centre
 Kalvariju 153
 08221 Vilnius
 Lithuania
 Phone: +370 5 2778919
 Fax: +370 2 2778 713
 Email: rmc@vilnius.omnitel.net

Mrs Irena ENDRIUSKIENE
 Agricultural Attaché
 Permanent Mission of Lithuania
 Geneva

LUXEMBOURG - LUXEMBURGO

M Jean FEYDER
 Ambassadeur
 Représentant Permanent
 Mission du Luxembourg auprès de l'ONU et des
 Organisations internationales
 Genève

Mme Christine GOY
 Représentant permanent adjoint
 Mission du Luxembourg auprès de l'ONU et des
 Organisations internationales
 Genève
 Phone: +41 22 9191929
 Fax: +41 22 919 1920
 Email: christine.goy@mae.etat.lu

MALAWI

Mr Davlin CHOKAZINGA
 Acting Director-General
 Malawi Bureau of Standards
 P.O. Box 946
 Blantyre
 Malawi
 Phone: + 265 1 870488
 Fax: +265 1 870756
 Email: davlinchokazinga@mbsmw.org
 mbs@mbsmw.org

MALAYSIA - MALAISIE - MALASIA

Ms Norrani EKSAN
 Principal Assistant Director
 Food Safety and Quality Division
 Ministry of Health Malaysia
 Level 3, Block E7, Parcel E
 Federal Government Administration Centre
 62590 Putrajaya
 Malaysia
 Phone: +603 8883 3511
 Fax: +603 8889 3815
 Email: norrani@moh.gov.my

Ms Hsu KING BEE
 Ambassador
 Permanent Representative of Malaysia to the United
 Nations Office
 International Center Cointrin
 20, Route de Pre-Bois
 Block H, 1st Floor,
 P.O. Box 1834
 1215 Geneva 15
 Switzerland
 Phone: +41 022 710 7500
 Fax: +41 022 710 7501
 Email: kingbee@kln.gov.my

Ms Noraini MOHD. OTHMAN
 Director
 Food Safety and Quality Division
 Department of Public Health
 Ministry of Health Malaysia
 Level 3, Block E7, Parcel E
 Federal Government Administration Centre
 62590 Putrajaya
 Malaysia
 Phone: +603 8883 3501
 Fax: +603 8889 3815
 Email: noraini_othman@moh.gov.my

Dr Tee E. SIONG
 Nutrition Consultant
 Food Safety and Quality Division
 Ministry of Health Malaysia
 Level 3, Block E7, Parcel E
 Federal Government Administration Centre
 62590 Putrajaya
 Malaysia
 Phone: +603 7728 7287
 Fax: +603 7728 7426
 Email: esiong@streamyx.com
 president@nutriweb.org.my

Ms Ezlin ABDUL KHALID
Assistant Director
Food Safety and Quality Division
Ministry of Health Malaysia
Level 3, Block E7, Parcel E
Federal Government Administration Centre
62590 Putrajaya
Malaysia
Phone: +603 8883 3568
Fax: +603 8889 3815
Email: ezlin@moh.gov.my

Mr Ahmad Hazizi AZIZ
Head
Fish Quality Control Section
Department of Fisheries Malaysia
Level 1-6, Block 4G2
Wisma Tani, precinct 4
Federal Government Administrative Centre
62630 Putrajaya, Malaysia
Phone: +603 8870 4415
Fax: +603 8889 1055
Email: ahmazi01@dof.gov.my
ziziawaameen@yahoo.com

Dr Nagendran BALASUNDRAM
Principal Research Officer
Malaysian Palm Oil Board (MPOB)
No. 6 Persiaran Institusi
Bandar Baru Bangi
43000 Kajang, Selangor
Malaysia
Phone: +603 8769 4602
Fax: +603 8920 1918
Email: nagen@mpob.gov.my

Dr Yew-Ai TAN
Principal Research Officer
Malaysian Palm Oil Board
6 Persiaran Institusi
Bandar Baru Bangi
43000 Kajang
Selangor
Malaysia
Phone: +603 8769 4436
Fax: +603 8920 1918
Email: tan@mpob.gov.my

Mr Mohammed Zin AMRAN
Deputy Permanent Representative
Permanent Mission of Malaysia to the United
Nations and other International Organizations
International Center Cointrin
20, Route de Pre-Bois
Block H, 1st Floor,
P.O. Box 1834
1215 Geneva 15
Switzerland
Phone: 022 710 7500
Fax: 022 710 7501
Email: amran@lan.gov.my

Mr Azril ABDUL AZIZ
First Secretary
Permanent Mission of Malaysia to the United
Nations and other International Organizations
International Center Cointrin
20, Route de Pre-Bois
Block H, 1st Floor,
P.O. Box 1834
1215 Geneva 15
Switzerland
Phone: +41 022 710 7500
Fax: +41 022 710 7501
Email: azril@kln.gov.my

Mr Azwa Affendi BAKHTIAR
First Secretary
Permanent Mission of Malaysia to the United
Nations and Other International Organizations
International Centre Cointrin
20, Route de Pre Bois
Block H, 1st Floor
P.O. Box 1834
1215 Geneva 15
Switzerland
Phone: (41) 022 7107500
Fax: (41) 022 7107501
Email: malgeneva@kln.gov.my

MALDIVES - MALDIVAS

Ms Shazla MOHAMED
Scientific Officer
Maldives Food and Drug Authority
Sosun Magu
Malé
Phone: +960 3343538
Fax: +960 3312281
Email: shazlamohamed@mfd.gov.mv

MALI - MALÍ

Prof Boubacar Sidiki Cisse
Président du Comité National du Codex
Agence Nationale de la Sécurité Sanitaire des
Aliments
Centre Commercial Rue 305
Quartier du Fleuve BPE: 2362
République du Mali
Phone: +223 6751815
Fax: +223 2230203
Email: bscisse@ml.refer.org

M Ousmane TOURÉ
Directeur Général
Agence Nationale de la Sécurité Sanitaire des
Aliments
Ministère de la Santé
BPE:2362
Quartier du Fleuve, rue 305
(Ancienne Cour des Grandes Endémies)
Bamako
Mali
Phone: +223 2230183
Fax: +223 2220747
Email: oussou_toure@hotmail.com

M Abdoulaye Farka MAIGA
 Chef de la division Normalisation
 Direction Nationale des Industries
 Rue Famolo Coulibaly
 BP 278
 Bamako
 Phone: +223 623 7017/223 2225756
 Email: afarkamaiga@yahoo.fr

Mr Sekou KASSE
 First Counsellor
 Permanent Mission of Mali
 Geneva
 Phone: 0798326223
 Fax: 022 7100969
 Email: kasse@bluewin.ch

MALTA - MALTE

Mr John ATTARD KINGSWELL
 Director
 Department for Environmental Health
 Food Safety Commission
 Public Health Regulation Division
 Ministry for Social Policy
 37-39, Rue d'Argens
 Msida MSD 1368
 Malta
 Phone: +356 2133225
 Fax: +356 21346767
 Email: john.attard-kingswell@gov.mt

Mr Sandro SAMMUT
 Department for Environmental Health
 Food Safety Commission
 Public Health Regulation Division
 Ministry for Social Policy
 37-39, rue d'Argens
 Msida MSD 1368
 Malta
 Phone: +356 21324093
 Fax: +356 21344767
 Email: sandro.sammuto@gov.mt

MAURITANIA - MAURITANIE

Mr Taleb Khyar OULD ABDI SALEM
 Second Counsellor
 Permanent Mission
 46 Ave Blanc
 1202 Geneva
 Geneva
 Phone: 022 906 1840
 Fax: 022 906 1841
 Email: taleb01@hotmail.com

MAURITIUS - MAURICE - MAURICIO

Mr Vishwakarmah MUNGUR
 Minister Counsellor
 Permanent Mission of the Republic of Mauritius to
 the United Nations
 Geneva

Ms Reena WILFRID-RENÉ
 Second Secretary
 Permanent Mission of the Republic of Mauritius to
 the United Nations
 Geneva

MEXICO - MEXIQUE - MÉXICO

Sr Carlos Francisco ARCE MACÍAS
 Subsecretario de Normatividad, Inversión Extranjera
 y prácticas Comerciales Internacionales
 Secretaría de Economía
 Alfonso Reyes#30
 C.P. 06140
 Col. Hipodrómo Condesa
 México, D.F.
 Piso 14
 Phone: +52 55 5729 9271
 Fax: +52 55 5729 9413
 Email: carce@economia.gob.mx

Sra. Ingrid MACIEL PEDROTE
 Directora de Normalización Internacional
 Dirección General de Normas
 Secretaría de Economía
 Av. Puente de Tecamachalco No. 6
 Naucalpan
 Mexico, D.F. Z.C. 53950
 Phone: +52 55 5729 9480
 Fax: +52 55 5520 9715
 Email: imaciell@economia.gob.mx

Sr Eduardo JARAMILLO NAVARRETE
 Director Ejecutivo de Operación Internacional
 Comisión Federal para la Prevención contra Riesgos
 Sanitarios (COFEPRIS)
 Secretaría de Salud
 Monterrey No.33 Piso 1 Col. Roma Delegación
 Cuauhtémoc
 México, D.F.
 Phone: +52 5555 141363
 Fax: +52 5555 52082974
 Email: ejaramillo@salud.gob.mx

Sra. Laura BONILLA REYES
 Coordinador del Subcomité 8 del Codex sobre
 Etiquetado de los Alimentos (CANACINTRA)
 Unilever de México
 S. De R.L. de C.V.
 Paseo de los Tamarindos No.150
 Arcos D, Col. Bosques de las Lomas C.P. 05120
 México, D.F.
 Phone: (55) 11054487
 Fax: (55) 1105 4462
 Email: laura.bonilla@unilever.com

Sra. María Antonieta JAQUEZ
 Primer Secretario
 Embajada de México
 Ginebra, Suiza

Sr Jesús Eduardo LUNA MARTÍNEZ
 Director de Fomento Bovino, Ovino y Caprino
 Secretaría de Agricultura, Ganadería, Gesarrollo
 Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA)
 Municipio Libre 377
 Col-Sta. Cruz Atoyac
 Benito Juarez 03310
 México, DF
 Email: eluna.cgg@sagarpa.gob.mx

Sr Juan Pablo FUEYO
 Gerente de Relaciones Públicas
 Grupo Yakult
 CP 03310
 México, DF
 Email: jfueyo@yakultmex.net

Sr Alfonso MONCADA JIMÉNEZ
 Subdirector de Relaciones Públicas y Asuntos
 Regulatorios
 Grupo Alimentario
 CP 03310
 México, D.F.
 Email: amoji@starmedia.com

Sr Jaine ZABLUDOVSKY
 Presidente Ejecutivo del Consejo Mexicano de la
 Industria de productos de Consumo (CONMEXICO)
 México, D.F.

MOLDOVA

Mr Victor MORARU
 Deputy Permanent Representative
 Permanent Mission of the Republic of Moldova to
 the United Nations Office in Geneva
 Switzerland
 Phone: +004122 7339103
 Fax: +0041 22 7339104
 Email: victor.moraru@bluewin.ch

MOROCCO - MAROC - MARRUECOS

M Lhoussaine SAAD
 Chef de la Division de la Répression des Fraudes
 Direction de la Protection des Végétaux, des
 Contrôles Techniques et de la Répression des
 Fraudes
 Ministère de l'agriculture et de la pêche maritime
 Place Abdallah Chefchaoui, Quartier Administratif
 Phone: +212 37 298150
 Fax: +212 37 297444
 Email: saad_lho@yahoo.fr

M. Saad BENCHAKROUNE
 Directeur Général
 Etablissement Autonome de contrôle et de
 coordination des exportations
 72, Angle Rue Mohamed Smiha et Rue Mohamed El
 Baâmrani
 Casablanca
 Maroc
 Phone: +212 22 306198
 Fax: +212 22 30 2567
 Email: benchakroune@eacce.org.ma

M El Maati BENAZZOUZ
 Directeur P.I.
 Laboratoire Officiel d'Analyses et de Recherches
 Chimiques
 25, Rue Nichakra rahal
 20000 Casablanca
 Maroc
 Phone: +212 22 302196
 Fax: +212 22 301972
 Email: maatibenazzouz@yahoo.fr

Mr Sabah LAZRAQ
 Head of Division of Products Control
 Department of Maritime Fisheries
 Rabat
 Phone: 00212 37688272
 Fax: 00212 37688324
 Email: lazrasa@mpm.gov.ma

Mr Abdelkrim BERRADA
 Head of Service of Products Control
 Ministry of Fisheries
 Rabat
 Phone: 212 37688272
 Fax: 21237688294
 Email: berrada@mpm.gov.ma

M. Mohammed BACHAOUCH
 Secrétaire general adjoint
 Moroccan Soft Drinks Association
 Phone: +212 22 435 107
 Fax: +212 22 335 715
 Email: mbachaoouch@mena.ko.com

M Mohammed ACHGALOU
 Représentant permanent
 Mision permanente du Royaume du Maroc
 Genève

MOZAMBIQUE

Dr Ana Francisco CHARLES
 Codex Contact Point
 Department of Environmental Health
 Ministry of Health
 Eduardo Mondlane/Salvador Allende ave nr. 1008
 P.O. Box 264
 Maputo
 Mozambique
 Phone: +258 8239 44478
 Fax: +258 21 310281
 Email: a_charlita042000@yahoo.com.au

Ms Marina Margarida KARAGIANES
 Health Director
 Provincial Directorate of Health
 Beira
 Mozambique
 Phone: +258 823910695
 Fax: +258 23322913
 Email: karagiaism@gmail.com

MYANMAR

Mr MYO HTUT KYAW
Deputy Permanent Representative
Permanent Mission of the Union of Myanmar
47 Avenue Blanc
1202 Geneva
Phone: 022 906 9870/71
Fax: 022 7328919
Email: mission.myanmar@ties.itu.int

THANT SIN
First Secretary
Permanent Mission of the Union of Myanmar
47 Avenue Blanc
1202 Geneva
Phone: 022 906 9870/71
Fax: 022 732 8919
Email: mission.myanmar@ties.itu.int

NEPAL - NÉPAL

Mr Ravi BHATTARAI
Deputy Permanent Representative
Permanent Mission of Nepal
Geneva
Phone: 022 733 2621
Email: bhattarairavi@hotmail.com

NETHERLANDS - PAYS-BAS - PAÍSES BAJOS

Ms Annemieke P. VAN BOLHUIS
Director
Nutrition, Health Protection and Prevention
Department
Ministry of Health, Welfare and Sport
P.O. Box 20350
2500 EJ The Hague
The Netherlands
Phone: +31 70 3406966
Fax: +31(0) 70 3406280
Email: am.v.bolhuis@minvws.nl

Dr Wim VAN ECK
Chief Public Health Officer
Food and Consumer Product Safety Authority
P.O. Box 19506
2500 CM The Hague
The Netherlands
Phone: +31 70 4484814
Fax: +31 70 4484061
Email: wim.van.eck@vwa.nl

Ms Wieke TAS
Senior Policy Officer
Ministry of Health, Welfare and Sport
P.O. Box 20350
2500 EJ The Hague
The Netherlands
Phone: +31 70 340 6365
Fax: +31 70 340 5554
Email: JW.TAS@minvws.nl

Mr Leo HAGEDOORN
Project Leader
Private Public Partnerships
Department of International Affairs
Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality
P.O. Box 20401
2500 EK The Hague
The Netherlands
Phone: +31 70 3785740
Fax: +31 70 378 6105
Email: hagedoorn@minlnv.nl

**NEW ZEALAND - NOUVELLE-ZÉLANDE -
NUEVA ZELANDIA**

Mr Sundararaman RAJASEKAR
Senior Programme Manager
Codex Coordinator and Contact Point for New
Zealand
New Zealand Food Safety Authority
P.O. Box 2835
Wellington
New Zealand
Phone: +64 4 894 2576
Fax: +64 4 894 2583
Email: RajasekarS@nzfsa.govt.nz

Dr Steve HATHAWAY
Director (Science)
New Zealand Food Safety Authority
P.O. Box 2835
Wellington
Phone: +64 6 867 1144
Fax: +64 6 868 5207
Email: Steve.hathaway@nzfsa.govt.nz

Ms Melissa QUARRIE
Policy Analyst (Codex)
Policy Group
New Zealand Food Safety Authority
Telecom Network House
South Tower, 86 Jervois Quay
Wellington
Phone: +64 4 894 2462
Fax: +64 4 894 2583
Email: melissa.quarrie@nzfsa.govt.nz

NICARAGUA

Lic. Néstor CRUZ TORUÑO
Consejero
Misión Permanente de Nicaragua ante la Oficina de
las Naciones Unidas y Otras Organizaciones
Internacionales
Ginebra

NIGER - NIGER

M Illiassou BAKO
 Directeur de la normalisation, de la qualité et de la
 métrologie
 Direction de la Normalisation, de la Qualité et de la
 Métrologie
 Niamey
 Phone: +00227 20736950
 Fax: +00227 20732150
 Email: bako142002@yahoo.fr

Mme Hassane AISSATOU CISSÉ
 Responsable Cellule Nutrition et Alimentation
 Direction générale de l'agriculture
 Ministère du développement agricole
 BP 323
 Niamey
 Phone: +227 96969423
 Email: iboureima_moussa@yahoo.fr

NIGERIA - NIGÉRIA

Mr Abiola KOMOLAFE
 Deputy Director
 Standards Organization of Nigeria
 13/14 Victoria Arobieke Street
 Lekki Phase 1
 Lagos
 Phone: +234 1 8023288411
 Fax: +234 1 2708246
 Email: abikomom@yahoo.com
 info@sononline-ng.org

Mrs Margaret Effiong ESHIETT
 Deputy Director
 Standards Organization of Nigeria
 Plot 13/14 Victoria Arobieke Street
 Lekki Peninsula Phase 1
 Lagos
 Phone: +234 1 2708231-4
 Fax: +234 1 2708246
 Email: info@sononline-ng.org
 megesciETT@yahoo.com

Mr Felix Adun ASEMOTA
 Director
 National Agency for Food and Drug Administration
 and Control
 Plot 2032, Olusegun Obasanjo Way
 Wuse Zone 7
 Abuja
 Phone: +234 8038566529
 Email: asemotafelix@yahoo.com

Mrs Jane O. NZEOMA
 Deputy Director (Regulatory Affairs)
 National Agency for Food and Drug Administration
 and Control
 (NAFDAC)
 3/4 Oshodi - Apapa, Expressway
 Lagos
 Phone: +234 8033338184/234 1 4772453
 Email: janenzeoma@yahoo.com

Prof. Lucy OGBADU
 Director
 National Biotechnology Development Agency
 16, Dunukofia Street
 Area 11, garki Abuja
 Phone: +2348035 908282
 Email: lujego@yahoo.com

Dr Peter Kadiri ATTAH
 Deputy Director
 Federal Ministry of Commerce and Industry
 Block H, Old Federal Secretariat
 Garki - Area 1, P.M.B. 88
 Abuja
 Phone: +284 8039190894
 Email: pkattah@yahoo.com

Mr Laiye Stephen TUNDE
 Director
 Food and Drug Services
 Federal Ministry of Health
 Federal Secretariat, Phase 3
 Abuja
 Phone: +234 8055121318
 Email: tundelaiye@yahoo.com

Mr Uzoma Dennis ONYEAGOGCHA
 Deputy Director
 Food Safety Programme
 Federal Ministry of Health
 Federal Secretariat, Phase 3
 Abuja
 Phone: +234 8033147808
 Email: dennyo_2003@yahoo.com

Mr Yaya Adisa Olaitan OLANIRAN
 Minister
 Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation of the Federal Republic of
 Nigeria to FAO
 Via Orazio, 14-18
 Rome
 Phone: +0039 06 6896093
 Fax: +0039 06 6877840
 Email: nigeriapermrep@email.com

Mr Cecilia YAHAYA
 Minister
 Permanent Mission of Nigeria
 Geneva
 Phone: 786818255
 Email: yahayacecilia@yahoo.com

NORWAY - NORVÈGE - NORUEGA

Ms Bodil BLAKER
 Senior Adviser
 Ministry of Health and Care Services
 P.O. Box 8011 Dep
 N-0030 OSLO
 Phone: +47 2224 8701
 Fax: +47 22 24 8656
 Email: bob@hod.dep.no

Mr Are SLETTA
Senior Adviser
Ministry of Fisheries and Coastal Affairs
P.O. Box 8118 Dep
N-0032 Oslo
Norway
Phone: +47 23 216468
Fax: +47 22 24 9585
Email: are.sletta@fkd.dep.no

Mrs Tone Elisabeth MATHESON
Senior Advisor
Ministry of Agriculture and Food
P.O. Box 8007 Dep
N-0030 Oslo
Norway
Phone: +47 22 249413
Fax: +47 22 24 9555
Email: tone-elisabeth.matheson@lmd.dep.no

Mr Bjørn Røthe KNUDTSEN
Regional Director
Regional Office for Trøndelag, Møre and Romsdal
Norwegian Food Safety Authority
P.O. Box 383
N-2381 Brumunddal
Norway
Phone: +47 90 15 8524
Fax: +47 74113201
Email: bjrkn@mattilsynet.no

Mrs Giske Beate THOEN
Head of Section
Norwegian Food Control Authority
Section for General Legislation and International
Affairs
P.O. Box 383
2381 Brumunddal
Norway
Phone: +47 23 216629
Email: gibth@mattilsynet.no

Mr Thor Erik LINDGREN
Counsellor
Norwegian Mission to the United Nations
Geneva
Phone: 022 918 0423
Email: tel@mfa.no

OMAN - OMÁN

Mr Yousef Sulaiman AL WAHAIBI
Director of Veterinary Quarantine Service
Ministry of Agriculture
P.O. Box 467, P.C. 100
Muscat
Phone: 00968 99817722
Fax: 00968 24695909
Email: agricop@omantel.net.om

PAKISTAN - PAKISTÁN

Mr Ahmad MUKHTAR
Commercial Secretary
Permanent Mission of Pakistan to WTC
Geneva
Phone: +41 22 7487019
Fax: +41 22 7487029
Email: ahmad.mukhtar@wto-pakistan.org

Mr Ahmar ISMAIL
First Secretary
Permanent Mission of Pakistan
Geneva
Phone: 0227491930
Fax: 0227348085
Email: ahmarismail@hotmail.com

PANAMA - PANAMÁ

Sr Gilberto Elias REAL CASTILLO
Administrador General
Autoridad Panameña de Seguridad de Alimentos
Avenida Ricardo J. Alfaro
Sun Towers Mall, piso 2
Ciudad de Panamá
Apartado postal 0819-08049
Phone: (507) 522-0005/0017
Fax: (507) 522-0001
Email: greal@aupsa.gob.ao

Sr José Nelson ARCIA GONZÁLEZ
Jefe del Depto. de Verificación de Alimentos
Autoridad Panameña de Seguridad de Alimentos
Avenida Ricardo J. Alfaro
Sun Towers Mall, piso 2
Ciudad de Panamá
Apartado postal 0819-08049
Phone: (507) 522-0005/0017
Fax: (507) 522-0001
Email: jarcia@aupsa.gob.pa

PAPUA NEW GUINEA – PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE – PAPUA NUEVA GUINEA

Mr Vele KAGENA
Deputy Secretary
Policy and Corporate Services Division
Department of Agriculture and Livestock
P.O. Box 2033
Port Moresby
Papua New Guinea
Phone: +675 3211286/675 3214531
Fax: +675 3214531
Email: vkagena@datec.net.pg

Mr Ian ONAGA
 Director
 Program Manager/Codex Contact Point
 Agriculture Science and Technology Branch
 Provincial Agriculture and Technical Services
 Division
 Department of Agriculture and Livestock
 P.O Box 2141 Boroko
 Papua New Guinea
 Phone: +675 3200705/6512655 mobile:+675
 6512655
 Fax: +675 3211387
 Email: onaga_ianonaga@datec.net.pg

PARAGUAY

Sra. Elsi OVELAR
 Directora General del INAN y Presidenta del Comité
 Nacional del Codex - Paraguay
 Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición -
 INAN
 Calle Itapúa esquina Santísima Trinidad
 Asunción
 Phone: +595 21 206874
 Fax: +595 21 206874
 Email: inanpy@hotmail.com

Sra. Patricia ECHEVERRÍA
 Coordinadora del Comité del Codex sobre Frutos y
 Hortalizas Elaborados
 Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición -
 INAN
 Calle Itapúa esquina Santísima Trinidad
 Asunción
 Phone: +595 21 206874
 Fax: +595 21 206874
 Email: inanpy@hotmail.com

S Basilio SANTACRUZ SOSA
 Director de Agroquímicos
 Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Vegetal y de
 Semillas -Senave
 Humaitá 145e/Independencia Nacional y Nuestra
 Señora de la Asunción
 Paraguay
 Phone: +595 21 441491
 Fax: +595 21 441 491
 Email: agroquimicos@senave.gov.py

Dra. Lilian MARTINEZ DE ALONSO
 Punto Focal del Codex Paraguay
 Instituto Nacional de Tecnología, Normalización y
 Metrología, Avda. Artigas 3973 esquina General
 Roa, Barrio Santísima Trinidad, C.C. 967 Asunción
 Phone: +595 21 290 160
 Fax: +595 21 290 873
 Email: codex@intn.gov.py

Sr Edgar alden ESTECHE ALFONSO
 Presidente - Senave
 Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Vegetal y de
 Semillas -Senave
 Humaitá 145e/Independencia Nacional y Nuestra
 Señora de la Asunción
 Paraguay
 Phone: +595 21 441491
 Fax: +595 21 441491
 Email: presidencia@senave.gov.py

Sr Juan Angel DELGADILLO
 Ministro
 Misión Permanente del Paraguay ante la Oficina de
 las Naciones Unidas y Organismos Especializados
 Ginebra

PERU - PÉROU - PERÚ

Sr Javier Ernesto HERNANDEZ CAMPANELLA
 Director General de Salud Ambiental
 Presidente del Comité Nacional del Codex Peru
 Direccion General de Salud Ambiental
 Sito en las Amapolas 350
 Urb. San Eugenio
 Lince
 Lima
 Phone: +440 0071/4420143
 Fax: 422 6404
 Email: jhernandez@digesa.minsa.gob.pe
 codex@digesa.minsa.gob.pe

Sr Alejandro NEYRA
 Primer Secretario
 Misión del Perú
 Ginebra
 Phone: 022 7917724
 Fax: 022 779 17729
 Email: alejandro.neyra@ties.itu.int

PHILIPPINES - FILIPINAS

Dr Alicia O. LUSTRE
 Director
 Interim Chair
 National Codex Committee
 NFA Food Development Center
 Department of Agriculture
 4F DA Annex Bldg
 Elliptical Road, Diliman
 Quezon City 1104
 Phone: 63-2-8384715
 Email: lustre@pacific.net.ph

Mr Gilberto F. LAYESE
 Director
 Bureau of Agriculture and Fisheries Product
 Standards
 Department of Agriculture
 Philippine Codex Contact Point
 BPI Compound
 Visayas Avenue, Diliman
 Quezon City 1100
 Phone: (632) 455 2856
 Fax: (632) 455 2858
 Email: bafps@yahoo.com

Mr Denis LEPATAN
Deputy Permanent Representative
Permanent Mission of the Philippines
Geneva

POLAND - POLOGNE - POLONIA

Ms Monika RZEPECKA
Chief Inspector of Agricultural and Food Quality
Main Inspectorate of Agricultural and Food Quality
30 Wspolna St.,
00-930 Warsaw
Phone: +48 226232900
Fax: +48 22 6232999
Email: kodeks@ijhars.gov.pl

PORTUGAL

Dr Luis SALINO
Portuguese Codex Contact Point
Gabinete de Planeamento e Políticas
Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e
Pescas
Rua Padre António Vieira, N° 1
1099-073 Lisboa
Phone: +00351 213819305
Fax: +00351 213876650
Email: lsalino@gpp.pt

QATAR

Mr AbdulRahman ABDULJABBAR
Director of Standards and Metrology
Qatar General Organization for Standards and
Metrology
Doha
Phone: +974 4139500
Fax: +974 4139 543
Email: standard@qatar.net.qa

Mr Faisal AL-BADER
Food Standards Specialist
Qatar General Organization for Standards and
Metrology
Doha
Phone: +974 4139 441
Fax: +974 4139 543
Email: standard@qatar.net.qa

Ms Wassan Abdulla AL BAKER
Head
Central Food Laboratories
Public Health Department
National Health Authority
PO Box 42
Doha
Qatar
Phone: +974 5812918
Fax: +974 4353769
Email: walbaker@nha.org.qa

Mr Faisal Abdulla AL-HENZAB
Counsellor
Deputy Permanent Representative
Qatar Mission
Geneva
Phone: 022 9298950
Email: faisal@qatarmission.ch

**REPUBLIC OF KOREA –
RÉPUBLIQUE DE CORÉE –
REPÚBLICA DE COREA**

Mrs YOON Hae-Jung
Deputy Director
Korea Food and Drug Administration
#194 Tongil-ro Eunpyung-gu, Seoul 122-704
Republic of Korea
Phone: +82-2-380-1696
Fax: +82-2-358-0525
Email: hjoyoon@kfda.go.kr

Mr KIM YoungSun
Deputy Director
Division of Food Policy
Ministry for Health, Welfare and Family Affairs
(MIHWAF)
75 Yulgong-ro, Jongno-gu
Seoul, Korea 110-793
Phone: +82-2-2023-7785
Fax: +82-2-2023-7780
Email: sun0067@hanmail.net

Mr LEE Kwang-Ho
Director
Korea Food and Drug Administration
#194 Tongil-ro Eunpyung-gu, Seoul 122-704
Republic of KOREA
Phone: +82-2-380-1685
Fax: +82-2-382-4892
Email: khlee@kfda.go.kr

Ms CHO Mee-Hyun
Senior Researcher
Korea Food and Drug Administration
#194 Tongil-ro Eunpyung-gu, Seoul 122-704
Republic of Korea
Phone: +82-2-380-1635
Fax: +82-2-352-9444
Email: myunee81@kfda.go.kr

Mr CHANG Jae-Hong
Deputy Director
Bilateral Cooperation Division
Ministry for Food, Agriculture, Forestry & Fisheries
88, Gwanmunro, Gwacheon-si, Gyonggi-do
Korea 427-719
Phone: +82-2-500-1873
Fax: +82-2-504-6659
Email: changjh@mifaff.go.kr

Dr RHO Jeonghae
Korea Food Research Institute
516 BaekHyun-Dong
SeongNam, 463-746
Korea
Phone: +82-31-780-9060
Fax: +82-31-709-9876
Email: drno@kfri.re.kr

Mr JUNG Jang Sig
Ministry for Food, Agriculture, Forestry and
Fisheries
88, Gwanmunro
Gwacheon-si, Gyeonggi-do
Seoul
Phone: +82 2 500 2403
Fax: +82 2 503 9172
Email: jsyjs@mifaff.go.kr

Mr KIM Ji Hoe
Researcher
National Fisheries Research and Development
Institute
152-1, Haeandro,
Gijang-eup, Gijang-gun, Busan-si
Seoul
Phone: +82-51-720-2640
Fax: +82-51-720-2619
Email: kimjh@momaf.go.kr

Mr LEE Jun-Won
Minister Counsellor
Permanent Mission of the Republic of Korea
1121 Geneva
Phone: 022 748 0031
Fax: 022 748 0003
Email: junwon.lee@hotmail.com

ROMANIA - ROUMANIE - RUMANIA

Mr Laszlo NAGY CSUTAK
Vice President
National Sanitary Veterinary and Food Safety
Authority
Bucharest
Email: csutak-salaj@ansv.ro

Mrs Monica Mariana NEAGU
Director
National Sanitary Veterinary and Food Safety
Authority
Bucharest
Email: neagu@ansv.ro

Mr Patruți ALEXANDRU
Expert
APEMIN
Bucharest
Email: resources@romaqua.ro

Mrs Valentina NICOLESCU
Counsellor
Ministry of Agriculture and Rural Development
Bucharest

RWANDA

Prof. Dr Anastase KIMONYO
Director-General
Rwanda Bureau of Standards
P.O. Box 7099
Kigali
Phone: +250 06532755
Fax: +250 0583305
Email: akimonyo@gmx.de

SAUDI ARABIA - ARABIE SAOUDITE – ARABIA SAUDITA

Mr Siraj M. MASSODE
Deputy Director-General
Saudi Arabain Standards Organization (SASO)
P.O. Box 3437
Riyadh 11471

Mr Abdulaziz Sh. SHUWAISH
Agriculture and Food Products Department
Saudi Arabian Standards Organization (SASO)
P.O. Box 3437
Riyadh 11471
Email: aalshuwaish@saso.org.sa

Dr Salah A. AL-MAIMAN
Consultant on Food Affairs
Saudi Food and Drug Authority
Riyadh
Email: samaiman@sdfa.gov.sa

Dr Mohammed AL-FAWAZ
Associate Professor
Consultant on Food Affairs
Saudi Arabain Standards Organization (SASO)
P.O. Box 3437
Riyadh
Phone: +966 1 467 8791
Fax: +966 1 467 8394
Email: malfawaz@yahoo.com

Mr Abdul Aziz Ibrahim AL-ZAMIL
Agriculture Specialist
National Agriculture and Animal Resources Research
Center
PO Box 17285
Riyadh 11484
Phone: +966 1 457680
Fax: +966 1 4589979
Email: zamilabdul@hotmail.com

Dr Ahmed AL-AQUIL
Minister Plenipotentiary
Permanent Representation of the Kingdom of Saudi
Arabia to FAO
Via della Piramide Cestia, 63
Rome 00153

SENEGAL - SÉNÉGAL

Dr Cheikh Alassane FALL
 Coordinator
 Genetic Resources and Biotechnology
 Ministry of Agriculture
 I.S.R.A.
 BP. 3120 Dakar
 Phone: +221 338326298
 Fax: +221 338322427
 Email: senegal_grtkf@yahoo.fr

SERBIA - SERBIE

Mr Slobodan SIBALIC
 Head of Department for Veterinary Public Health
 Ministry of Agriculture, Forestry and Water
 Management
 Veterinary Directorate
 1 Omladinskih Brigada Str
 11070 New Belgrade
 Phone: +381 648680102
 Fax: +381 11 3117657
 Email: s.sibalic@minpolj.sr.gov.yu

SINGAPORE - SINGAPOUR - SINGAPUR

Dr Sin Bin CHUA
 Chief Executive Officer
 Agri-Food and Veterinary Authority of Singapore
 5, Maxwell Road, Tower Block #04-00,
 MND Complex
 Singapore 069110
 Phone: +65 6325 7622
 Fax: +65 6220 6068
 Email: chua_sin_bin@ava.gov.sg

Mr Sin-I CHU
 Head, Food Legislation and Factory Control Branch
 Agri-Food and Veterinary Authority of Singapore
 5, Maxwell Road,
 Tower Block, #18-00 MND Complex
 Singapore 069110
 Phone: +65 6325 8582
 Fax: +65 6324 4563
 Email: chu_sin-i@ava.gov.sg

SLOVAKIA - SLOVAQUIE - ESLOVAQUIA

Mrs Zuzana BIROSOVA
 Director of Food Safety and Nutrition Department
 Ministry of Agriculture
 Dobrovicova 12
 81266 Bratislava
 Phone: +4212 59266 572
 Fax: +4212 59266 704
 Email: zuzana.birosova@land.gov.sk

Mr Peter SELEPEC
 Second Secretary
 Permanent Mission of the Slovak Republic
 9, Ancienne Route 1218 Grand Saconnex
 Geneva
 Phone: +41 22 747 7402
 Fax: +41 22 747 7434
 Email: peter_selepec@geneve.mfa.sk

SLOVENIA - SLOVÉNIE - ESLOVENIA

Mrs Blaza NAHTIGAL
 Codex Contact Point
 Directorate for Food Safety
 Ministry of Agriculture, Forestry and Food
 Dunajska 58 SI - 1000 Ljubljana
 Slovenia
 Phone: +386 1 4789398
 Fax: +386 1 478 9055
 Email: blaza.nahtigal@gov.si

SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD - SUDÁFRICA

Dr Boitshoko Rakubu NTSHABELE
 Director
 Food Safety and Quality Assurance
 Department of Agriculture
 Private Bag X343
 pretoria 0001
 Phone: + 27 12 3197000
 Fax: +27 12 319 6764
 Email: DFSQA@nda.agric.za

Mrs Salome Margaret MOLEFE
 Deputy Director
 Chemical Safety Directorate: Food Control
 Department of Health
 P.B. X828
 Pretoria 0001
 Phone: +27 (0) 123120154
 Fax: +27(0) 123123180
 Email: molefs@health.gov.za

Mr Michael J. YOUNG
 Senior Manager SABS Regulatory
 South African Bureau of Standards
 P.O. Box 36558
 Chempet, Cape Town 7441
 South Africa
 Phone: +27 21 526 3400
 Fax: +27 21 526 3451
 Email: youngmj@sabs.co.za

Mr Pantelis Nicholas TSELENTIS
 Legal and Regulatory Affairs Manager
 Consumer Goods Council of South Africa
 P.O. Box 41417
 Graighall 2024
 Phone: +002711 7895777
 Fax: +0112711 8864966
 Email: nt@cgcsa.co.za

SPAIN - ESPAGNE - ESPAÑA

Sr Juan Carlos CALVO HUERTA
 Jefe de Servicio de la CIOA
 Subdirección General de Gestión de Riesgos
 Alimentarios
 Spanish Agency of Food Safety (AESAN)
 Ministerio de Sanidad y Consumo
 Alcalá, 56- Despacho 443
 28014 Madrid
 España
 Phone: +91 33 80289
 Fax: +91 33 80883
 Email: jcalvo@msc.es

Ms Almudena DE ARRIBA HERVÁS
 Jefe de Servicio de Gestión de Contaminantes
 Subdirección General de Gestión de Riesgos
 Alimentarios
 Spanish Agency of Food Safety (AESAN)
 Ministerio de Sanidad y Consumo
 Madrid
 Phone: +34 91 3380455
 Fax: +34 91 3380169
 Email: aarriba@msc.es

Sra. Elisa REVILLA GARCÍA
 Subdirectora General Adjunta
 Subdirección General de Planificación y Control
 Alimentario
 Ministerio de Medio Ambiente, Medio Rural y
 Marino
 Pº Infanta Isabel 1
 28071 Madrid
 Phone: +34 91 3474596
 Fax: +34 91 3475728
 Email: erevilla@mapya.es

Dª Mª Teresa CARBONELL DE PABLO
 Jefe Departamento Técnico y de Medio Ambiente
 ANEABE
 C/Serrano, 76 -5º Derecha
 28006 Madrid
 Phone: 915758226
 Fax: 915781816
 Email: legislacion@aneabe.com

SRI LANKA

Mr Chulabhaya MAGEDARAGAMAGE
 Ambassador
 Permanent Representative to WTO
 Permanent Mission of Sri Lanka
 56, Rue Moillebeau
 1209 Geneva
 Phone: +0041(0) 229191250
 Fax: +0041 (0) 22 734 9084
 Email: trade@lankamission.org

Mrs Ruwanthi ARIYARATNE
 Second Secretary
 Permanent Mission of Sri Lanka
 56, Rue Moillebeau
 1209 Geneva
 Phone: +0041 (0) 229191250
 Fax: +0041 (0)122 734 9084
 Email: trade@lankamission.org

Ms Melinda SCHNEUWLY
 Secretary
 Permanent Mission of Sri Lanka
 56, rue de Moillebeau
 1209 Geneva
 Phone: 022 919 1250
 Fax: 022 734 9084
 Email: trade@lankamission.org

Mrs Manorie MALLIKARATCHY
 Second Secretary
 Permanent Mission of Sri Lanka
 Geneva
 Phone: 022 9191250
 Email: manorie@lankamission.org
 mission.srilanka@tiees.itu.int

SUDAN - SOUDAN - SUDÁN

Dr Abdelatif Ahmed Mohamed IJAIMI
 Under Secretary for Agriculture and Forestry
 Federal Ministry of Agriculture and Forestry
 P.O. Box 285
 Al Gamaá Avenue
 Khartoum
 Phone: +00249 12336535
 Fax: +00249 183778800
 Email: moafus@yahoo.com

Prof. Mohamed Saeed MOHMED ALI
 Director-General
 Sudanese Standards and Metrology Organization
 SSMO/Sudan
 Khartoum
 Phone: +249 183 775247
 Fax: +249 183 774802
 Email: SSMO@Sudanet.net

Dr Bashir TAHA MOHAMED TAHA
 Under Secretary
 Ministry of Animal Wealth and Fisheries
 Khartoum
 Phone: +249 183 465218
 Fax: +249 1835200502

Dr Kamal ABD ELGADIR
 Under Secretary
 Ministry of Health
 Khartoum

Mr Ali EL FADOUL EL OBEID
 Head of EHA-FMOHI
 Federal Ministry of Health
 Khartoum
 Phone: +0024 99155 95632
 Fax: +0024 90155 145620
 Email: fodolobeid@yahoo.com

Prof. Mamoun Ibrahim DAWELBEIT
Chairman, Technology Transfer Sector
Ministry of Science and Technology
P.O. Box 2404
Khartoum
Phone: +249 9122 60303
Fax: +249 183 72363
Email: mdawelbeit@yahoo.com

Mr Omer MOHAMED
Deputy Permanent Representative to FAO
Mission of Sudan
Geneva
Phone: 007962 10767

Ms Igbal Ishag ELAMIN
First Secretary
Sudan Mission
Geneva
Phone: 022 7312666
Email: igbal2000@hotmail.com

SURINAME

Mrs Ratna RAMRATTANSING
Chairperson of the National Codex Committee
Legal Officer
Department of Research,
Ministry of Agriculture, Animal Husbandry and
Fisheries
Letitia Vriesdelaan 8-10, Paramaribo
Phone: +597 472442
Fax: +597 470301
Email: ratna_lv@yahoo.com

SWEDEN - SUÈDE - SUECIA

Ms Inger ANDERSSON
Director-General
National Food Administration
Box 622
SE 751 26 Uppsala
Phone: +46 18175555
Fax: +46 18 105848
Email: inger.andersson@slv.se

Mrs Kerstin JANSSON
Deputy Director
Ministry of Agriculture
SE-103 33 Stockholm
Sweden
Phone: +46 8 4051168
Fax: +46 8 206496
Email: kerstin.jansson@agriculture.ministry.se

Mrs Eva Rolfsdotter LÖNBERG
Codex Coordinator
National Food Administration
Box 622
SE-751 26 Uppsala
Sweden
Phone: +46 18175500
Fax: +46 181 05848
Email: codex@slv.se

Ms Carmina IONESCU
Senior Administrative Officer
National Food Administration
Box 622
SE-751 26 Uppsala
Sweden
Phone: +46 18175601
Fax: +46 18105848
Email: carmina.ionescu@slv.se

SWITZERLAND - SUISSE - SUIZA

Mrs Awilo OCHIENG PERNET
Codex Alimentarius, International Nutrition and
Food Safety Issues
Division of International Affairs
Swiss Federal Office of Public Health
CH-3003 Bern
Switzerland
Phone: +41 31 3220041
Fax: +41 31 3229574
Email: awilo.ochieng@bag.admin.ch

Mrs Christine MUELLER
Scientific Officer
Federal Office for Agriculture
Mattenhofstrasse 5
CH-3003 Bern
Switzerland
Phone: +41 31 3251663
Fax: +41 31 322 2635
Email: christine.mueller@bl.admin.ch

Mr Thomas U. JAEGGI
Engineer of Agriculture
Member of the Swiss National Codex Committee
Swiss Farmers Union
Laurstrasse 10
CH-5200 Brugg
Switzerland
Phone: +41(0) 56 -46251 11
Email: thomas.jaeggi@sbv-usp.ch

Mrs Irina DU BOIS
Head Regulatory Affairs
Nestec Ltd
Avenue Nestlé 55
CH-1800 Vevey, Switzerland
Phone: +41 21 9242261
Fax: +41 21 9244547
Email: irina.dubois@nestle.com

Mrs Danielle MAGNOLATO
Global Manager Regulatory Affairs
Givaudan Schweiz AG
CH-8310 Kempthal
Switzerland
Phone: +41 (0) 523540804
Fax: +41 (0) 523540817
Email: danielle.magnolato@givaudan.com

Dr Hervé NORDMANN
 Director Scientific and Regulatory Affairs
 Ajinomoto Switzerland AG
 En Crochet
 CH- 1143 Apples
 Switzerland
 Phone: +41 (0) 21 8003763
 Fax: +41 (0) 21 8004087
 Email: herve.nordmann@ajinomoto.com

Mr Otto RAUNHARDT
 Consultant
 Member of the Swiss National Codex Committee
 Rossmattenweg 6
 CH-8932 Mettmenstetten
 Phone: +41 44 768 2606
 Fax: +41 44 768 2619
 Email: otto.raunhardt@bluewin.ch

Mrs Ursula TRÜEB
 Member of the Swiss National Codex Committee
 Representative of the Swiss Consumer Organizations
 Bözli 1
 CH-4312 Magden, Switzerland
 Phone: +41 61 8411256
 Fax: +41 61 8411256
 Email: ursula.trueb@vtxmail.ch

Mr Jean VIGNAL
 Member of the Swiss National Codex Committee
 NESTEC S.A.
 Regulatory Affairs
 CH-1800 Vevey
 Email: jean.vignal@nestle.com

**SYRIAN ARAB REPUBLIC –
 RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE –
 REPÚBLICA ÁRABE SIRIA**

Prof. Fouad SHOUKRI KOURDI
 Director-General
 Syrian Arab Standards and Metrology Organization
 (SASMO)
 Next to the Oxygen factory - Joubert Harassta Street
 P.O. Box: 11836
 Damascus

Mr Hassan BAYRAKDAR
 Food Expert
 Syrian Arab Standards and Metrology Organization
 (SASMO)
 next to the Oxygen Factory - Joubert Harassta Street
 P.O. Box: 11836
 Damascus
 Phone: 00971 505537184
 Email: hassan6264@hotmail.com

Ms Abeer AL ASSAD
 Attaché
 Permanent Mission of Syria
 Geneva
 Email: abeervip1@hotmail.com

THAILAND - THAÏLANDE - TAILANDIA

Dr Kraisid TONTISIRIN
 Senior Advisor
 Institute of Nutrition
 Mahidol University
 Salaya
 Nakhon Pathom 73170
 Thailand
 Phone: +66 2 441 9740
 Fax: +66 2 938 3604
 Email: raktt@mahidol.ac.th/
 karisid.tontisit@gmail.com

Mr Vijak ARKUBKRIYA
 Deputy Secretary-General
 National Bureau of Agricultural Commodity and
 Food Standards
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 50 Phaholyothin Road
 Ladyao, Chatuchak
 Bangkok 10900
 Thailand
 Phone: +66 2 561 2277
 Fax: +66 2 561 3357
 Email: vijak@acfs.go.th

Mrs Oratai SILAPANAPORN
 Director
 Office of Commodity and System Standards
 National Bureau of Agricultural Commodity and
 Food Standards
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 50 Phahonyothin Road
 Lardyao, Chathuchak
 Bangkok 10900
 Thailand
 Phone: +66 2 561 3390
 Fax: +66 2 561 3373
 Email: oratai@acfs.go.th

Ms Tipvon PARINYASIRI
 Director of Food Control Division
 The Thai Food and Drug Administration
 Ministry of Public Health
 Tiwanond Road
 Nonthaburi 11000
 Thailand
 Phone: +66 2 590 7175
 Fax: +66 2 5918460
 Email: tipvon@hotmail.com

Mr Pitchayaphant CHARNBHUMIDOL
 Minister Counsellor
 Permanent Mission of Thailand to the United Nations
 and other International Organizations
 Geneva
 Phone: +41 22 715 1014
 Fax: +41 22 715 1000

Ms Supavadee CHOTIKAYAN
 First Secretary
 Permanent Mission of Thailand
 Rue Gustave
 Moynier 5
 Geneva
 Phone: +41 22 715 1017
 Fax: +41 22 715 1000
 Email: supac@mfa.go.th

Ms Tanyarat MUNGLEALAMUGSI
 First Secretary
 Permanent Mission of Thailand
 Geneva
 Phone: +41 22 715 1009
 Fax: +41 22 715 1000
 Email: tmungleal@hotmail.com

Mr Pisan PONGSAPITCH
 Senior Standards Officer
 Office of Commodity and System Standards
 National Bureau of Agricultural Commodity and
 Food Standards
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 50 Phaholyothin Road
 Ladyao
 Chatuchak
 Bangkok 10900
 Thailand
 Phone: +66 2 561 2277 ext 1421
 Fax: +66 2 561 3357
 Email: pisan@acfs.go.th

Mr Boonpeng SANTIWATTANATAM
 Vice-Chairman of Food Processing Industry Club
 The Federation of Thai Industries
 Queen Sirikit National Convention Center
 Zone C, 4th Fl.,
 60 New Rachadapisek Rd., Klongtoey
 Bangkok 10110, Thailand
 Phone: +66 (0) 3451167
 Fax: +66 (0) 3451281-3
 Email: boonpeng@cpf.co.th

**THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF
 MACEDONIA –
 L'EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE
 MACÉDOINE –
 LA EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE
 MACEDONIA**

Ms Biljana TASEVSKA
 Minister Plenipotentiary
 Permanent Mission of the Republic of Macedonia to
 the United Nations Office and other International
 Organizations
 Geneva
 Phone: +0041(0) 227312930
 Fax: +0041(0) 22712939
 Email: biljana.tasevska@mta.gov.mk

TOGO

M Tchala KAZIA
 Chef Division Nutrition Technologie Alimentaires et
 Qualité des Produits
 Institut Togolais de Recherche Agronomique
 B.P. 1163 Lomé
 Phone: +00228 9023325/+00228 2254118
 Fax: +00228 2251559
 Email: kaziatchala@yahoo.fr

TONGA

Dr Viliami Toalei MANU
 Co-ordinator for CCNASWP
 Research and Extension Division
 Ministry of Agriculture, Food, Forestry and Fisheries
 P.O. Box 14
 Nuku'alofa
 Phone: +676 37474
 Fax: 676 24271
 Email: mafsoils@kalianet.to

TUNISIA - TUNISIE - TÚNEZ

M Mohamed Chokri REJEB
 Directeur Général
 Centre Technique de l'agro-alimentaire
 Ministère de l'Industrie, de l'Energie et des PME
 12, rue de l'usine
 2035 Charguia II - Tunisie
 Phone: (00216) 71 940198
 Fax: (00216) 71 941080
 Email: CTAA@topnet.tn

Mme Alia MAHJOUR
 Directrice Générale
 Agence Nationale de Contrôle Sanitaire et
 Environnemental des produits
 Ministère de la Santé Publique
 37, Avenue Taieb M'HIRI
 1002-Tunis Bélvédère
 Tunisie
 Phone: (00216) 71 791 835
 Fax: (00216) 71 789 233

M Mohamed LAOUINI
 Directeur Général de la qualité, du commerce
 intérieur, des métiers et des services
 Ministère du Commerce et de l'Artisanat
 Tunisie
 Phone: (00216) 71 842029
 Fax: (00216) 71 800382
 Email: mohamed.laouini@email.ati.tn

M Mabrouk NEDHIF
 Directeur
 Ministère de la Santé Publique
 1029 Bab saadoun, nouveau bâtiment - 3ème étage -
 Tunisie
 Phone: (00216) 71 577 284
 Fax: (00216) 71 576 010
 Email: mabrouk.nedhif@rns.tn

Mme Melika BELGACEM HERMASSI
Sous Directeur
Chargée du secretariat du Comité Tunisien du Codex
Centre Technique de l'agro-alimentaire
Ministère de l'Industrie, de l'Energie et des PME
12, rue de l'usine
2035 Charguia II
Tunisie
Phone: (00216) 71 940198
Fax: (00216) 71 941080
Email: codextunisie@topnet.tn

M Thouraya ENNABI ATTIA
Chargée de la Direction de la Qualité et du Contrôle
Sanitaire des Produits
Agence Nationale de Contrôle Sanitaire et
Environnemental des produits
Ministère de la Santé Publique
37, Avenue Taieb M'HIRI
1002-Tunis Bélvédère
Tunisie
Phone: (00216) 71 791 835
Fax: (00216) 71 789 233

TURKEY - TURQUIE - TURQUÍA

Mr Omer Faruk DOGAN
Deputy Undersecretary
Prime Ministry Undersecretariat for Foreign Trade
Inonu Bulvari 36
Ankara
Turkey
Phone: +90-312 212 87 31
Fax: +90-312 212 87 38
Email: doganof@dtm.gov.tr

Mrs Nurseren BUDAK
Division Manager
Ministry of Agriculture and Rural Affairs
General Directorate of Protection and Control
Tarım ve Köyisleri Bakanlığı, Koruma ve Kontrol
Genel Müdürlüğü, Akay Cad. No:3
Bakanliklar
Ankara
Phone: +90-312 4174176 ext.6213
Fax: +90-312 4254416
Email: nurb@kkgm.gov.tr

Mrs Uygun AKSOY
Professor Doctor in Aegean University
Faculty of Agriculture
Department of Horticulture
Aegean Exporters Associations
Atatürk Cad. No:382 35220 Alsancak
IZMIR
Phone: +90-232-4886000
Fax: +90-232-4886100
Email: driedfruits@eib.org.tr
uygun.aksoy@ege.edu.tr

Mr Bora BATALLI
Board Member
Southeast Anatolian Dried Fruits and Products
Exporters Union GAZIANTEP
Phone: +90-342-2200010
Fax: +90-342-2200015
Email: trading@batalli.com
aftg@gaib.org.tr

Mr Hasan Hüseyin KARAZOR
Board Member of Aegean Dried Fruits Exporters
Associations
Aegean Exporters Associations Atatürk Cad. No:382
35220 Alsancak
IZMIR
Phone: +90-232-4886000
Fax: +90-232-4886100
Email: driedfruits@eib.org.tr

Mr Ilyas Edip SEVINÇ
Member of Blacksea Exporters' Union
Board of Directors
Atatürk Bulvari No: 19/E, 28200
GİRESUN
Phone: +90-454 216 24 26
Fax: +90- 454 216 48 42

Mr Ramazan TOKER
Food Engineer
Ministry of Agriculture and Rural Affairs
General Directorate of Protection and Control
Tarım ve Köyisleri Bakanlığı, Koruma ve Kontrol
Genel Müdürlüğü, Akay Cad. No:3
Bakanliklar
Ankara
Phone: +90-312 4174176 ext.6202
Fax: +90-312 4254416
Email: ramazant@kkgm.gov.tr

Mrs Umay ERDEM
Assistant Foreign Trade Specialist
Dis Ticaret Mustesarlığı Inonu Bulvari no:36 8.Kat
Emek
Ankara
Phone: +90-312 204 76 80
Fax: +90- 312 212 88 81
Email: erdemu@dtm.gov.tr

Mr Ali Haydar GÖREN
Istanbul Hazelnut Exporters' Association Board
Member
Sanayi Cad. Dis Ticaret Kompleksi C Blok
Yenibosna
Istanbul
Phone: +90-212-4540500
Fax: +90-212-4540501
Email: iib@iib.org.tr

Mr Mehmet Hakkı ERBAK
Chairman of Board of Directors
Yenice Organize Sanayi Bolgesi Turgut Ozal Mah.
Ova Cad. Yenice Inegol
BURSA/TURKEY
Phone: +90-224 738 15 00
Fax: +90-224 738 08 88
Email: merbak@uludaggazoz.com.tr

UGANDA - OUGANDA

Mr Arsene M. BALIHUTA
Ambassador
Permanent Mission of Uganda
Rue Antoine Carteret 6 bis
CH 1202 Geneva
Phone: 022 339 8010
Fax: 022 3407030
Email: mission.uganda@ties.itu.int

Dr Terry Epaphura KAHUMA
Executive Director
Uganda National Bureau of Standards
P.O. Box 6329
Kampala
Phone: +256 0414 286123
Fax: +256 0414 286123
Email: tkahuma@unbs.go.ug

Mr Ben MANYINDO
Deputy Executive Director
Uganda National Bureau of Standards
P.O. Box 6329
Kampala
Uganda
Phone: +256 0414 286123
Fax: +256 0414 286123
Email: ben.manyindo@unbs.go.ug
benm552000@yahoo.co.uk

Mr Samuel BALAGADDE
International Liaison Officer
Uganda National Bureau of Standards
P.O. Box 6329
Kampala
Phone: +256 414 286123
Fax: +256 414 286123
Email: samuel.balagadde@unbs.go.ug

Ms Hope KABIRISI
Special Presidential Assistant (Science and
Technology)
State House
P.O. Box 25497
Kampala
Phone: +256 414 343222
Fax: +256 414 343277
Email: kabirish@yahoo.co.uk

Mr Oscar EDULE
Second Secretary
Permanent Mission of Uganda
Rue Antoine Carteret 6 bis
CH 1202 Geneva
Phone: 022 3398010
Fax: 022 3407030
Email: mission.uganda@ties.itu.int

UKRAINE - UCRANIA

Mr Mykola PRODANCHUK
Head
National Codex Alimentarius Commission
Gerojiv Obonony Str.6
03022 Kyiv
Ukraine
Phone: +38044 5269700
Fax: +38044 526 9319

Mr Volodymyr BALUTA
Head of Trade and Economic Mission
Rue de l'Orangerie 14
1202 Geneva
Phone: +41 22 919 8727
Fax: +41 22 734 3801
Email: baluta@bluewin.ch

**UNITED ARAB EMIRATES –
ÉMIRATS ARABES UNIS –
EMIRATOS ÁRABES UNIDOS**

Mr Ahmed ALROMAITHI
Deputy of Standards Department
Emirates Authority for Standardization and
Metrology
P.O. Box 2166
Abu Dhabi
Phone: +00971 26711110
Fax: +00971 26715999
Email: ahmed.alromaithi@esma.ae

Ms Iman Ali ALEASTAKI
Head of Food Trade Section
Dubai Municipality
Phone: +9714 206 4204
Fax: +9714 223 9015
Email: eabastaki@dm.gov.ae

Mrs Najla AL QASSIMI
First Secretary
Permanent Mission of the United Arab Emirates
56, rue de Moillebeau
1209 Genève
Phone: 022 918 0000
Fax: 022 734 5562

**UNITED KINGDOM - ROYAUME-UNI –
REINO UNIDO**

Mr Bill KNOCK
Head of EU and International Strategy
Food Standards Agency
Room 115B
Aviation House
125 Kingsway
London WC2B 6NH
United Kingdom
Phone: +44 20 7276 8183
Fax: +44 20 7276 8376
Email: bill.knock@foodstandards.gsi.gov.uk

Mr Mike O'NEILL
 EU and International Strategy
 Food Standards Agency
 Room 115B
 Aviation House
 125 Kingsway
 London WC2B 6NH
 United Kingdom
 Phone: +44 20 7276 8664
 Email: Mike.Oneill@foodstandards.gsi.gov.uk

**UNITED STATES OF AMERICA –
 ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE –
 ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

Dr Richard RAYMOND
 Under Secretary for Food Safety
 U.S. Department of Agriculture
 1400 Independence Avenue, SW
 Room 227E, JLW Bldg
 Washington, D.C. 20250
 United States of America
 Phone: +1-202 720 0351
 Fax: +1 202 690 0820
 Email: Dick.Raymond@usda.gov

Mr Jack Anthony BOBO
 Deputy Chief
 Biotechnology Trade Division
 United States Department of State
 2201 C Street NW
 Washington, D.C. 20520
 United States of America
 Phone: +1 202 647 1647
 Fax: +1 202 647 1894
 Email: boboja@state.gov

Mr Richard CAPWELL
 Deputy Director
 International Regulations and Standards Division
 Foreign Agricultural Service
 U.S. Department of Agriculture
 1400 Independence Ave., SW
 Washington, DC 20250
 United States of America
 Phone: +1 202 720 2054
 Fax: +1 202 720 0433
 Email: capwell@fas.usda.gov

Dr Bernadette DUNHAM
 Director
 Center for Veterinary Medicine
 U.S. Food and Drug Administration
 7519 Standish Place
 MPN-IV, HFV-1
 Rockville, MD 20855
 United States of America
 Phone: +1 240 276 9000
 Fax: +1 240 276 9001
 Email: Bernadette.Dunham@fda.hhs.gov

Ms V. Eileen D. HILL
 Lead Economist
 International Trade Administration
 U.S. Department of Commerce
 14th Street and Constitution Ave., N.W.
 Washington, D.C. 20230
 U.S.A.
 Phone: +1 202 482 5276
 Fax: +1 202 482 5939
 Email: Eileen_hill@ita.doc.gov

Dr Karen L. HULEBAK
 U.S. Codex Manager
 Food Safety and Inspection Service
 United States Department of Agriculture
 1400 Independence Ave., SW
 Washington, DC 20250
 United States of America
 Phone: +1 202 720 2057
 Fax: +1 202 720 3157
 Email: karen.hulebak@fsis.usda.gov

Ms Mary Frances LOWE
 Senior Program Advisor
 Office of Pesticide Programs
 U.S. Environment Protection Agency
 1200 Pennsylvania Avenue N.W.
 Washington, D.C. 20460
 United States of America
 Phone: +1 703 305 5689
 Fax: +1 703 308 1850
 Email: Lowe.MaryFrances@epa.gov

Ms Barbara MCNIFF
 U.S. Codex Office
 Food Safety and Inspection Service
 U.S. Department of Agriculture
 1400 Independence Avenue, SW
 Washington, DC 20250
 United States of America
 Phone: +1 202 690 4719
 Fax: +1 202 690 3856
 Email: Barbara.mcniff@fsis.usda.gov

Mr Bryce QUICK
 Deputy Administrator
 Food Safety and Inspection Service
 Office of the Administrator
 U.S. Department of Agriculture
 1400 Independence Avenue, SW
 Washington, DC 20250
 United States of America
 Phone: +1 202 7207900
 Fax: +1 202 690 0550
 Email: bryce.quick@fsis.usda.gov

Mr Kurt SEIFARTH
 Agricultural Attaché
 United States Mission to the European Union
 Boulevard de Regent, 27
 Brussels 1000
 Phone: +32 2 508 2765
 Fax: +32 2 511 0918
 Email: kurt.seifarth@fas.usda.gov

Ms Christine SLOOP
Director, IRSD
Office of Scientific and Technical Affairs/FAS
U.S. Department of Agriculture
Washington, DC 20250
United States of America
Phone: +1 202 690 0929
Fax: +1 202 720 0433
Email: Christine.Sloop@usda.gov

Dr Stephen SUNDLOF
Director
Center for Food Safety and Applied Nutrition
U.S. Food and Drug Administration
5100 Paint Branch Parkway
College Park, MD 20740
United States of America
Phone: +1 301 436 1600
Fax: +1 301 436 2668
Email: stephen.sundlof@fda.hhs.gov

Mr H. Michael WEHR
Codex Program Coordinator
Center for Food Safety and Applied Nutrition
U.S. Food and Drug Administration
5100 Paint Branch Parkway
College Park, MD 20740
United States of America
Phone: +1 301 436 1724
Fax: +1 301 436 2618
Email: michael.wehr@fda.hhs.gov

Mr Kyd BRENNER
Partner
DTB Associates, LLP
901 New York Avenue, N.W.
Third Floor
Washington, D.C. 20001
United States of America
Phone: +1 202 661 7098
Fax: +1 202 661 7093
Email: Kbrenner@dtbassociates.com

Ms Jane EARLEY
Senior Partner
Earley and White Consulting Group, LLC
1737 King Street, Suite 330
Alexandria, VA 22314
United States of America
Phone: 703-739 9090 ext.121
Fax: 703 739 9098
Email: jearley@eandwconsulting.com

Ms Marsha A. ECHOLS
Washington Counsel
National Association for the Speciality Food Trade,
Inc.
3286 M Street, N.W.
Washington, D.C. 20007
United States of America
Phone: +202 625 1451
Fax: +202 625 9126
Email: mechols@earthlink.net

Mr Raul GUERRERO
Consultant
International Regulatory Strategies
793 N. Ontare Road
Santa Barbara, CA 93105
United States of America
Phone: +1 805 898 1830
Fax: +1 805 898 1830
Email: guerrero_raulj@yahoo.com

Mrs Courtney HELLER
Manager, Export Services
United States Meat Export Federation
Independence Plaza
1050 17th Street, Ste.2200
Denver
CO 80265
Phone: +303 623 6328
Fax: +303 623 0297
Email: cheller@usmef.org

Ms Laurie HUENEKE
International Trade Specialist
National Pork Producers Council
122 C Street, NW., Suite 875
Washington, DC 20001
United States of America
Phone: +1 202 347 3600
Fax: +1 202 347 5265
Email: hueneke@nppc.org

Mr David P. LAMBERT
Principal
Lambert Associates
5105 Yuma Street, N.W.
Washington, D.C. 20016
U.S.A.
Phone: +1 202 966 5056
Fax: +1 202 966 5094
Email: lambertdp@yahoo.com

Mr Joel G. NEWMAN
President and CEO
American Feed Industry Association, Inc
2101 Wilson Blvd., Suite 916
Arlington, VA 22201
United States of America
Phone: +1 703 524-0810
Fax: +1 703 524-1921
Email: jnewman@afia.org

Mr Karl E. OLSON
Manager
Microbiology and Sterilization Technology QA
Abbott Nutrition
3300 Stelzer Road, Dept 103154
Columbus, Ohio 43219
United States of America
Phone: +1 614 624 7040
Fax: +1 614 727 7040
Email: karl.olson@abbott.com

Ms Peggy ROCHETTE
Senior Director, International Affairs
Grocery Manufacturers Association
1350 I Sreet, Suite 300
Washington, DC 20005
United States of America
Phone: +1 202 639 5921
Fax: +1 202 639 5932
Email: prochette@gmaonline.org

URUGUAY

Sra. Jacqueline María CEA NAGUIL
Punto de Contacto del Codex Alimentarius en
Uruguay
Laboratorio Tecnológico del Uruguay (LATU)
Avenida Italia 6201
Montevideo
Uruguay
Phone: +5982 601 3724 int 328/329
Fax: +5982 601 8554
Email: jcea@latu.org.uy

UZBEKISTAN - OUBÉKISTAN - UZBEKISTÁN

Mr Badriddin OBIDOV
Chargé d'Affaires, a.i.
Permanent Mission to the United Nations Office and
Other International Organizations
Route de Pré-Bois 20
1215 Geneva 15
Phone: +41 2277994300
Fax: +41 22 7994302
Email: uzbekistan@bluewin.ch

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF) - VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU) – VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE)

Sr Gabriel SALAZAR
Ambassador
Mission of Venezuela
Geneva
Phone: 022 7170942

VIET NAM

Mr Ngo Quy VIET
Vice Chairman of Vietnam National Codex
Committee
General Director
Directorate for Standards and Quality
Vietnam National Codex Committee
Hanoi
Phone: 84 4 7 911607
Fax: 84 4 7 911605
Email: ngoquyviet@tcvn.gov.vn

Mr Van Dung TRAN
Director
Quality Assurance and Testing Centre 3
49 Pasteur, Dist.1
Hochiminh City
Vietnam
Phone: +84 8 829 4274
Fax: +84 8 829 3012
Email: tv-dung@quatest3.comvn

Mrs Nguyen Thi Minh HA
Deputy Director
Vietnam Codex Office
Vietnam National Codex Committee
70 Tran Hung Dao Street
Hanoi
Vietnam
Phone: +84 4 9 428030
Fax: +84 4 8 222520
Email: codex@tcvn.gov.vn
nmhacodex@tcvn.gov.vn

Mrs Hanh Phuc CHU
Engineer
The Representative of Viet Nam Codex Contact
Point in Hochiminh City
Quality Assurance and Testing Centre 3
49 Pasteur, District 1
Hochiminh City
Viet Nam
Phone: +84 8 829 4274
Fax: +84 8 8294274
Email: ch-phuc@quatest3.com.vn

Mr Nguyen Xuan ANG
Counsellor
Permanent Mission of Vietnam to the United Nations
Office
Geneva
Phone: 022 7881477
Email: nalchanh01@yahoo.com

YEMEN - YÉMEN

M Fawaz AL RASSAS
Troisième secrétaire
Mission permanente du Yemen
19 Ch. du Jona
1216 Cointrin
Phone: 022 7990510
Fax: 022 798 0465
Email: mission.yemen@ties.itu.int

ZAMBIA - ZAMBIE

Mr Delphin Mwishu KINKESE
Chief Policy Analyst
Food Safety and Cosmetics and National Codex
Focal Point
Ministry of Health
Lusaka
Phone: +260 977 395296
Fax: +260 1 253344/254067
Email: dmkinke@mo.gov.zm
dmkinke@yahoo.co.uk

ZIMBABWE

Mr Fredy CHINYAVANHU
Deputy Director - Food Control
Government Analyst Laboratory
Ministry of Health
P.O. Box Cy 231
Causeway
Harare
Phone: +263 4 792026/7
Fax: +263 2 705261
Email: fchinyavanhu@healthnet.org.zw

**UNITED NATIONS AND SPECIALIZED AGENCIES
NATIONS UNIES ET INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES
NACIONES UNIDAS Y ORGANISMOS ESPECIALIZADOS**

**INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY
AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE
ATOMIQUE
ORGANISMO INTERNACIONAL DE ENERGÍA
ATÓMICA**

Mr David H. BYRON
Head, Food and Environmental Protection Section
Joint FAO/IAEA Division of Nuclear Techniques in
Food and Agriculture
Department of Nuclear Sciences and Applications
International Atomic Energy Agency
P.O. Box 100
Wagramer strasse 5
1400 Vienna
Phone: +43 1 2600 21638
Fax: +43 1 26007
Email: D.H.Byron@iaea.org

Ms Marlynne HOPPER
Economic Affairs Officer
Agriculture and Commodities Division
World Trade Organization
154 Rue de Lausanne
CH-1211 Geneva 21
Phone: +41 22 7396539
Fax: +41 22 739 5760
Email: marlynne.hopper@wto.org

**INTERNATIONAL TRADE CENTRE
UNCTAD/WTO
CENTRE DU COMMERCE INTERNATIONAL
CNUCED/OMC
CENTRO DE COMERCIO INTERNACIONAL
UNCTAD/OMC**

Ms Ludovica GHIZZONI
Associate Expert on Standards and Quality
Management
International Trade Centre UNCTAD/WTO
Palais des Nations
1211 geneva 02
Phone: 022 7300620
Fax: 022 730 0576
Email: ghizzoni@intracen.org

**WORLD TRADE ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO**

Ms Serra AYRAL
Economic Affairs Officer
Agriculture and Commodities Division
World Trade Organization
Rue de Lausanne 154
CH-1211 Genève 21
Phone: +41 22 7395465
Fax: +41 22 7395760
Email: serra.ayral@who.org

Ms Gretchen STANTON
Senior Counsellor
Agriculture and Commodities Division
World Trade Organization
Rue de Lausanne 154
CH-1211 Genève 21
Phone: +41 22 739 5086
Fax: +41 22 7395760
Email: gretchen.stanton@wto.org

**INTERNATIONAL GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
ORGANISATIONS GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES
ORGANIZACIONES GUBERNAMENTALES INTERNACIONALES**

**INTERNATIONAL INSTITUTE OF
REFRIGERATION
INSTITUT INTERNATIONAL DU FROID
INSTITUTO INTERNACIONAL DEL FRÍO**

Mr Daniel VIARD
Deputy Director
International Institute of Refrigeration
177 boulevard Malesherbes
75017 Paris
France
Phone: +33 (0) 1 42273235
Fax: +33 (0) 1 47631798
Email: iif-iir@iifir.org

**INTERNATIONAL ORGANIZATION OF LEGAL
METROLOGY
ORGANISATION INTERNATIONALE DE
MÉTROLOGIE LÉGALE
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE
METROLOGÍA LEGAL**

Mr Willem KOOL
BIML Assistant Director
International Organization of Legal Metrology
(OIML)
11, rue Turgot, 75009 Paris
Phone: +33 1 48785783
Fax: + 33 1 42 821727
Email: willem.kool@oiml.org

**INTERNATIONAL ORGANIZATION OF VINE
AND WINE
ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA
VIGNE ET DU VIN
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE LA VIÑA
Y DEL VINO**

Mr Jean-Claude RUF
Coordinator for the Scientific and Technical
Department
International Organization of Vine and Wine
18 Rue D'Agusseau
F-75008
Paris
Phone: +33 144 948094
Fax: +33 142 669063
Email: jruf@oiv.int

**LEAGUE OF ARAB STATES
LIGUE DES ÉTATS ARABES
LIGA DE LOS ESTADOS ÁRABES**

Ms Nermine Wafa
Head of Productive Sectors Division
Economic Affairs
1 Tahir Square
P.O. Box 11642
Cairo
Phone: +202 5750511
Fax: +202 5743023
Email: SA2240@hotmail.com

**REGIONAL INTERNATIONAL ORGANIZATION
FOR PLANT PROTECTION AND ANIMAL
HEALTH
ORGANISME INTERNATIONAL RÉGIONAL
CONTRE LES MALADIES DES PLANTES ET DES
ANIMAUX
ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE
SANIDAD AGROPECUARIA**

Mr Oscar GARCÍA
Food Safety Specialist
Organismo Internacional Regional de Sanidad
Agropecuaria
Calle Ramón Belloso
Colonia Escalón
San Salvador
Phone: (503) 2209 9226
Fax: (503) 2263 1128
Email: ogarcia@oirsa.org

**WORLD ORGANISATION FOR ANIMAL
HEALTH
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ
ANIMALE
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE SANIDAD
ANIMAL**

Dr Bernard VALLAT
Director-General
World Organisation for Animal Health (OIE)
12, rue de Prony
75017 Paris
Phone: +33 (0) 1 44151888
Fax: +33 (0) 1 42670987
Email: oie@oie.int

Dr Willem DROPPERS
Chargé de Mission to the Director-General
World Organisation for Animal Health (OIE)
12, rue de Prony
75017 Paris
Phone: +33 (0) 1 44151888
Fax: +33 (0) 1 42670987
Email: w.droppers@oie.int

Ms Gillian MYLREA
Chargée de Mission
International Trade Department
World Organisation for Animal Health
12, rue de Prony
75017 Paris
Phone: +33 (0) 0144151888
Fax: +33 (0) 142670987
Email: g.mylrea@oie.int

**INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
ORGANISATIONS NON-GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES
ORGANIZACIONES INTERNACIONALES NO GUBERNAMENTALES**

**ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE
AVICULTURA**

Dr J. Isidro MOLFESE
Secretario Ejecutivo
Observador por ALA al Codex Alimentarius
Coordinador del CISA
Asociación Latinoamericana de Avicultura
Esteban Arce 441 - 3F
C1426BSE Buenos Aires
Phone: +54 11 4774-4770
Fax: +54 9 11 4539-2595
Email: avicolatina@ciudad.com.ar

**ASSOCIATION OF EUROPEAN COELIAC
SOCIETIES
ASSOCIATION DES SOCIÉTÉS COELIAQUES
EUROPÉENNES
ASOCIACIÓN DE SOCIEDADES CELÍACAS
EUROPEAS**

Mrs Hertha DEUTSCH
Chair of Codex and Labelling Affairs
AOECS Association of European Coeliac Societies
Anton Baumgartner Straße 44/C5/2302
A-1230 Vienna
Austria
Phone: +43 1 66 71 887
Fax: +43 1 66 71 887
Email: hertha.deutsch@utanet.at

**BIOTECHNOLOGY INDUSTRY ORGANIZATION
ORGANISATION DE L'INDUSTRIE
BIOTECHNOLOGIQUE
ORGANIZACIÓN DE LA INDUSTRIA
BIOTECNOLÓGICA**

Dr Michael PHILLIPS
President
MJ.Phillips and Associates LLC
7509 Walton Lane
Annandale, VA 22003
Phone: 703 642 6538
Fax: 703 642 6529
Email: mj.phill@yahoo.com

Mr Michael WACH
Managing Director, Science and Regulatory Affairs
Food and Agriculture Department
Biotechnology Industry Organization
1201 Maryland Avenue, SW Suite 900
Washington, D.C. 20024
Phone: +202 962 6645
Fax: +202 488 6301
Email: mwach#bio.org

Ms Lucyna KURTYKA
Monsanto Company
1300 I Street
NW, Suite 450 East
Washington, D.C.

**CONFEDERATION OF THE FOOD AND DRINK
INDUSTRIES IN EU
CONFÉDÉRATION DES INDUSTRIES
AGRO-ALIMENTAIRE DE L'UE
CONFEDERACIÓN DE INDUSTRIAS
AGRO-ALIMENTARIAS**

Ms Clara THOMPSON
Manager
Food Policy, Science and R&D
Confederation of the Food and Drink Industries of
the EU
Avenue des Arts 43
1040 Brussels
Belgium
Phone: +32 2 500 8750
Fax: +322 508 1021
Email: c.thompson@ciao.eu

**COUNCIL FOR RESPONSIBLE NUTRITION
CONSEJO PARA UNA NUTRICIÓN
RESPONSABLE**

Mr John HATHCOCK
Senior Vice-President
International and Scientific Affairs
Council for Responsible Nutrition
1828 L.St. NW, Suite 900
Washington D.C. 20036
United States of America
Phone: +202 204 7662
Fax: +202 204 7701
Email: jhathcock@crnusa.org

Mr John VENARDOS
Vice-President
Global Licensing
Regional and Gov. Affairs
Herbalife International of America
1800 Century Park East
Century City, CA 90067
United States of America
Phone: +310 203 7746
Fax: +310 557 3916
Email: johnv@herbalife.com

Mr Mark MANSOUR
Partner
Foley & Lardner LLP
Council for Responsible Nutrition
1828 L street, NW
Suite 900
Washington, D.C. 20036
Phone: +202 672 5585
Fax: +202 672 5399
Email: mmansour@foley.com

CROP LIFE INTERNATIONAL

Ms Janet COLLINS
Global Manager
Croplife International
601 Pennsylvania Ave. NW
Washington, DC
United States of America 20004
Phone: +1 202728622
Fax: +1 202 728 3649
Email: janet.e.collins@usa.dupont.com

**EUROPEAN ASSOCIATION FOR
BIOINDUSTRIES
ASSOCIATION EUROPÉENNE DES
BIO-INDUSTRIES
ASOCIACIÓN EUROPEA DE BIOINDUSTRIAS**

Ms Raffaella COLOMBO
Manager
Green Biotechnology Europe
EuropaBio
Av. de l'Armée n° 6
1040 Bruxelles
Belgique
Phone: +32 2 735 0313
Email: r.colombo@europabio.org

Dr Dirk KLONUS
Manager Global Registration, Bioscience
BayerCrop Science
Industriepark Höchst, K607, 65926
Frankfurt/Main
Germany
Phone: +49 69 30514758
Fax: +49 69 30 513442

**EUROPEAN COMMITTEE FOR
STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
COMITÉ EUROPEO DE NORMALIZACIÓN**

Ms Cinzia MISSIROLI
Programme Manager
Rue Destassart 36
B-1050
Bruxelles
Phone: +32 2550 0879
Fax: +32 2550 0819

**EUROPEAN FEED MANUFACTURERS'
FEDERATION
FÉDÉRATION EUROPÉENNE DES FABRICANTS
D'ALIMENTS COMPOSÉS**

Mr Alexander DÖRING
Secretary General
European Feed Manufacturers' Federation
223 Rue de la Loi
Box 3, 1040 Brussels
Phone: +32 2 2850050
Fax: +32 2 230 5722
Email: fefac@fefac.org/fefac@fefac.eu

**EUROPEAN FOOD LAW ASSOCIATION
ASSOCIATION EUROPÉENNE POUR LE DROIT
DE L'ALIMENTATION**

M Xavier LAVIGNE
EFLA/AEDA
1040 Bruxelles
Phone: +32 (0) 2 230 4845
Fax: +32 (0) 2 230 8206
Email: efla_aeda@hotmail.com

**EUROPEAN NETWORK OF CHILDBIRTH
ASSOCIATION**

Mrs Alison Margaret LINNECAR
European Network of Childbirth Associations
Phone: +41 227989164
Fax: +41 22 7984344
Email: alison.linnekar@gifa.org

**GRAIN AND FEED TRADE ASSOCIATION
ASOCIACIÓN DE COMERCIO DE GRANOS Y
SEMILLAS**

Ms June PEARSON
The International General Produce Association Ltd
GAFTA House, 6 Chapel Place, Rivington Street,
London EC2A 3SH
United Kingdom

**GROUPEMENT INTERNATIONAL DES
SOURCES D'EAUX NATURELLES ET D'EAUX
CONDITIONÉES**

M Pierangelo GRIPPO
Responsable du Groupe Technique et Réglementaire
GINESEC
Rue de l'Association 32
1000 Bruxelles
Phone: +32 2 210 2032
Fax: +32 2 210 2035
Email: info@efbw.org

Mme Patricia FOSSELARD
Secrétaire Générale
GINESEC
Rue de l'Association 32
1000 Bruxelles
Phone: +32 2 210 2032
Fax: +32 2 210 2035
Email: info@efbw.org

**INDUSTRY COUNCIL FOR DEVELOPMENT
CONSEIL DE COOPÉRATION INDUSTRIELLE
POUR LE DÉVELOPPEMENT
CONSEJO DE COOPERACIÓN INDUSTRIAL
PARA EL DESARROLLO**

Mrs Yasmine MOTARJEMI
Vice-Chair
Industry Council for Development (ICD)
74 West Hill
Wembley Park
Middlesex HA9 9RS
United Kingdom
Phone: +44 20 8908 6375
Fax: +44 20 8385 2656
Email: industrycouncil@btinternet.com

**INTERNATIONAL ALLIANCE OF
DIETARY/FOOD SUPPLEMENT ASSOCIATIONS**

Mr David PINEDA EREÑO
Director, Regulatory Affairs
International Alliance of Dietary/Food Supplement
Associations
Rue de l'Association, 50
1000-Brussels
Belgium
Phone: +32 2 2091155
Fax: +32 2 223 3064
Email: secretariat@iadsa.be

Dr Boris Walter PIMENTEL
Member of C.C.
International Alliance of Dietary/Food Supplement
Associations
Brussels
Phone: 0041 61 8158811
Email: boris.pimental@dsm.com

**INTERNATIONAL BABY FOOD ACTION
NETWORK
RÉSEAU INTERNATIONAL DES GROUPES
D'ACTION POUR L'ALIMENTATION
INFANTILE
RED INTERNACIONAL DE ACCIÓN SOBRE
ALIMENTOS DE LACTANTES**

Ms Elisabeth STERKEN
Director
INFACT Canada/IBFAN North America
6 Trinity Square
Toronto, Ontario
M5G 1B1
Canada
Phone: 416 595 9819
Fax: 416 591 9355
Email: esterken@infectcanada.ca

**INTERNATIONAL CENTRE FOR TRADE AND
SUSTAINABLE DEVELOPMENT
CENTRE INTERNATIONAL POUR LE
COMMERCE ET LE DÉVELOPPEMENT
DURABLE
CENTRO INTERNACIONAL DE COMERCIO Y
DESARROLLO SOSTENIBLE**

Mr Ricardo MELENDEZ-ORTIZ
Chief Executive
Geneva Executive Center
7, chemin de Balexert
1219 Châtelaine
Geneva
Switzerland

Mr Moustapha Kamal GUEYE
Senior Programme Manager - Environment Cluster
Geneva Executive Center
7, chemin de Balexert
1219 Châtelaine
Geneva
Switzerland

Ms Malena SELL
Programme Officer
Environment and Natural Resources
Geneva Executive Center
7, chemin de Balexert
1219 Châtelaine
Geneva
Switzerland

Ms Marie CHAMAY
Programme Officer
Trade and Natural Resources
Geneva Executive Center
7, chemin de Balexert
1219 Châtelaine
Geneva
Switzerland

Ms Samantha FANG
Intern
Environment and Natural resources
Geneva Executive Center
7, chemin de Balexert
1219 Châtelaine
Geneva
Switzerland

**INTERNATIONAL CHEWING GUM
ASSOCIATIONS**

Mr Christophe LEPRÊTRE
Manager
International Chewing Gum Association
c/o Keller Heckman LLP
Avenue Luoise, 523
1050 Brussels
Phone: +32 2 645 5060
Fax: +32 2 645 5050
Email: information@gumassociation.org

**INTERNATIONAL COOPERATIVE ALLIANCE
ALLIANCE COOPÉRATIVE INTERNATIONALE
ALIANZA COOPERATIVA INTERNACIONAL**

Mr Kazuo ONITAKE
Head of Unit
Safety Policy Service
Japanese Consumers' Co-operative Union
Co-op Plaza, 3-29-8, Shibuya, Shibuyaku
Tokyo, Japan 150-8913
Phone: +81 3 5778-8031
Fax: +81 3 5778-8008
Email: kazuo.onitake@jccu.coop

**INTERNATIONAL COUNCIL OF BEVERAGES
ASSOCIATION**

Ms Päivi JULKUNEN
Chair
ICBA Committee for Codex
International Council of Beverages Association
103-0022, 3-3-3- Nihonbashi-Muromachi Chuo-Ku
Tokyo, 103-0022
Phone: +81 3 3270 7300
Fax: +81 3 3270 7306
Email: pjulkunen@na.ko.com

Mr Soichi YAMAMOTO
Technical Adviser
Japan Soft Drink Association
International Council of Beverages Associations
3-3-3 Nihonbashi-Muromachi
Chuo-ku, Tokyo
103-0022 Japan
Phone: +81 3 3270 7300
Fax: +81 3 3270 7306
Email: Soichi_Yamamoto@suntory.co.jp

Dr Shuji IWATA
Technical Advisor
Japan Soft Drink Association
3-3-3 Nihonbashi-Muromachi
Chuo-ku
Tokyo 103-0022
Japan
Phone: 81-3-3270-7300
Fax: 81-3-3270-7306
Email: shuji_iwata@suntory.co.jp

**INTERNATIONAL COUNCIL OF GROCERY
MANUFACTURERS ASSOCIATION
CONSEJO INTERNACIONAL DE
ASOCIACIONES DE FABRICANTES DE
COMESTIBLES**

Mrs Emily BEIZER
Vice President
International Affairs
Grocery Manufacturers Association
1350 I Street NW
Washington, D.C. 20005
Phone: +202 639 5982
Fax: +202 639 5932
Email: ebeizer@gmaonline.org

**INTERNATIONAL DAIRY FEDERATION
FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE LAITIÈRE
FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE LECHERÍA**

Mr Christian ROBERT
Director-General
International Dairy Federation
Diamant Building
Boulevard Auguste Reyers, 80
1030 Brussels
Belgium
Phone: +32 2 733 8640
Fax: +32 2 7330413
Email: Crobert@fil-idf.org

Mr Michael HICKEY
Irish National Committee of IDF
Derryreigh
Creggane, Charleville
Co. Cork
Ireland
Phone: +353 63 89392
Email: mfhickey@oceanfree.net

Mr Jörg SEIFERT
Technical Director
International Dairy Federation
Diamant Building
Boulevard Auguste Reyers, 80
1030 Brussels
Belgium
Phone: +32 2 7068643
Fax: +32 2 7330413
Email: JSeifert@fil-idf.org

**INTERNATIONAL FEDERATION FOR ANIMAL
HEALTH
FÉDÉRATION INTERNATIONALE POUR LA
SANTÉ ANIMALE**

Mr Robert LIVINGSTON
Director
International Affairs and Regulatory Policy
Animal Health Institute
1325 G Street NW Suite 700
Washington, DC 2005-3104
U.S.A.
Phone: +1 202 637 2440
Fax: +202 393 1667
Email: rlivingston@ahi.org

Mr Larry A. STOBBS
Director, Regulatory Affairs
Elanco Animal Health
2001 West Main Street
P.O. Box 708
Greenfield, IN 46140
United States of America
Phone: +317 277 4087
Fax: +317 277 4962
Email: l.a.stobbs@lilly.com

Mr Dennis L. ERPELDING
 Manager
 Elanco Government Relations, Public Affairs and
 Communications
 Elanco Animal Health
 2001 West Main Street
 P.O. Box 708
 Greenfield, IN 46140
 United States of America
 Phone: +317 2762721
 Fax: +317 433 6353
 Email: erpelding_dennis_1@lilly.com

Dr Bertha Iliana GINER CHÁVEZ
 Research and Regulatory Manager
 Latin America and Canada
 Elanco Animal Health
 Cda. Primera Frisos No.30
 Fraccionamiento Los Azulejos
 Torreón
 Mexico, COAH. C.P. 27422
 Phone: (521) 871 727-6409
 Fax: (521) 871 731 0026
 Email: giner_bertha@lilly.com

Mr Olivier ESPEISSE
 European Corporate Affairs
 International Federation for Animal Health
 Belgium
 Phone: +0032 5488606
 Email: espeisse_olivier@lilly.com

**INTERNATIONAL FEDERATION OF
 AGRICULTURAL PRODUCERS
 FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES
 PRODUCTEURS AGRICOLES
 FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE
 PRODUCTORES AGRÍCOLAS**

Mr Nils FÄRNERT
 Advisor
 International Federation of Agricultural Producers
 Valhallavagen 157
 115 53 Stockholm
 Phone: +46 8 673 1906
 Email: nils.farnert@swipnet.se

**INTERNATIONAL FEDERATION OF FRUIT
 JUICE PRODUCERS
 FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES
 PRODUCTEURS DE JUS DE FRUITS
 FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE LOS
 PRODUCTORES DE JUGOS DE FRUTAS**

Mr Paul ZWIKER
 Honorary President
 International Federation of Fruit Juice Producers
 Postfach 45
 CH-9220 Bischofszell
 Phone: +41 714200644
 Fax: +41 714200643
 Email: zwiker@bluwin.ch

Mrs Elisabetta ROMEO-VAREILLE
 Secretary-General
 International Federation of Fruit Juice Producers
 23, Boulevard des Capucines
 75002 PARIS
 France
 Phone: +331 47428280
 Fax: +331 4748281
 Email: ifu@ifu-fruitjuice.com

**INTERNATIONAL FEED INDUSTRY
 FEDERATION
 ASSOCIATION INTERNATIONALE
 D'ALIMENTATION ANIMALE**

Mr Roger GILBERT
 Secretary-General
 International Feed Industry Federation
 7 St Georges Terrace
 St James Square
 Cheltenham
 GL503PT
 United Kingdom
 Phone: +44 1242 267702
 Fax: +44 1242 267701
 Email: roger.gilbert@ifif.org

Mr Tim HERRMAN
 State Chemist and Director
 Office of the Texas State Chemist
 P.O. Box 3160
 College Station
 TX 77841
 Phone: 979 845 1131
 Fax: 979 845 1389
 Email: tjh@otsc.tamu.edu

**INTERNATIONAL FROZEN FOODS
 ASSOCIATION
 ASSOCIATION INTERNATIONALE DES
 DENRÉES CONGELÉES
 ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE
 ALIMENTOS CONGELADOS**

Mr John T. ALLAN
 Manager, Regulatory and International Affairs
 International Frozen Food Association
 2000 Corporate Ridge
 Suite 1000
 Mc Lean, Virginia
 22102 United States of America
 Phone: 707 821 0770
 Fax: jallan@affi.com

**INTERNATIONAL LACTATION CONSULTANT
 ASSOCIATION
 ASSOCIATION INTERNATIONALE DES
 CONSULTANT(E)S EN LACTATION**

Mrs Maryse ARENDT
 Lactation Consultant
 International Lactation Consultant Association
 Luxembourg
 Phone: +0032 36059713
 Fax: +00352 366134
 Email: marendt@liewensufank.lu

**INTERNATIONAL NUT AND DRIED FRUIT
COUNCIL FOUNDATION**

Mr Giuseppe CALCAGNI
Chairman
Inc Scientific and Government Affairs Committee
INC, International Nut and Dried Fruit Council
Foundation
Calle Boule, 2
Planta 3
43201 Reus, Taragona
Spain
Phone: +349 77331416
Fax: +349 77315028
Email: giuseppe.calcagni@besanagroup.com

Ms Julie ADAMS
Vice Chairman
Inc Scientific and Government Affairs Committee
INC, International Nut and Dried Fruit Council
Foundation
Calle Boule, 2
Planta 3
43201 Reus, Taragona
Spain
Phone: +349 77331416
Fax: +349 77315028
Email: jadams@almondboard.com

**INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR
STANDARDIZATION
ORGANISATION INTERNATIONALE DE
NORMALISATION
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE
NORMALIZACIÓN**

Mr Kevin MCKINLEY
Deputy Secretary-General
International Organization for Standardization
1 Chemin de la Voie-Creuse
C.P. 56
Ch-1211 Geneve 20
Switzerland
Phone: +41 22 749 0251
Fax: +41 22 7333430
Email: mckinley@iso.org/zaech@iso.org

Mrs Marie-Noëlle BOURQUIN
Technical Group Manager
Standards Department
International Organization for Standardization
1, chemin de la Voie-Creuse
Case postale 56
CH-1211 Geneve 20
Switzerland
Phone: +41 22 749 7293
Fax: +41 22 7497349
Email: bourquin@iso.org

**INTERNATIONAL ORGANIZATION OF THE
FLAVOUR INDUSTRY
ORGANISATION INTERNATIONALE DE
L'INDUSTRIE DES PRODUITS AROMATIQUES
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE LA
INDUSTRIA AROMÁTIC**

Mr Thierry CACHET
Scientific Director
International Organization of the Flavor Industry
Avenue des Arts, 6
1210 Brussels
Belgium
Phone: +32 (0) 2 2142052
Fax: +32 (0)2 2142069
Email: tcachet@iofiorg.org

**INTERNATIONAL SPECIAL DIETARY FOODS
INDUSTRIES
FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES
INDUSTRIES DES ALIMENTS DIÉTÉTIQUES**

Ms Andrée BRONNER
Executive Director
International Special Dietary Foods Industries
194 rue de Rivoli
F-75001 Paris
Phone: +331 53 458787
Fax: +331 53 458780
Email: andree.bronner@idace.org

Mrs Duresa FRITZ
Scientific and Regulatory Affairs
International Special Dietary Foods Industries
194 rue de Rivoli
7500 1 Paris
Phone: +331 534 58787
Fax: +331 534 58780
Email: duresa.fritz@idace.org

Mr Dirk HONDMANN
International Special Dietary Foods Industries
194 rue de Rivoli
F-75001 Paris
Phone: +331 53458787
Fax: +331 53458780
Email: andree.bronner@idace.org

Mr Peter VAN DAEL
International Special Dietary Foods Industries
194 rue de Rivoli
F-75001 Paris
Phone: +331 53458787
Fax: +331 53458780
Email: andree.bronner@idace.org

Ms Amandine DEVERGIES
International Special Dietary Foods Industries
194 rue de Rivoli
F-75001 Paris
Phone: +33 15 3458787
Fax: +33 15 3458780
Email: andree.bronner@idace.org

TRANSFRIGORROUTE INTERNATIONAL

Mr Joe GREALY
Chairman
CCT Management Committee and Member of the
Presidium
Transfrigoroute International
19 A Rue du Luxembourg
1000 Brussels
Belgium
Phone: +32 2504 9006
Fax: +32 2 7327176
Email: Transfrigoroute@be.grayling.be

**WORLD SUGAR RESEARCH ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DE RECHERCHE
SUR LE SUCRE**

Mr Richard Conrad COTTRELL
Director-General
Worlds Sugar Research Organization
70 Collingwood House
Dolphin Square
London SW1 V 3LX
Phone: +44 2078216800
Fax: +44 2078344137
Email: rcottrell@wsro.org

**WORLD VETERINARY ASSOCIATION
ASSOCIATION MONDIALE VÉTÉRINAIRE
ASOCIACIÓN MUNDIAL VETERINARIA**

Prof Leon RUSSELL
World Veterinary Association
Emdrupvej 28A
DK 2100 Copenhagen O
Denmark
Phone: +45 38 710156
Fax: +45 38 710322
Email: bs@ddd.dk/lrussell@cvm.tamu.edu

**SECRETARIAT
SECRETARIAT
SECRETARÍA**

Dr Kazuaki MIYAGISHIMA
Secretary, Codex Alimentarius Commission
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 570 54390
Fax: +39 06 570 54593
Email: kazuaki.miyagishima@fao.org

Ms Selma H. DOYRAN
Senior Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 570 55826
Fax: +39 06 570 54593
Email: selma.doyran@fao.org

Mr Tom HEILANDT
Senior Foods Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 570 54384
Fax: +39 06 570 54593
Email: tom.heilandt@fao.org

Ms Noriko ISEKI
Senior Foods Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 570 53195
Fax: +39 06 570 54593
Email: noriko.iseki@fao.org

Ms Annamaria BRUNO
Foods Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 570 56254
Fax: +39 06 570 54593
Email: annamaria.bruno@fao.org

Dr Jeronimas MASKELIUNAS
Foods Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 570 53967
Fax: +39 06 570 54593
Email: jeronimas.maskeliunas@fao.org

Ms Gracia BRISCO
Foods Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 570 52700
Fax: +39 06 570 54593
Email: gracia.brisco@fao.org

Mrs Verna CAROLISSEN
Foods Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 570 55629
Fax: +39 06 570 54593
Email: verna.carolissen@fao.org

Mr Masashi KUSUKAWA
Foods Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 570 54796
Fax: +39 06 570 54593
Email: masashi.kusukawa@fao.org

Mr Ym Shik LEE
Foods Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 570 55854
Fax: +39 06 570 54593
Email: ymshik.lee@fao.org

**LEGAL COUNSEL
CONSEILLER JURIDIQUE
ÀSESOR JURÍDICO**

Mr Antonio TAVARES
Legal Counsel
Legal Office
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 570 55132
Fax: +39 06 570 54408
Email: antonio.tavares@fao.org

Mr Steve SOLOMON
Principal Legal Officer
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 geneva 27
Switzerland

Ms Egle GRANZIERA
Associate Legal Officer
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Switzerland

**FAO PERSONNEL
PERSONNEL DE LA FAO
PERSONAL DE LA FAO**

Mr Ezzeddine BOUTRIF
Director
Nutrition and Consumer Protection Division
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 570 56156
Fax: +39 06 570 54593
Email: ezzeddine.boutrif@fao.org

Ms Mary KENNY
Nutrition Officer
Food Quality and Standards Service
Nutrition and Consumer Protection Division
FAO
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Roma
Italy
Phone: 39.06.57053653
Fax: 39.06.57054593
Email: mary.kenny@fao.org

Dr María Lourdes COSTARRICA
Senior Officer
Food Quality Liaison Group
Nutrition and Consumer Protection Division
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 570 56060
Fax: +39 06 570 5459
Email: lourdes.costarrica@fao.org

Ms Daniela BATTAGLIA
Livestock Production Officer
Animal Production Service
Animal Production and Health Division
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 570 56773
Fax: +39 06 570 55749
Email: daniela.battaglia@fao.org

Mr Julius JACKSON
Project Officer
Food Quality and Standards Service
Nutrition and Consumer Protection Division
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Phone: +39 06 5705 3653
Fax: +39 06 5705 4593
Email: Julius.Jackson@fao.org

**WHO PERSONNEL
PERSONNEL DE L'OMS
PERSONAL DE LA OMS**

Dr David HEYMANN
Assistant Director-General
Sustainable Development and Healthy Environments
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Switzerland
Phone: +41 22 791 2899/4712
Fax: +41 22 791 4725

Dr Jørgen SCHLUNDT
Director
Department of Food Safety, Zoonoses and Foodborne
Diseases
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Switzerland
Phone: +41 22 791 3445
Fax: +41 22 791 4807
Email: schlundtj@who.int

Mr Francesco BRANCA
Director
Department of Nutrition for Health and Development
(NHD)
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Switzerland
Phone: +41 (22) 7911025
Fax: +41 (22) 4893
Email: brancaf@who.int

Dr Peter K. BEN EMBAREK
Scientist
Department of Food Safety, Zoonoses and Foodborne
Diseases
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27, Switzerland
Phone: +41 22 791 4204
Fax: +41 22 791 4807
Email: benembarekp@who.int

Dr Gerald MOY
Scientist
Department of Food Safety, Zoonoses and Foodborne
Diseases
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Switzerland
Phone: +41 22 791 3698
Fax: +41 22 791 4807
Email: moyg@who.int

Ms Catherine MULHOLLAND
Administrator
FAO/WHO Project and Fund for Enhanced
Participation in Codex
(Codex Trust Fund)
Department of Food Safety, Zoonoses and Foodborne
Diseases (FOS)
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Switzerland
Phone: +41 22 791 3080
Fax: +41 22 791 4807
Email: mulhollandc@who.int

Mrs Françoise FONTANNAZ
Communications and Knowledge Management
Department of Food Safety, Zoonoses and Foodborne
Diseases (FOS)
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Switzerland
Phone: +41 22 791 3697
Fax: +41 22 7914807
Email: fontannazf@who .int

Ms Noha YUNIS
Codex Trust Fund Secretariat
Department of Food Safety, Zoonoses and Foodborne
Diseases
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Switzerland
Phone: +41 22 791 5098
Email: yunisn@who.int

Ms Janine LEWIS
Technical Officer
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Switzerland
Phone: +41 22791 1637
Fax: +41 22791 4807
Email: lewisj@who.int

Dr Awa AIDARA-KANE
Microbiologist
Food Safety, Zoonoses and Foodborne Diseases
(FOS)
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Switzerland
Phone: +41 22 791 2403
Fax: +41 22 791 4893
Email: aidarakanea@who.int

Dr Chizuru NISHIDA
Scientist
Department of Nutrition for Health and Development
(NHD)
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Switzerland
Phone: +41 (22) 791 3317 3455
Fax: +41 (22) 791 4156
Email: nishidac@who.int

附录 II

《程序手册》修正案

抗菌素抗性法典政府间特设工作组职责范围修正案

目标

制订以科学为依据的导则，充分考虑危险性分析原则以及其他相关国际组织，如联合国粮农组织、世界卫生组织和世界动物卫生组织的工作和标准。这项导则的目的是评估食物和饲料中存在的，包括水产养殖和通过食品和饲料传播的具有抗菌素抗性的微生物，以及抗菌素抗性基因给人类健康带来的危险性，根据评估提出适当的危险管理建议，以降低此类危险。特设工作组应努力关注通过抗菌素在不同领域使用产生的抗菌素抗性对人类和动物增加的危险性，例如兽药的应用、植物保护或食品加工。

职责

[无变化]

时限

[无变化]

附录 III

《程序手册》修正案

“商品法典标准的格式”修正案

商品法典标准的格式

引言

商品标准的格式也准备用作食品法典委员会附属机构陈述其标准的指南，目的在于尽可能实现对商品标准的统一陈述。本格式还指出了应酌情纳入标准并在该标准有关标题下说明的内容。各部分格式要求只能按相关食品的国际标准的规定来完成。

标准名称
范围
描述
基本成分和质量要素
食品添加剂
污染物
卫生
度量衡
标签
分析和采样方法

商品法典标准包含了卫生、标签及分析和采样方法，这些部分应包含该标准的所有相关规定。除非有其他做法的需要，否则法典通用标准、法规或准则的规定将仅以参考资料纳入商品标准。

标题说明

标准名称

标准名称应尽可能简明和清楚。标准通常采用普通的熟悉的食品名称，如果标准涉及一种以上的食品，则采用包含所有食品的一类食品名。如果包含完整信息的标题过长，可加副标题。

范围

这部分应包含食品标准适合于某个或某些食品的简明陈述，除非标准名称自身能说明。在通用标准包含一种以上特定产品的情况下，应说明标准适用于哪些具体产品。

描述

这部分应包含某个产品或某类产品的定义，在可能的情况下，指明其原材料和必要的加工过程。同时也包括产品类型和包装类型的内容。需要说明标准的含义时也可采用附加定义。

基本成分和质量要素

这部分应包含所有成份的量和其他要求，包括必要的识别特征、包装材料规定和必要的、可选成分的要求。也应包括质量要素，这对所涉及的产品设计、定义或构成至关重要。这样的要素可包括保护消费者健康的原材料质量、可感知的口味、气味、颜色和质地方面的规定，以及为防假冒而为最终产品制定的基本质量标准。这部分可涉及对缺陷的容许程度，例如有瑕疵或不太好的材料，但这种信息应列入标准的附录或另一咨询性文本中。

食品添加剂

这部分应包含对食品添加剂通用标准相应部分的通用参照，并应遵循以下形式：

“在食品类别 x.x.x.x [食品分类名称] 中符合食品添加剂法典通用标准中表 1 和表 2 使用的或食品添加剂通用标准表 3 中所列的 [食品添加剂功能类别]，适用于在遵照此标准的食品中使用。”

食品添加剂通用标准的删除或增加，对相关产品的解释都是完全必要的，应充分说明其理由，及在可能的情况下限制使用。在某商品标准中必须明确列出食品添加剂的情况下，应规定允许的食品添加剂名称/功能类别，食品中适当的最大允许使用量，应符合商品委员会和综合主题委员会关系中食品添加剂部分中的导则，并可采取以下形式：

~~“有关食品添加剂的以下规定及食典中……部分包含的这些添加剂的质量规格标准可能由食品添加剂法典委员会认可[已经采纳]”。~~

然后应有如下表达格式，即：

“INS 编码、添加剂名称、由功能类别分组的最大量（以百分数或 mg/kg 表示）。”

在此部分，还应包括对香料和加工助剂的规定。

污染物

这部分应仅包含对食品污染物和毒素通用标准的以下内容，不涉及对污染物的具体规定：

“ 由此标准涉及的产品将符合食品中污染物和毒素法典通用标准的最大量 (CODEX/STAN 193-1995)。”

对于农药和兽药残留，如果适用于相关产品，该部分应包含采取以下形式的通用参照，不涉及农药和兽药残留的具体规定：

“ 由该标准涉及的产品将符合由CAC制定的农药和/或兽药的最大残留限量。”

卫生

本部分应包括认为必要的任何具体的强制性卫生规定。应按照各商品委员会与综合委员会之间的关系中食品卫生一节提供的指导来拟定。

商品委员会应在商品标准中使用以下文本。这部分应包括以下对国际推荐操作规范-食品卫生通用原则和食品微生物标准制定和应用原则的一般内容，不涉及有关食品卫生的具体规定：

“ 建议由此标准规定涉及的产品的制备和处理，应符合国际推荐操作规范 - 食品卫生原则 (CAC/RCP 1-1969;Rev 4-2003) 的适当部分，以及如卫生操作规范和操作规范的其他相关法典文本。”

“ 该产品应遵照符合食品微生物标准制定和应用原则 (CAC/GL 21-1997) 制定的任何微生物标准执行。”

也应提及所适用的卫生规范。该规范的任何部分，特别是包括终产品质量规范的那些部分应在本标准中说明，如必要，应将其制成强制性的规定。

也应有以下说明：

“ 关于本产品有关食品卫生的以下规定，须经食品卫生法典委员会的认可 {已经认可}。”

度量衡

本部分应包括除标签规定外的关于度量衡标准的所有规定，例如，在适当的情况下，容器的填充物、重量、尺寸或采样和分析的适当方法决定的单位计数。度量衡标准应采用国际单位来表示。在各种标准包括用标准化数量表示产品销售的规定时，应采用国际单位，如 100 克的倍数，但这并不排除在本标准中对这些标准化数量，用其他度量衡标准系统的大致相同数量所表示的附加说明。

标签

本部分应包括在标准中包含的所有标签规定。并按照商品委员会与综合委员会之间的关系中有关食品标签一节提供的指导来拟定。该规定应纳入预包装食品标签通用标准（CODEX STAN 1-1985）。

本部分也可包含免除的、附加的或对相关产品通用标准的解释是必要的规定，其条件是这些规定可以充分说明是合理的。还应有以下说明：

~~“关于本产品标签的以下规定，须经食品标签法典委员会认可[已经认可]。~~

~~通过对预包装食品标签通用标准（CODEX STAN 1-1985）的提及，应将有关食品标签的规定列入。通用标准内容的免除或附加，如对于有关产品的解释是必要时，应充分说明其理由，并应尽可能限制。~~

在每个标准草案中的具体信息通常应限于以下内容：

- 产品标签的说明应与预包装食品标签法典通用标准(CODEX STAN 1-1985)一致；
- 食品的具体名称；
- 日期标记和贮存说明（通用标准第 4.7.1 条中已知可免除者仅为例外）。

法典标准范围不限于预包装食品时，则非零售包装容器的标签规定可列入。

在这种情况下，该规定内容为：

“除该产品的名称、产品批号及生产者或包装者的名称和地址应显示在容器上以外¹，有关……的信息²应标在容器上或附带说明中。”

然而，如产品附带说明的标志可清楚地识别，则产品批号、生产者或包装者的名称、地址可以用该识别标志替代。”

关于日期标记（预包装食品标签通用标准的第 4.7 条），如果在非常情况下，法典商品委员会决定采用通用标准规定的日期、或替代或附加最低保存期，或决定不需加日期标记，则相关规定可列入。

¹ 各法典委员会可决定要求在包装上提供更详尽的信息。在这一方面，应特别关注在容器上加注贮存说明的需要。

² 法典委员会应决定包括哪些规定。

分析和采样方法

本部分应包括被认为是必要的、特定的或参照的所有分析和采样方法，并应按照商品委员会与综合委员会关系中分析和采样方法一节提供的指导来制定。如果分析和采样方法法典委员会已经证明两种或更多的方法是等同的，则可视为替代的方法，可列入本部分作为特定的或参照的办法。还应有以下说明：³

“下面所描述的分析和采样方法，须经[已经]分析和采样方法法典委员会的认可。”³

³ 分析方法应酌情表示为“定义”、“参照”、“核准替代”或“暂行”方法。

附录 IV

《程序手册》修正案

“商品委员会与综合委员会的关系”的修正案

商品委员会与综合主题委员会的关系

法典委员会可要求对所有食品的有关事项负有责任的综合主题委员会，根据其职责就其范围内的任何问题提供建议和指导。特别是，在制定商品法典标准过程中，提交应发生在商品委员会（本文中制定商品标准而言，“商品委员会”意味着包括法典区域协调委员会及其他下属机构）和综合主题委员会。

法典综合主题委员会包括食品标签、食品添加剂、食品污染物、农药残留、兽药残留、食品卫生、分析和采样方法、食品卫生、营养与特殊膳食用食品和食品进出口检验与出证系统委员会，这些委员会可就其职权范围内的事项制定一般规定。除非有其他做法的需要，否则这些一般规定仅以参照的方式纳入商品法典标准（见“商品法典标准的格式”）。

商品法典标准应包含卫生、标签以及分析和采样方法部分，并且这些部分应包含标准的所有相关规定。除非有其他做法的需要，否则法典通用标准的规定、法规或准则仅以参照的方式纳入食品法典标准。当法典商品委员会认为一般规定不能适用于一种或多种商品标准时，他们可提请负有职责的综合主题委员会认可与食品法典一般规定的偏差。这样的要求应充分证明是有道理的并有科学证据和其他相关信息支持。关于食品添加剂、污染物、卫生、标签、食品添加剂和分析采样方法部分包含的具体规定或法典通用标准、规范或准则的补充规定，应在法典标准及其他相关文本制定程序的步骤 3、步骤 4 和步骤 5 的最佳和尽早的时期提交给负有职责的法典综合主题委员会，然而这样的提交工作不允许拖延该标准进入本程序随后的步骤。

综合委员会和商品委员会在制定检验和出证的规定和/或建议时，应参照食品进出口检验和出证制度法典委员会制定的原则和准则，并在方便时候尽早在各个委员会责任范围内对这些标准、准则和规范作任何适当的修改。

食品标签

如商品法典标准的格式中食品标签一节所指出的，商品委员会对于预包装食品标签

通用标准 (CODEX STAN 1-1985) 参照文本的任何免除或附加将提交给食品标签委员会采纳。

参照预包装食品标签通用标准 (CODEX STAN 1-1985)，应将有关食品标签的规定列入。通用标准内容的免除或附加，如对于有关产品的解释是必要时，应充分说明其理由，并应尽可能限制。

在每个标准草案中的具体信息通常应限于以下内容：

- 按照预包装食品标准法典通用标准 (CODEX STAN 1-1985)，产品应贴的标签说明；
- 食品的具体名称；
- 日期标记和贮存指导 (通用标准第 4.7.1 条中已知可免除者仅为例外)。

法典标准范围不限于预包装食品时，则非零售包装容器的标签规定可列入。

在这种情况下，该规定内容为：

“除该产品的名称、产品批号及生产者或包装者的名称和地址应显示在容器上以外⁴，有关……的信息⁵应标在容器上或附带说明中。

然而，如产品附带说明的标志可清楚地识别，则产品批号、生产者或包装者的名称、地址可以用该识别标志替代。”

关于日期标记 (预包装食品标签通用标准第 4.7 条)，法典商品委员会在非常的情况下，可决定采用通用标准规定的日期，或替代或附加最低保存期，或决定不需加日期标记。在这些情况下，应将拟议行动的充分理由提交给食品标签法典委员会。

食品添加剂

法典商品委员会将审查食品添加剂通用标准 (CODEX STAN 192-1995)，以列入对通用标准的参照。为了建立对食品添加剂通用标准的参照，对食品添加剂通用标准的所有添加或修订的建议将提交给食品添加剂法典委员会。食品添加剂法典委员会将考虑认可这些建议。由食品添加剂委员会认可的实质性质的修订将反馈给商品委员会，以在程序步骤的早期阶段在两委员会之间达成一致。

⁴ 法典委员会可决定要求在包装上提供更详尽的信息。在这一方面，应特别关注在容器上加注贮存指导的需要。

⁵ 法典委员会应决定包括哪些规定。

如果法典商品委员会认为对食品添加剂通用标准的通用参照没有达到目的，则应准备建议并提交给食品添加剂法典委员会审议并认可。商品委员会将根据食品添加剂通用标准的前言制定的食品添加剂使用标准，特别是第 3 条，提供为什么对食品添加剂通用标准的通用参照不适合的正当理由。

包含在商品法典标准中的有关食品添加剂（包括加工助剂）的所有规定，最好应在本标准推进到法典标准制定程序步骤 5 之前，或由相关商品委员会在步骤 7 审议之前，酌情提交给食品添加剂法典委员会，然而这样的提交工作不允许拖延该标准进入本程序随后的步骤。

在各商品委员会提交技术理由并由粮农组织/世卫组织食品添加剂联合专家委员会提出关于使用安全性的建议（允许日摄入量和其他限制）、估计的可能摄入量及可能的情况下食品添加剂实际摄入量的建议的基础上，在确保符合食品添加剂通用标准食品添加剂使用一般原则的前言的情况下，商品标准中包含的有关食品添加剂的所有规定均需食品添加剂法典委员会认可。

在提交商品标准的食品添加剂部分由食品添加剂法典委员会认可时，秘书处应向该委员会准备报告，报告内容包括国际编号系统（INS）的号码、由粮农组织/世卫组织食品添加剂联合专家委员会分配的每日允许摄入量（ADI）、技术理由、建议的使用量及该添加剂是否曾被食品添加剂法典委员会认可的情况。

当商品标准在步骤 3 被送交各国政府征求意见时，应包含这样的说明，即“有关食品添加剂的规定需经食品添加剂法典委员会认可并列入食品添加剂通用标准中。”

如有现行的商品委员会，关于审议中的任何商品标准的添加剂使用方面的建议，应由相关的该委员会提出并转交给食品添加剂法典委员会认可并纳入食品添加剂通用标准。当食品添加剂法典委员会决定不认可某些添加剂规定时，应明确地说明理由。如需要更多的信息，或如果食品添加剂法典委员会决定修正该规定时，应将审议中的部分反馈给该商品委员会。

如无现行的商品委员会，则应由成员国直接将新添加剂规定或列入食品添加剂通用标准中的现行规定的修正的建议转交给食品添加剂法典委员会。

食品中的污染物

法典商品委员会将审查食品中污染物和毒素通用标准（CODEX STAN 193-1995），以列入对通用标准的参照。

如果法典商品委员会认为对食品中污染物和毒素通用标准的通用参照不能满足目

的，则应准备建议并提交给食品污染物法典委员会，以审议启动的新工作、修订食品中污染物和毒素通用标准或酌情认可拟议规定。

当这样进行时，商品委员会将提供为什么食品污染物和毒素通用标准的通用参考对有关产品是不适当的理由。

所有建议最好在商品标准草案推进到法典标准制定程序步骤 5 以前，或由相关商品委员会在步骤 7 审议之前，提交给食品污染物法典委员会，然而这样的提交工作不允许拖延该标准进入本程序随后的步骤。

~~为了制定对通用标准的参照，对通用标准的所有添加或修改的建议将提交给食品污染物法典委员会。食品污染物法典委员会将考虑对通用标准的所有这些添加或修订的建议或认可拟议规定并在必要且适当的情况下采取行动。由食品污染物委员会认可的具有实质性的修改将反馈给商品委员会，以在程序步骤的早期阶段在委员会间达成一致。~~

~~按照商品法典标准中一致的格式，由商品委员会制定的标准中有关污染物的部分应仅包含对食品中污染物和毒素通用标准的以下参照，不提及关于污染物的具体规定：~~

~~“由该标准覆盖的产品将遵照食品污染物和毒素法典通用标准（CODEX/STAN 193-1995）中的最大量，及由食典委制定的农药和兽药的最大残留限量。”~~

食品中农药残留/兽药残留

商品委员会将审查由食典委通过的有关农药和兽药残留量的规定，以如商品法典标准格式中有关污染物部分所指出的列出一个通用参照。

如果商品委员会认为上述通用参照没有达到目的，则应准备建议并酌情提交给农药残留委员会或兽药残留委员会，以审议新工作或修订采纳的残留限量。

食品卫生

商品委员会应审查由食典委通过的有关食品卫生的规定，以如商品法典标准的格式中有关食品卫生部分所指出的列出一个通用参照。商品委员会将对于上述通用参照的任何免除或附加提交给食品卫生委员会认可。

各商品委员会应在商品标准中使用以下文本：

~~“建议根据推荐的食品卫生通用原则国际操作规范（CAC/RCP1-1969, Rev 4-2003）和卫生操作规范和操作规范等其他有关的法典文本，准备和处理该标准的规定中所涉及的产品。”~~

“该产品应符合按照食品微生物标准制定和应用原则（CAC/GL 21-1997）确定的任何微生物标准。”

分析和采样方法

一般惯例

除了与微生物标准有联系的分析和采样方法以外，法典商品委员会将分析或采样方法的规定纳入一项商品法典标准时，应在步骤 4 将其提交给分析采样方法法典委员会，以确保在制定标准的过程中各国政府能尽早提出意见。法典商品委员会应视情形尽可能向分析和采样方法法典委员会提供拟议的每个分析方法的特异性、准确性、检测限度的精确性（重复性、再现性）、灵敏度、适用性和可行性方面的信息。同样地，法典商品委员会应尽可能向分析和采样方法法典委员会提供关于每个采样计划的应用范围或领域、采样类型（例如，成批或单位采样）、采样规模、决策规则、计划详情（如“工作特征”曲线）、对批次或过程的推论、可接受的危险性程度和相关的支持数据等方面的信息。

根据需要可以选择其他标准。分析方法应由商品委员会提出，如有必要，经与某个专家机构磋商后提出。

在步骤 4，各商品法典委员会应对有关事项进行讨论并向分析和采样方法法典委员会报告：

- 法典标准中需要分析或统计程序的规定；
- 要求制定具体分析或采样方法的规定；
- 采用定义方法（第 I 类）确定的规定；
- 所有建议应尽可能有适当的理由说明，尤其是暂定方法（第 IV 类）；
- 任何要求咨询或协助的请求。

分析和采样方法委员会应在有关制定法典分析和采样方法的事务中发挥协调作用。然而发起委员会要对程序步骤的贯彻执行负责。

必要时，分析和采样方法委员会应努力确保在分析领域专门技术的其他知名机构制定及合作检验方法。

分析和采样方法委员会将评价其验证中确定的方法的实际分析效果。这将考虑到对该方法可能进行的合作试验中获得的有关精确特性，以及该方法发展过程中开展的其他发展工作的结果。所确定的成套指标将构成分析和采样方法委员会认可报告的一部分，并将插入有关商品法典标准。

此外，分析和采样方法委员会将确定其希望该方法符合的指标的数值。

食品一般应用的分析和采样方法

分析和采样方法委员会本身制定食品一般应用的分析和采样方法时，负责执行本程序的步骤。

食品添加剂本身的分析方法

为了验证食品添加剂纯度和特性的标准，列入法典食品添加剂咨询性食品添加剂质量规格标准 (CAC/MISC 6) 中的分析方法不需提交给分析和采样方法委员会认可。食品添加剂法典委员会负责执行本程序的步骤。

食品中农药残留和兽药的分析方法

食品中农药残留和兽药残留的确定方法不需要提交给分析和采样方法委员会认可。食品中农药残留和兽药残留委员会负责执行本程序的步骤。

微生物分析和采样方法

为了验证卫生规定，法典商品委员会将微生物分析和采样方法的规定列入后，应在法典标准制定程序步骤 3、步骤 4 和步骤 5 的最佳时间向食品卫生委员会提交，以确保政府就分析和采样方法向食品卫生法典委员会提出意见。按照上述一般惯例中所要遵循的程序，用食品卫生委员会来替代分析和采样方法委员会。为验证卫生规定，食品卫生委员会制定并纳入商品法典标准的微生物分析和采样方法，不需要提交给分析和采样方法委员会认可。

食品进出口检验和认证系统

当制定有关检验和认证的规定和/或建议时，综合主题和商品委员会应参照由食品进出口检验和认证系统委员会制定的原则和准则，并在尽早方便的时间在每个委员会的职责范围内对标准、准则和规范作出适当的修正。

附录 V

《程序手册》修正案

食典委执行标准方法的工作指导

(本文件替代制定法典分析方法原则中食典委执行标准方法的工作指导)

任何法典委员会可继续提出测定化学物质的适当分析方法, 和/或制定用于确定方法必须遵照的一系列方法。在任一情况下, 必须说明具体最大量、最小量、任何其他基准量或相关浓度范围。

当某一法典委员会决定制定一系列标准时, 在一些情况下, 委员会可能更容易提出一项具体方法并要求分析和采样方法法典委员会 (CCMAS) 将该方法“变为”适当的标准。然而该标准将由 CCMAS 认可, 并在认可后构成该标准的一部分, 如果某法典委员会希望制定标准, 其应遵循表 1 中概述的为制定具体标准提供的指导。

表 1 : 制定标准数值的准则

适用性 :	该方法必须应用于具体规定、具体商品和具体值(最大和/或最小) (ML)。该方法的最小适用范围取决于要评估的具体值 (ML), 且能根据重现性标准差 (s_R) 或根据 LOD 和 LOQ 表示。
最小适用范围 :	适用于 $ML \geq 0.1 \text{ mg/kg}$, $[ML - 3 s_R, ML + 3 s_R]$ 适用于 $ML < 0.1 \text{ mg/kg}$, $[ML - 2 s_R, ML + 2 s_R]$ s_R^1 =重现性标准差
检出限 (LOD) :	对于 $ML \geq 0.1 \text{ mg/kg}$, $LOD \leq ML \cdot 1/10$ 对于 $ML < 0.1 \text{ mg/kg}$, $LOD \leq ML \cdot 1/5$
测定限 (LOQ) :	对于 $ML \geq 0.1 \text{ mg/kg}$, $LOQ \leq ML \cdot 1/5$ 对于 $ML < 0.1 \text{ mg/kg}$, $LOQ \leq ML \cdot 2/5$

¹ s_R 应从 Horwitz/Thompson 等式中计算。当 Horwitz/Thompson 等式不适用 (对于一项分析目的或根据规则) 或将方法“变为”标准时, 那么其应以 s_R 为基础从适当的执行方法研究中获得。

精确度：	对于 $ML \geq 0.1 \text{ mg/kg}$, $\text{HorRat value} \leq 2$ 对于 $ML < 0.1 \text{ mg/kg}$, $\text{the } RSD_{TR} < 22\%$. $RSD_R^2 = \text{重现性的相对标准差}$																																															
回收率 (R)：	<table border="1"> <thead> <tr> <th>浓度</th> <th>比率</th> <th>单位</th> <th>回收率(%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>100</td> <td>1</td> <td>100% (100 g/100g)</td> <td>98 – 102</td> </tr> <tr> <td>≥ 10</td> <td>10^{-1}</td> <td>$\geq 10\%$ (10 g/100g)</td> <td>98 – 102</td> </tr> <tr> <td>≥ 1</td> <td>10^{-2}</td> <td>$\geq 1\%$ (1 g/100g)</td> <td>97 – 103</td> </tr> <tr> <td>≥ 0.1</td> <td>10^{-3}</td> <td>$\geq 0.1\%$ (1 mg/g)</td> <td>95 – 105</td> </tr> <tr> <td>0.01</td> <td>10^{-4}</td> <td>100 mg/kg</td> <td>90 – 107</td> </tr> <tr> <td>0.001</td> <td>10^{-5}</td> <td>10 mg/kg</td> <td>80 – 110</td> </tr> <tr> <td>0.0001</td> <td>10^{-6}</td> <td>1 mg/kg</td> <td>80 – 110</td> </tr> <tr> <td>0.00001</td> <td>10^{-7}</td> <td>100 $\mu\text{g/kg}$</td> <td>80 – 110</td> </tr> <tr> <td>0.000001</td> <td>10^{-8}</td> <td>10 $\mu\text{g/kg}$</td> <td>60 – 115</td> </tr> <tr> <td>0.0000001</td> <td>10^{-9}</td> <td>1 $\mu\text{g/kg}$</td> <td>40 – 120</td> </tr> </tbody> </table> <p>其他准则对特定分析领域的预期回收率范围是有效的。在已经显示回收率具有矩阵功能时，可应用其他具体要求。</p>				浓度	比率	单位	回收率(%)	100	1	100% (100 g/100g)	98 – 102	≥ 10	10^{-1}	$\geq 10\%$ (10 g/100g)	98 – 102	≥ 1	10^{-2}	$\geq 1\%$ (1 g/100g)	97 – 103	≥ 0.1	10^{-3}	$\geq 0.1\%$ (1 mg/g)	95 – 105	0.01	10^{-4}	100 mg/kg	90 – 107	0.001	10^{-5}	10 mg/kg	80 – 110	0.0001	10^{-6}	1 mg/kg	80 – 110	0.00001	10^{-7}	100 $\mu\text{g/kg}$	80 – 110	0.000001	10^{-8}	10 $\mu\text{g/kg}$	60 – 115	0.0000001	10^{-9}	1 $\mu\text{g/kg}$	40 – 120
浓度	比率	单位	回收率(%)																																													
100	1	100% (100 g/100g)	98 – 102																																													
≥ 10	10^{-1}	$\geq 10\%$ (10 g/100g)	98 – 102																																													
≥ 1	10^{-2}	$\geq 1\%$ (1 g/100g)	97 – 103																																													
≥ 0.1	10^{-3}	$\geq 0.1\%$ (1 mg/g)	95 – 105																																													
0.01	10^{-4}	100 mg/kg	90 – 107																																													
0.001	10^{-5}	10 mg/kg	80 – 110																																													
0.0001	10^{-6}	1 mg/kg	80 – 110																																													
0.00001	10^{-7}	100 $\mu\text{g/kg}$	80 – 110																																													
0.000001	10^{-8}	10 $\mu\text{g/kg}$	60 – 115																																													
0.0000001	10^{-9}	1 $\mu\text{g/kg}$	40 – 120																																													
准确度：	对于准确度的评价，最好应使用已确证的对照材料。																																															

对于正在讨论中的测定，表 1 中的标准必须经过认可。

然而，提供有关具体法典量值、分析方法和标准的主要职责在于提交的委员会。如果经多次要求，该委员会不能提供分析方法或标准，那么 CCMAS 可制定上述适当的标准。

CCMAS 将具体的分析方法转变为方法标准

当法典委员会向 CCMAS 提交 II 类或 III 类方法认可时，根据规定它还应该提供关于具体法典量值的信息，以便 CCMAS 能将其转变为适当的一般性分析特点：

² RSD_R 应从 Horwitz/Thompson 等式中计算。当 Horwitz/Thompson 等式不适用（对于一项分析目的或根据规则）或将方法“变为”标准时，那么其应以 RSD_R 为基础从适当的执行方法研究中获得。

- 准确度
- 适用性（矩阵、浓度范围及对“通用”方法的优先考虑）
- 检出限
- 测定限
- 精确度；实验室内（实验室内部）的可重复性、实验室间（实验室内部或实验室之间的）再现性，但产生于合作试验数据，而非测定不确定性考虑
- 回收率
- 选择性
- 灵敏度
- 线性

这些术语的定义以及其它重要术语的定义见法典使用的分析术语。

CCMAS 将评估经核实确定的方法的实际分析功效。这将考虑对该方法可能进行的合作试验中获得的有关精确度特性，以及在该方法制定过程中进行的其他制定工作的结果。制定的一系列标准将构成 CCMAS 报告的内容，并将纳入有关的法典标准中。

此外，CCMAS 将确定它希望此类方法遵照的标准的数值。

评估分析方法精确度特性的可接受性

计算的可重复性和再现性数值可与现有方法进行比较，并进行对比。如果这些数值令人满意，则该方法可用作确证方法。如果没有方法可以进行精确度参数比较，则可以根据 Horwitz 公式算出理论可重复性和再现性数值。(M. Thompson, Analyst, 2000, 125, 385-386)。

附录 VI

《程序手册》修正案

将区域标准转化为全球标准的程序

(为了纳入关于拟订法典标准及其有关案文的程序的第五部分)

- a) 将区域标准转化为全球标准的要求,有可能在步骤 8 通过区域标准之后立即被提出,也可能在其后的时间里提出。
- b) 根据有关商品委员会的地位,区域标准向全球标准的转化可能要考虑以下情况:
 - (i) 如果有关的商品委员会处于活跃状态:

关于将区域标准转化为全球标准的请求,最好由有关的商品委员会提出,并以一份项目文件的形式提供实质性内容。此份项目文件将在重点审议过程的框架中由执行委员会进行审议,同时要考虑有关商品委员会的工作计划。如果食品法典委员会在考虑到执行委员会所进行的重点审议的结果之后批准该建议,区域标准通常将在步骤 3 进入统一快速程序,以便在有关商品委员会下届会议时在步骤 4 予以考虑。

- (ii) 如果有关的商品委员会并非处于活跃状态:

如果有关的商品委员会并不是处于活跃状态(既并没有召开实际会议),将区域标准转化为全球标准的建议最好应通过最初涉及此事的协调委员会提出,并以一份项目文件的形式提供实质性内容;建议也可以由法典成员以项目文件的形式,提交执行委员会在重点审议进程的框架内研究。如果食典委在考虑执行委员会所进行的重点审议的结果之后批准该建议,区域标准通常将在步骤 3 进入统一加速程序,以便在有关商品委员会下届会议时在步骤 4 予以考虑。在此种情况下,执行委员会应考虑如何展开工作,或通过信件,或将休会中的委员会重新召集起来。如果重新召集开会,执行委员会应向食典委提出建议,重新启动处于无限期休会状态的委员会来承担新的工作。

附录 VII

食品法典委员会第三十一届会议通过的标准和相关文本清单

第 1 部分 - 在步骤 8 通过的标准和相关文本

标准和相关文本	参考资料	状况
含有酸水解植物蛋白的液态调味料(不包括天然发酵酱油)中 3-氯丙醇的最大限量 (N08-2004)	ALINORM 08/31/41 附录 III	已通过
降低酸水解植物蛋白(酸-HVPs)及含有酸-HVPs 产品生产过程 3-单氯丙醇-1,2-二醇(3-氯丙醇)的操作规范 (N09-2005)	ALINORM 08/31/41 附录 IV	已通过
未加工小麦、大麦和裸麦中赭曲霉毒素 A 最大限量	ALINORM 08/31/41 附录 VII	已通过
“深加工”和“即食”的杏仁、榛子和开心果中总黄曲霉毒素最大限量	ALINORM 08/31/41 附录 VIII	已通过
食品添加剂通用标准(GSFA)的食品添加剂规定(CODEX STAN 192-1995)	ALINORM 08/31/12 附录 VII	已通过
香料使用准则(N03-2006)(第 4 部分例外)	ALINORM 08/31/12 附录 X	已通过
法典分类名称和国际编码系统的修订(CAC/GL 36-1989)(N03-2006)	ALINORM 08/31/12 附录 XII	已通过
鱼和渔业产品(生鲜双壳类软体动物和龙虾及相关定义)操作规范	ALINORM 08/31/18 附录 II	已通过 (见第 35 段)
生鲜双壳类软体动物标准	ALINORM 08/31/18 附录 III	在西班牙文版本 修正后通过 (见第 36 段)
番茄标准	ALINORM 08/31/35 附录 II	已通过
有机食品的生产、加工、标签和销售准则:附件 1(包括乙烯)的修正(N10-2006)	ALINORM 08/31/22 附录 II	已通过
预包装食品标签通用标准:配料的定量声称的修正	ALINORM 08/31/22 附录 IV	已通过
营养和健康声称的使用准则(广告的定义)修正(N11-2006)	ALINORM 08/31/22 附录 V	已通过
乳和乳制品出口证书样本	ALINORM 08/31/11 附录 III	已通过
对谷麸不耐受人群的特殊膳食食用食品法典标准的修订(CODEX STAN 118-1981)	ALINORM 08/31/26 附录 III	已通过

标准和相关文本	参考资料	状况
婴幼儿特殊膳食用食品营养成分建议名单 (CAC/GL 10-1979)	ALINORM 08/31/26 附录 IV	修改后通过 (见第 51 段)
农药最大残留限量	ALINORM 08/31/24 附录 II	已通过
兽药 (多粘菌素和莱克多巴胺) 最大残留限量 (MRLs)	ALINORM 08/31/31 附录 II	已通过 (见第 54 段)

第 2 部分 - 在步骤 5/8 通过的标准和相关文本 (省略步骤 6 和 7)

标准和相关文本	参考资料	状况
污染黄曲霉毒素的即食树果和深加工树果：杏仁、榛子和开心果的黄曲霉毒素采样计划 (N07-2004)	ALINORM 08/31/41 附录 IX	已通过
预防和降低干无花果中黄曲霉毒素污染操作规范 (N10-2007)	ALINORM 08/31/41 附录 XI	已通过
食品添加剂通用标准 (GSFA) 的食品添加剂规定 (CODEX STAN 192-1995)	ALINORM 08/31/12 附录 VII	已通过
GSFA 食品分类系统的修订 (N11-2007)	ALINORM 08/31/12 附录 IX	已通过
香料使用准则 (N03-2006) (第 4 部分例外)	ALINORM 08/31/12 附录 X	已通过
对食品添加剂国际编码系统的修正 (CAC/GL 36-1989)	ALINORM 08/31/12 附录 XII	修改后通过 (见第 30 段)
第六十八届 JECFA 会议提出的食品添加剂特性和纯度的质量规格标准 (CAC/MISC 6)	ALINORM 08/31/12 附录 XIII, 第 1 部分	已通过
婴幼儿配方粉卫生操作规范	ALINORM 08/31/13 附录 II	修改后通过 (见第 45 段)
确认食品安全控制措施准则	ALINORM 08/31/13 附录 III	已通过
进行微生物危险性管理的原则和准则：附件 II 微生物危险性管理措施指导	ALINORM 08/31/13 附录 IV	已通过
关于判定与食品检验和认证系统相关的卫生措施等同性准则附录 (N04-2004)	ALINORM 08/31/30 附录 II	已通过
对稀奶油和预制稀奶油法典标准 (CODEX STAN A-9-1976) 中添加剂名单的修正 (N08-2006)	ALINORM 08/31/11 附录 V	修改后通过 (见第 49 段)
对天然矿泉水法典标准 (CODEX STAN 108-1981) 第 3.2 和 6.3.2 部分的修正 (N12-2007)	ALINORM 08/31/20 附录 II	已通过

标准和相关文本	参考资料	状况
农药最大残留限量	ALINORM 08/31/24 附录 III	修改后通过 (见第 53 段)
兽药 (红霉素) 最大残留限量 (MRLs)	ALINORM 08/31/31 附录 III	已通过
对源于重组 DNA 动物的食品进行食品安全评估的准则 (N01-2006)	ALINORM 08/31/34 附录 II	已通过
有益于营养和健康的转基因植物食品的安全评估准则附件 (N02-2006)	ALINORM 08/31/34 附录 III	已通过
食品中出现低水平转基因植物材料情况下的食品安全评估附件 (N07-2007)	ALINORM 08/31/34 附录 IV	已通过
加工和处理速冻食品推荐国际操作规范	ALINORM 08/31/25 附录 II	修改后通过 (见第 62 段)

第 3 部分 - 通过的其他标准和相关文本

标准和相关文本	参考资料	状况
对食品添加剂通用标准 (GSFA) 着色剂规定的修正	ALINORM 08/31/12 附录 VII	已通过
法典分析方法	ALINORM 08/31/23 附录 III	已通过
乳和乳制品法典标准中胭脂树提取物的最大量, 包括对β-胡萝卜素 (植物) 规定的相应修改	ALINORM 08/31/11 附录 II	已通过
发酵乳标准食品添加剂名单 (CODEX STAN 243-2003) *	ALINORM 08/31/11 附录 VI	已通过

* 经食品添加剂委员会批准。

附录 VIII

食品法典委员会第三十一届会议在步骤 5 通过的标准和相关文本草案清单

标准和相关文本	参考资料	状况
营养和特殊膳食用食品法典委员会危险性分析原则的制定与应用	ALINORM 08/31/26 , 第 121 段和附录 VI	已通过 (程序)
发酵乳法典标准拟议修正草案 (CODEX STAN 243-2003), 适用于发酵乳基饮料	ALINORM 08/31/11 , 第 48 段和附录 IV	已通过
分析术语准则草案	ALINORM 08/31/23 , 第 51 段和附录 V	已通过
降低食品中丙烯酰胺操作规范草案 (N06-2006)	ALINORM 08/31/41 , 第 95 段和附录 V	已通过
降低烟熏和直接干燥加工食品多环芳烃 (PAH) 污染的操作规范草案 (N07-2006)	ALINORM 08/31/41 , 第 109 段和附录 VI	已通过
农药最大残留限量草案	ALINORM 08/31/24 , 第 35 - 104 段和附录 IV	已通过
苹果标准草案	ALINORM 08/31/35 , 第 88 段和附录 IV	已通过

附录 IX

食品法典委员会第三十一届会议撤销的标准和相关文本清单

标准和相关文本	参考资料	状 况
食品添加剂通用标准食品添加剂条款 (GSFA)	ALINORM 08/31/12 , 第 81、95 段 , 附录 VIII	已撤销
天然香料一般要求 (CAC/GL 29-1985)	ALINORM 08/31/12 , 第 119 段	已撤销
食品添加剂特性和纯度规范 (fufural 的食品添加剂规范)	ALINORM 08/31/12 , 第 165 段 , 附录 XIII 第 2 部分	已撤销
推荐的国际软体贝类卫生规范 (CAC/RCP 18-1978)	ALINORM 08/31/18 , 第 62 段	已撤销
推荐的国际婴幼儿食品卫生规范 (CAC/RCP 21-1979)	ALINORM 08/31/13 , 第 62 段	已撤销
某些现有农药最大残留限量	ALINORM 08/31/24 , 第 35 - 104 段 , 附录 V	已撤销 , 西红柿和甜椒的三聚芬最大残留限量例外 (见本报告第 73 段)

附录 X

食品法典委员会第三十一届会议作为新的工作批准的标准和相关文本草案清单

主管机构	标准和相关文件	参考资料	项目编号
CCRVDF	由 JECFA 评估或再评估的兽药优先名单	ALINORM 08/31/31 , 第 89 段和附录 VII	正在进行
TFAMR	基于科学的食源性耐药微生物危险性评估指南	ALINORM 08/31/42 , 第 32 段和附录 III	N01-2008
TFAMR	控制食源性耐药微生物危险性管理指南	ALINORM 08/32/42 , 第 44 段和附录 IV	N02-2008
TFAMR	为确定危险性评估和管理重点制定的耐药性食源性微生物危险性框架指南	ALINORM 08/30/42 , 第 52 段和附录 V	N03-2008
CCFH	新鲜果蔬卫生操作规范的具体商品附件 (CAC/RCP 53-2003)	ALINORM 08/31/13, 第 156 段和附录 V	N04-2008
CCFH	海产品中弧菌的卫生操作规范	ALINORM 08/31/13, 第 156 段和附录 VI	N05-2008
CCNFSDU	营养标签准则中维生素和矿物质的营养素参考值的修订 (CAC/GL 2-1985)	ALINORM 08/31/26, 第 132 段和附录 VII	N06-2008
CCFICS	对外方场所进行审查和检验的原则和准则	ALINORM 08/31/30, 第 64 段和附录 III	N07-2008
CCFICS	通用官方证书的设计、制作、颁发和使用准则的附件 (CAC/GL 38-2001) : 通用卫生证书样本	ALINORM 08/31/30, 第 85 段和附录 V	N08-2008
CCMAS	生物技术加工食品检测和鉴定方法标准的准则	ALINORM 08/31/23, 第 93 段	N09-2008
CCMAS	测量不确定度准则的修订 (CAC/GL 54-2004)	ALINORM 08/31/23, 第 101 段	N10-2008
CCCF	建议由 JECFA 评价的污染物和天然毒素的优先名单	ALINORM 08/31/41 , 第 187 段和附录 XIII	正在进行
CCCF	巴西坚果中黄曲霉素最大含量	ALINORM 08/31/41 , 第 147 和附录 X	N11-2008
CCCF	预防和减少咖啡中赭曲霉素 A 污染规范	ALINORM 08/31/41 , 第 167 段和附录 XII	N12-2008
CCPR	计划由 JMPR 评价和再评价的化学品优先名单	ALINORM 08/31/24 , 第 153 段和附录 X	正在进行
CCPR	关于结果不确定性评估的准则修订 (CAC/GL 59-2006)	ALINORM 08/31/24 , 第 122 段和附录 V	N13-2008

主管机构	标准和相关文件	参考资料	项目编号
CCPR	农药残留法典委员会采用的风险分析原则修订	ALINORM 08/31/24 , 第 129 - 134 段和第 151 段	程序
CCFA	建议由 JECFA 评价的食品添加剂优先名单	ALINORM 08/31/12 , 第 170 段和附录 XIV	正在进行
CCFA	用于加工辅助剂的物质的准则和原则	ALINORM 08/31/12 , 第 132 段和附录 XI	N14-2008
CCFL	有机生产食品的生产加工标签和销售的准则修正案 (CAC/GL 32-1999) - 鱼藤酮	ALINORM 08/31/22 , 第 74 段和附录 VIII	N15-2008
CCFL	营养标签准则修订 (CAC/GL 2-1985) - 实施膳食、体力活动和健康全球战略	ALINORM 08/31/22 , 第 46 段和附录 IX	N16-2008
CCFFV	辣椒标准	ALINORM 08/31/35 , 第 106 段	N17-2008
CCFFV	树蕃茄标准	ALINORM 08/31/35 , 第 106 段	N18-2008
CCFFV	鳄梨标准修订 (CODEX STAN 197-1995)	ALINORM 08/31/35 , 第 106 段	N19-2008

附录 XI

食品法典委员会第三十一届会议中止工作清单

主管机构	标准和相关文件	参考资料
CCRVDF	斑节对虾和虾中氟甲喹最大残留限量	ALINORM 08/31/31 , 第 34 段和附录 V
CCFH	蛋和蛋类产品卫生规范附件 :食品安全标准应用于 风险管理决策 - 巴氏灭菌液全蛋	ALINORM 08/31/13 , 第 148 段
CCPR	法典农药最大残留限量草案	ALINORM 08/31/24 , 第 35 - 104 段和 附录 VIII
CCFA	食品添加剂通用标准的食品添加剂规定草案和拟 议草案	ALINORM 08/31/12 , 第 77 和 95 段及 附录 IV
CCFL	有机生产食品的生产、加工、标签和销售准则修正 : 附件 2 - 允许的物质 : 表 3	ALINORM 08/31/22 , 第 61 段
CCFFV	检验和认证新鲜水果和蔬菜符合质量标准的准则	ALINORM 08/31/35 , 第 65 段

附录 XII

食典附属机构主席

根据第 XI.1(b)(i)项建立的附属机构

编号	附属机构	负责成员	状况
CX 703	乳和乳制品法典委员会	新西兰	活跃
CX 708	可可制品和巧克力法典委员会	瑞士	无限期
CX 709	油脂法典委员会	马兰西亚	活跃
CX 710	糖类法典委员会	联合王国	无限期
CX 711	食品添加剂法典委员会	中国	活跃
CX 735	食品污染物法典委员会	荷兰	活跃
CX 712	食品卫生法典委员会	美利坚合众国	活跃
CX 713	加工水果和蔬菜法典委员会	美利坚合众国	活跃
CX 714	食品标签法典委员会	加拿大	活跃
CX 715	分析和采样方法法典委员会	匈牙利	活跃
CX 716	通用原则法典委员会	法国	活跃
CX 718	农药残留法典委员会	中国	活跃
CX 719	天然矿泉水法典委员会	瑞士	无限期
CX 720	特殊膳食营养与食品法典委员会	德国	活跃
CX 722	鱼和渔产品法典委员会	挪威	活跃
CX 723	肉类卫生法典委员会	新西兰	无限期
CX 728	植物蛋白法典委员会	加拿大	无限期
CX 729	谷类和豆类法典委员会	美利坚合众国	无限期
CX 730	食品中兽药残留法典委员会	美利坚合众国	活跃
CX 731	新鲜水果和蔬菜法典委员会	墨西哥	活跃
CX 733	食品进口和出口检查及验证系统法典委员会	澳大利亚	活跃
食典委第二十九届会议建立的政府间特设工作组			
CX 804	抗菌素抗性法典政府间特设工作组	大韩民国	活跃

根据第 XI.1(b)(ii)项建立的附属机构

编号	附属机构	负责成员
CX 706	粮农组织/世卫组织欧洲协调委员会	欧洲协调员
CX 707	粮农组织/世卫组织非洲协调委员会	非洲协调员
CX 725	粮农组织/世卫组织拉丁美洲及加勒比协调委员会	拉丁美洲及加勒比协调员
CX 727	粮农组织/世卫组织亚洲协调委员会	亚洲协调员
CX 732	粮农组织/世卫组织北美洲及西南太平洋协调委员会	北美洲及西南太平洋协调员
CX 734	粮农组织/世卫组织近东协调委员会	近东协调员